

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1952-1953.

SÉANCE DU 26 MAI 1953.

Rapport de la Commission de la Reconstruction chargée d'examiner le projet de loi interprétant et modifiant la loi du 26 février 1947 organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, modifiée par la loi du 31 mars 1949 et abrogeant l'article 23, § 1^{er} des lois sur les pensions de réparation, coordonnées par l'arrêté du Régent du 5 octobre 1948 et complétées par la loi du 22 décembre 1949.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1952-1953.

VERGADERING VAN 26 MEI 1953.

Verslag van de Commissie van Wederopbouw belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot verklaring en tot wijziging van de wet van 26 Februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, gewijzigd bij de wet van 31 Maart 1949 en tot opheffing van artikel 23, § 1, van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij besluit van de Regent van 5 October 1948 en aangevuld bij de wet van 22 December 1949.

Présents : MM. DE MAN, président ; BEAUCARNE, CORNEZ, COULONVAUX, CUSTERS, DE HAECK, D'HONDT, FERIJN, GODIN, M^{me} LEHOUCK, MM. MEUNIER, PINCÉ, ROELANDTS et DERBAIX, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit résulte de la loi du 26 février 1947, modifiée par la loi du 31 mars 1949.

L'application pendant six années de cette législation en a fait apparaître certaines imperfections. Elle a notamment donné naissance, de la part des commissions d'agrégation, à une jurisprudence qui, sur certains points importants, pour des raisons de justice et d'équité, s'est écartée du texte rigoureux de la loi et parfois a interprété ce texte dans un sens qui ne concordait pas avec les intentions du législateur, telles qu'elles résultent des travaux préparatoires de la loi du 26 février 1947.

C'est cette double lacune que le projet de loi n° 274 (session de 1950-1951), déposé sur le bureau du Sénat le 22 mai 1951, s'attache à combler.

Il en résulte que, comme le souligne son exposé des motifs, « ce projet de loi est plus œuvre interprétative qu'œuvre modificatrice. »

R. A 4239.

Voir :

Documents du Sénat :

274 (Session de 1950-1951) : Projet de loi;
407, 525, 527 et 528 (Session de 1951-1952) : Amendements;
53 (Session de 1951-1952) : Amendements.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden is vastgesteld bij de wet van 26 Februari 1947, gewijzigd bij die van 31 Maart 1949.

Na zes jaar toepassing van die wet zijn er enkele onvolkomenheden aan het licht getreden. De aanvaardingscommissies hebben nl. een rechtspraak tot stand gebracht, die op sommige belangrijke punten rechtvaardigheids- en billijkheidshalve van de strenge wettekst afwijkt en deze wel eens interpreteert in een zin die niet overeen te brengen is met de bedoeling van de wetgever, zoals die blijkt uit de voorbereidende werkzaamheden van de wet van 26 Februari 1947.

Het ontwerp van wet n° 274 (zitting 1950-1951), dat op 22 Mei 1951 bij de Senaat werd ingediend, wil die tweevoudige leemte aanvullen.

Derhalve is het, zoals in de memorie van toelichting wordt opgemerkt, « praktisch meer van interpretatieve dan wel van wijzigende aard ».

R. A 4239.

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

274 (Zitting 1950-1951) : Wetsontwerp;
407, 525, 527 en 528 (Zitting 1951-1952) : Amendementen;
53 (Zitting 1951-1952) : Amendementen.

De ce double caractère découlent certaines conséquences juridiques qu'il importe de souligner au début de cet examen : c'est d'abord que toutes dispositions légales nouvelles purement interprétatives des dispositions de la loi du 26 février 1947 seront de plein droit, sans que mention expresse doive en être faite et sauf stipulation contraire, d'application rétroactive à partir de l'entrée en vigueur de la dite loi; les décisions intervenues dans le passé, en application de ces dispositions, seront sujettes à révision et l'interprétation résultant de la loi à intervenir leur sera applicable.

Par contre, les dispositions nouvelles apportant des modifications à la législation en vigueur ne seront, en principe, d'application que pour l'avenir et n'entreront en vigueur que dans les délais légaux de leur publication. Soulignons toutefois que, ainsi qu'il apparaîtra au cours de l'examen des articles, le législateur, pour des raisons d'équité qui s'imposaient, a prévu l'application rétroactive de certaines dispositions nouvelles modifiant la législation en vigueur, mais dans ce cas, il en a soin, comme il se doit, de le stipuler en termes exprès et de préciser les conditions et les formes dans lesquelles cette rétroactivité pourra s'appliquer.

Un membre a exprimé des réserves à l'endroit de l'application rétroactive de nombreuses dispositions de la loi à intervenir, invoquant que cette rétroactivité était contraire à la règle consacrée par l'article 2 du Code Civil.

Il lui a été répondu que, selon la doctrine unanime et une jurisprudence constante consacrée par de multiples arrêts de cassation, le principe de la non-rétroactivité des lois souffre de nombreuses exceptions résultant soit de la nature même des lois — et les lois interprétatives sont citées comme un exemple type de ces dernières — soit de la volonté expresse et même tacite du législateur.

Votre Commission de la Reconstruction, chargée de l'examen du projet de loi, y a consacré dix séances, au cours desquelles le texte en a été passé au crible d'une discussion approfondie; de très nombreux amendements ont été déposés et longuement discutés, dont certains ont été retenus et adoptés par votre Commission; d'autres ont été rejetés, mais le plus grand nombre a été retiré, en suite d'explications fournies par M. le Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction ou après interprétation des textes clairement précisée par la Commission d'accord avec le Gouvernement.

L'ensemble des dispositions du projet de loi est divisé en quatre chapitres :

le premier, qui comprend la très grande majorité des dispositions nouvelles, traite du statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit ;

le second du statut des étrangers prisonniers politiques ;

le troisième vise les dispositions transitoires ;

le quatrième vise l'abrogation des dispositions en vigueur de certaines lois qui abrogent le présent projet ;

Daaruit vloeien sommige juridische gevolgen voort, waarop bij de aanvang van dit onderzoek de nadruk behoort te worden gelegd : ten eerste hebben alle nieuwe bepalingen, die slechts een interpretatie zijn van de wet van 26 Februari 1937, van rechtswege, zonder uitdrukkelijke bepaling en behoudens andersluidend beding, terugwerkende kracht tot de datum waarop de wet van kracht is geworden en kunnen de beslissingen die reeds met toepassing van die bepalingen mochten genomen zijn, herzien worden met dien verstande dat daarop de interpretatie, die de aanstaande wet zal geven, toepasselijk is.

Ten tweede zullen de nieuwe bepalingen, waarbij de geldende wetgeving wordt gewijzigd, in beginsel slechts voor de toekomst gelden en slechts in werking treden binnen de wettelijke termijnen na bekendmaking. Onderstrepen wij evenwel dat de wetgever, zoals uit de behandeling van de artikelen zal blijken, billijkheidshalve terugwerkende kracht heeft verleend aan sommige nieuwe bepalingen tot wijziging van de vigerende wet, maar zulks in dat geval, zoals het hoort, uitdrukkelijk heeft bepaald en tegelijk vastgesteld onder welke voorwaarden en in welke vormen die terugwerkende kracht kan gelden.

Een lid heeft voorbehoud gemaakt omtrent de terugwerkende kracht van talrijke bepalingen der aanstaande wet, omdat dit naar zijn oordeel in strijd is met artikel 2 van het Burgerlijk Wetboek.

Hem is geantwoord dat de daarin gestelde regel volgens de eenstemmige rechtsleer en een vaststaande rechtspraak, die bij talrijke cassatie-arresten is bekrachtigd, talrijke uitzonderingen lijdt, die uiteraard voortvloeien uit de wetten zelf — en de interpretatieve wetten zijn een typisch voorbeeld daarvan — of uit de uitdrukkelijke en zelfs stilzwijgende wil van de wetgever.

Uw Commissie van Wederopbouw, belast met het onderzoek van het wetsontwerp, heeft daaraan tien vergaderingen gewijd en de tekst grondig behandeld. Er werden talrijke amendementen ingediend en omstandig besproken; uw Commissie heeft sommige aangenomen, andere verworpen, maar de meeste zijn ingetrokken, nadat de Minister van Openbare Werken en Wederopbouw ophelderingen had verschaft of nadat de Commissie, in overleg met de Regering, een scherp omschreven interpretatie van de teksten had gegeven.

Het wetsontwerp als geheel valt in vier hoofdstukken uiteen :

het eerste, dat de meeste nieuwe bepalingen bevat, handelt over het statuut der politieke gevangenen en hun rechthebbenden;

het tweede over het statuut der buitenlanders politieke gevangenen;

het derde bevat de overgangsbepalingen;

het vierde betreft de opheffing van de bepalingen van sommige wetten.

Examen des articles.**Article 1.**

L'article 1^{er} du projet de loi a, dans son texte même, une portée purement interprétative.

L'interprétation donnée d'autorité par le législateur aux termes « incarcération » et « internement » employés par la loi du 26 février 1947, a pour but de préciser limitativement les conditions que doit remplir la détention des prisonniers politiques, pour assurer à ceux-ci le bénéfice du statut et d'éviter ainsi que le titre de prisonnier politique et les avantages prévus par la loi puissent être revendiqués par des personnes qui, tout en ayant subi en Allemagne un sort assurément peu enviable, n'y ont pas été soumises au régime de privation totale de liberté — c'est-à-dire d'incarcération ou d'internement — qui fut imposé aux prisonniers politiques.

L'interprétation ainsi donnée par l'article 1^{er} aux termes « incarcération » et « internement » qui seront les seuls employés dans le texte légal pour déterminer le degré de privation de liberté exigé pour l'octroi du titre de prisonnier politique et des indemnités légales, est strictement conforme aux intentions du législateur de 1947, comme d'ailleurs à la jurisprudence dominante des commissions d'agrégation.

Elle écartera définitivement toute équivoque et mettra fin à des divergences d'interprétation qui ont fait surgir des litiges avec la Cour des Comptes ou avec le Conseil d'Etat.

Un amendement tendant à élargir cette notion de privation de liberté et assimilant à l'arrestation par l'autorité allemande celle opérée par la justice belge a été rejetée par 8 voix contre 4, et le texte de l'article premier a été adopté par la même majorité.

Article 2.

L'article 2 du projet de loi apporte certaines modifications aux dispositions de l'article premier de la loi du 26 février 1947, lequel détermine les conditions que doivent remplir les personnes qui revendiquent le bénéfice du statut des prisonniers politiques.

L'ajouté proposé à l'alinéa premier du § 1^{er} précise que les conditions énumérées doivent être réalisées « au cours de l'incarcération et de l'internement ».

A l'endroit de la condition reprise sous 1^o de l'alinéa 2 : « Avoir subi une détention d'au moins 30 jours consécutifs », la question a été soulevée et longuement discutée de savoir s'il fallait maintenir cette condition de continuité des 30 jours de détention, et s'il ne convenait pas, en supprimant dans le texte le mot « consécutifs » de reconnaître comme

Artikelsgewijze behandeling.**Artikel 1.**

Artikel 1 van het wetsontwerp heeft, uitdrukkelijk een zuiver interpretatieve strekking.

De interpretatie, die de wetgever ambtshalve geeft van de termen « gevangenzetting » en « internering » welke in de wet van 26 Februari 1947 worden gebruikt, heeft tot doel te bepalen aan welke beperkende voorwaarden de opsluiting van de politieke gevangenen moet voldoen, opdat dezen onder het statuut kunnen vallen en aldus te voorkomen dat op de titel van politiek gevangene en de voordelen die de wet toekent aanspraak zou kunnen worden gemaakt door personen die, hoewel zij in Duitsland een weliswaar weinig benijdenswaardig lot hebben ondergaan, toch niet onderworpen zijn geweest aan het stelsel van totale vrijheidsberoving — d.i. gevangenzetting of internering — dat op de politieke gevangenen werd toegepast.

De interpretatie die artikel 1 aldus geeft van « gevangenzetting » en « internering », welke termen in de wetstekst zullen worden gebruikt ter bepaling van de graad der vrijheidsberoving die voor het toekennen van de titel van politiek gevangene en van de wettelijke vergoedingen is vereist, stemt nauwkeurig overeen met de bedoeling van de wetgever van 1947, zoals overigens ook met de algemene rechtspraak der aannemingscommissies.

Ze zal voorgoed elk misverstand voorkomen en een einde maken aan de uiteenlopende interpretaties die geschillen met het Rekenhof of met de Raad van State tot gevolg hebben gehad.

Een amendement tot verruiming van het begrip vrijheidsberoving in deze zin dat aanhouding door het Belgische gerecht gelijk zou staan met aanhouding door de Duitse overheid, is verworpen met 8 tegen 4 stemmen, terwijl de tekst van artikel 1 met dezelfde meerderheid werd aangenomen.

Artikel 2.

Artikel 2 van het wetsontwerp wijzigt sommige bepalingen van artikel 1 der wet van 26 Februari 1947, die de voorwaarden vaststelt, waaraan zij, die aanspraak maken op het statuut van de politieke gevangenen, moeten voldoen.

In het eerste lid van § 1 wordt voorgesteld, aan de opgesomde voorwaarden toe te voegen dat zij « tijdens de gevangenzetting of de internering » vervuld moeten zijn.

Ten aanzien van de voorwaarde onder 1^o van lid 2 : « Een opsluiting van minstens dertig achtereenvolgende dagen ondergaan hebben », is omstandig de vraag besproken of de voorwaarde dat de opsluiting dertig dagen zonder onderbreking moet hebben geduurd, behoord gehandhaafd te worden en of het niet past, door weglating van het woord

suffisantes des détentions successives dont la durée totale atteindrait un minimum de 30 jours.

La majorité de la Commission a estimé devoir maintenir le texte ancien de la loi du 26 février 1947 : l'incarcération et l'internement devront avoir une durée non interrompue de trente jours

Au 3^o du même alinéa 2, le texte proposé étend le bénéfice du statut aux personnes décédées au cours d'incarcération ou d'internement, quelle que soit la cause de leur décès.

Entre les deuxième et troisième alinéas sont intercalés, sous trois alinéas nouveaux, des dispositions qui tranchent une question qui a donné lieu, dans l'application de la législation en vigueur, à de nombreux litiges devant les commissions d'agrégation et à des décisions contradictoires. Elle a d'ailleurs fait l'objet de longues discussions au sein de votre commission. Il s'agit de la qualification des camps d'internement.

Le premier alinéa nouveau prévoit que des arrêtés royaux détermineront quels sont les camps ou lieux quelconques, où le séjour des intéressés constitue un internement au sens légal du terme, ainsi que, éventuellement, les périodes durant lesquelles ce caractère doit leur être reconnu.

Les dispositions résultant de ces arrêtés royaux, bien que constituant des modifications apportées à la législation en vigueur, rétroagiront à partir de la date d'entrée en vigueur de la loi du 26 février 1947 et leur application donnera lieu éventuellement à révision des décisions intervenues en application des dispositions de la dite loi du 26 février 1947.

Un amendement tendant à insérer dans le texte légal l'obligation pour le Gouvernement de prendre l'avis d'une commission consultative, préalablement à tout arrêté royal à prendre en vertu de la disposition ci-dessus, a été retiré, l'assurance ayant été donnée par M. le Ministre, qu'il s'entourerait de tous renseignements utiles, notamment auprès des organismes représentatifs des prisonniers politiques.

Le second alinéa nouveau prévoit une disposition vivement souhaitée par les groupements de prisonniers politiques. Elle assimile à la période d'incarcération ou d'internement, pour le calcul de leur durée, celle écoulée entre la libération des intéressés détenus à l'étranger et leur rapatriement sur le territoire belge; avec cette réserve reprise à l'alinéa suivant, que cette période ne peut dépasser la date du 15 septembre 1945 en ce qui concerne les personnes incarcérées ou internées en Allemagne ou dans un pays occupé par elle autre que la Belgique, et celle du 31 décembre 1945 pour les personnes incarcérées ou internées en Extrême-Orient.

Le § 4 de l'article 2 du projet de loi remplace l'alinéa 3 de l'article 1^{er} de la loi du 26 février 1947.

Il tend à admettre au bénéfice du statut des prisonniers politiques, mais seulement pour la

« achtereenvolgende », verscheidene opsluitingen die samen ten minste dertig dagen hebben geduurd, als voldoende te erkennen.

De meerderheid van de Commissie was van gevoelen dat de oude tekst van de wet van 26 Februari 1947 gehandhaafd moet worden : de gevangenzetting en de internering moeten dertig dagen hebben geduurd zonder onderbreking.

Onder 3^o van hetzelfde lid 2 breidt de voorgestelde tekst het statuut uit tot hen die tijdens de gevangenzetting of de internering overleden zijn, ongeacht de oorzaak van hun overlijden.

Tussen het tweede en het derde lid worden drie nieuwe leden ingevoegd die een aangelegenheid beslechten welke bij de toepassing van de geldende wet aanleiding heeft gegeven tot talrijke geschillen en tot tegenstrijdige beslissingen voor de aanvaardingscommissies. Uw Commissie is er overigens lang blijven bij stilstaan. Het betreft de omschrijving van de interneringskampen.

Het eerste nieuwe lid bepaalt dat bij koninklijke besluiten zal worden vastgesteld in welke kampen of andere plaatsen het verblijf van de belanghebbenden als internering, in de wettelijke zin van die term, zal gelden, alsmede, eventueel, voor welke tijdvakken het verblijf als zodanig zal moeten worden erkend.

Hoewel de bepalingen van die koninklijke besluiten de vigerende wetgeving zullen wijzigen, zullen ze toch terugwerkende kracht hebben tot op de datum van inwerkingtreding der wet van 26 Februari 1947 en hun toepassing zal eventueel aanleiding zijn tot herziening van de beslissingen op grond van gezegde wet van 26 Februari 1947.

Een amendement volgens hetwelk de Regering het advies van een adviescommissie zou moeten vragen alvorens enig koninklijk besluit te treffen op grond van bovenstaande bepaling, werd ingetrokken nadat de heer Minister de verzekering had gegeven, dat hij alle nuttige inlichtingen zou inwinnen, met name bij de representatieve organismen van de politieke gevangenen.

Het tweede lid bevat een bepaling, welke nadrukkelijk verlangd wordt door de groeperingen van politieke gevangenen. Hierbij wordt met de periode van gevangenzetting of internering gelijkgesteld, voor de berekening van hun duur, de periode tussen de bevrijding van de in het buitenland gedetineerde betrokkenen en hun repatriëring op Belgisch grondgebied; met dit voorbehoud, hetwelk in het volgend lid wordt herhaald, dat deze datum niet verder kan gaan dan 15 September 1945 voor degenen die gevangengezet of geïnterneerd waren in Duitsland of in een door Duitsland bezet land, behalve België, en 31 December 1945 voor degenen die gevangengezet of geïnterneerd waren in het Verre Oosten.

§ 4 van artikel 2 van het wetsontwerp komt in de plaats van lid 3 van artikel 1 der wet van 26 Februari 1947.

Doel hiervan is, gezegde krijgsgevangenen die de aan de politieke gevangenen gestelde voorwaarden

période d'incarcération ou d'internement subi ailleurs que dans un camp de prisonniers de guerre, les dits prisonniers de guerre qui remplissent les conditions imposées aux prisonniers politiques.

Il octroie les mêmes avantages aux personnes visées par l'article 2, littera B, de la loi du 18 août 1947, c'est-à-dire aux Belges âgés de 16 à 45 ans, ayant répondu à l'appel lancé par le Gouvernement belge le 10 mai 1940, ou appartenant à la réserve de recrutement; mais ces avantages sont évidemment limités à la période d'incarcération ou d'internement pour laquelle ils ne seraient pas considérés comme prisonniers de guerre au sens du statut des prisonniers de guerre.

Le § 5 du même article 2 du projet de loi remplace l'alinéa 4 de l'article 1^{er} de la loi du 26 février 1947.

Il admet au bénéfice du statut, même à défaut de toute incarceration ou internement :

1^o les agents de renseignements et d'action ainsi que les résistants qui, sauf le cas d'accident, ont été tués en service commandé ou mis à mort par l'ennemi ou par ses agents, pendant l'occupation du territoire national ;

2^o les particuliers (civils), victimes de représailles individuelles ou collectives ou de mesures de sécurité, mis à mort de propos délibéré par l'ennemi ou ses agents pendant l'occupation du territoire national.

Il apparaît que la distinction entre les cas prévus aux deux dispositions ci-dessus, consiste en ce que, pour les agents de renseignements et d'action ainsi que pour les résistants, le décès en service commandé donnera droit en principe au bénéfice du statut, tandis que les particuliers ou plutôt leurs ayants droit auront à prouver qu'ils ont été tués de propos délibéré par l'ennemi.

Le § 6 de l'article 2 du projet de loi remplace le sixième alinéa de l'article 1^{er} de la loi du 26 février 1947. Il détermine les personnes qui, parmi les bénéficiaires de la loi, auront droit au titre de prisonnier politique. Elles sont reprises en trois catégories :

La première comprend « les personnes dont l'incarcération, l'internement, le décès ou la mise à mort est la conséquence directe d'une activité patriotique et désintéressée ».

Un amendement tendant à substituer le mot « attitude » (patriotique) au mot « activité », a été déposé et motivé par cette considération que le mot « activité » semblait impliquer une succession d'actes patriotiques et exclure l'acte unique, quelle que fût sa grandeur et son mérite.

Cet amendement a été retiré, M. le Ministre ayant exprimé son intention de préciser, dans une circulaire administrative l'interprétation à donner — et qui rencontre celle de la Commission — à ce terme « activité patriotique et désintéressée ».

vervullen, tot het statuut van de politieke gevangenen toe te laten, doch alleen voor de interneringsperiode die elders dan in een kamp voor krijgsgevangenen werd doorgebracht.

Dezelfde voordelen worden toegekend aan de personen, bedoeld bij artikel 2, littera B, der wet van 18 Augustus 1947, d. w. z. de Belgen van 16 tot 45 jaar, die de oproep van de Belgische Regering dd. 10 Mei 1940 beantwoord hebben of tot de wervingsreserve behoren; doch dit geldt natuurlijk alleen voor de periode van gevangenzetting of internering, waarvoor zij niet als krijgsgevangenen in de zin van het statuut der krijgsgevangenen worden beschouwd.

§ 5 van hetzelfde artikel 2 van het wetsontwerp komt in de plaats van alinea 4 van artikel 1 der wet van 26 Februari 1947.

Deze bepaling laat tot het statuut toe, zelfs bij gebreke van internering of gevangenzetting :

1^o de inlichtings- en actieagenten en de weerstanders die, behoudens bij ongeval, gedood werden in dienst of door de vijand of zijn agenten ter dood zijn gebracht tijdens de bezetting van 's lands grondgebied;

2^o de particulieren (burgers) die ingevolge individuele of collectieve vergeldingsmaatregelen of veiligheidsmaatregelen tijdens de bezetting van 's lands grondgebied door de vijand of zijn agenten met voorbedachten rade zijn ter dood gebracht.

Het onderscheid tussen de in de twee bovenstaande bepalingen bedoelde gevallen blijkt hierin te bestaan dat, voor de inlichtings- en actieagenten en voor de weerstanders, het overlijden in dienst principieel recht zal geven op de voordelen van het statuut, terwijl de particulieren, of beter gezegd hun rechthebbers, zullen moeten bewijzen dat zij met voorbedachten rade door de vijand werden gedood.

§ 6 van artikel 2 van het wetsontwerp komt in de plaats van het 6^e lid van artikel 1 der wet van 26 Februari 1947. Hierin wordt bepaald welke personen, onder de voordeelhebbenden van de wet, aanspraak kunnen maken op de titel van politiek gevangene. Zij zijn ingedeeld in drie categorieën :

De eerste categorie omvat « de personen wier gevangenzetting, internering, overlijden of terdoodbrenging het rechtstreeks gevolg is van een vaderlandlievende en belangloze activiteit. »

Een amendement dat er toe strekte het woord (vaderlandlievende) « activiteit » te vervangen door « houding », was gemotiveerd door deze overweging dat het woord « activiteit » opeenvolgende vaderlandlievende daden scheen te beogen en de alleenstaande daad, hoe groot en verdienstelijk ook, uit te sluiten.

Dit amendement werd ingetrokken nadat de heer Minister kennis had gegeven van zijn bedoeling om, in een administratieve omzendbrief, de interpretatie te omschrijven welke — in overeenstemming met die van de Commissie — aan het woord « vaderlandlievende en belangloze activiteit » dient te worden gegeven.

La deuxième catégorie comprend les personnes dont l'incarcération, l'internement, le décès ou la mise à mort est dû à leurs opinions politiques ou philosophiques et celles qui, à raison de leur attitude patriotique, ont été choisies par l'ennemi comme « otages », par mesure de sécurité ou de représailles, quelles que soit le lieu ou le moment où ce choix fut opéré.

Ce texte dont le dernier membre de phrase résulte d'un amendement partiellement admis par la Commission, d'accord avec le Gouvernement, est plus complet et plus précis que celui de la loi du 26 février 1947 qu'il remplace. Il est le résultat de très longues et très vives discussions au sein de votre Commission. Il tranche, par une interprétation logique et équitable, le délicat problème des « otages choisis », problème qui, avec celui de la qualification des camps, a donné lieu, dans l'application de la loi du 26 février 1947, aux litiges les plus nombreux et aux décisions les plus contradictoires des commissions d'agrération.

Certaines d'entre elles en étaient arrivées dans leurs décisions à exiger de la part de l'otage impétrant au titre de prisonnier politique ou de ses ayants-droit, la preuve d'une désignation individuelle et nominative de l'intéressé en qualité d'otage, préalable à l'arrestation. En fait, l'intéressé devait rapporter la preuve que son nom figurait sur la liste d'otages dressée par l'occupant préalablement à son arrestation.

De l'avis de votre Commission, pareille jurisprudence consacre une interprétation trop restrictive du texte légal et s'écarte de l'intention du législateur de 1947.

Le texte nouveau, complété comme ci-dessus, exclut explicitement la nécessité d'une désignation préalable à l'arrestation.

En outre, tout en exigeant que le choix de l'ennemi ait eu pour base l'attitude patriotique de l'intéressé, il stipule très heureusement que tous les éléments de preuve, y compris les présomptions, pourront être recueillis par les commissions d'agrération auprès des personnes qui ont fait partie du groupe d'otages auquel appartenait l'impétrant.

La Commission a voulu montrer qu'elle s'en tenait strictement au critère du « mérite » pour l'octroi du titre, mais qu'une interprétation large, voire même très large s'impose à l'égard des otages choisis.

Dès qu'une personne aura établi qu'elle a été réellement choisie comme otage, elle bénéficiera pour l'octroi du titre d'un préjugé favorable lors de l'examen des éléments de preuve tendant à démontrer que ce choix fut opéré à raison de son attitude patriotique.

Aucune modification n'est apportée dans le libellé de la 3^{ème} catégorie de personnes habiles à revendiquer le titre de prisonnier politique : Il s'agit des personnes qui se sont révélées, au cours de leur incarceration ou de leur internement, comme véritablement animées de l'esprit de résistance à l'ennemi.

De la deuxième catégorie omvat de personen wier gevangenzetting, internering, overlijden of terdoodbrenging te wijten is aan hun politieke of wijsgerige overtuiging of die wegens hun vaderlandlievende houding door de vijand bij wijze van veiligheidsmaatregel of weerwraakmaatregel als « gijzelaars » werden gekozen, ongeacht de plaats waar of het ogenblik waarop die keuze is geschied.

Deze tekst, waarvan het laatste zinsdeel ontleend is aan een amendement dat gedeeltelijk door de Commissie, in overleg met de Regering, werd aangenomen, is vollediger en nauwkeuriger dan die welke hij in de wet van 26 Februari 1947 vervangt. Hij vloeit voort uit zeer lange en zeer levendige besprekingen in uw Commissie. Hij geeft, door een logische en billijke interpretatie, een oplossing aan het moeilijke vraagstuk van de « gekozen gijzelaars », hetwelk, samen met dat van de qualificatie der kampen, bij de toepassing van de wet van 26 Februari 1947 aanleiding is geweest tot talrijke betwistingen en tot tegenstrijdige beslissingen van de aanvaardingscommissies.

Sommige zijn in hun beslissingen zo ver gegaan te eisen dat de gijzelaar, die aanspraak maakt op de titel van politiek gevangene, of zijn rechthebbers, het bewijs zou leveren van een individuele aanwijzing als gijzelaar ten name van de belanghebbende vóór zijn aanhouding. In werkelijkheid moest de belanghebbende bewijzen dat zijn naam voorkwam op de lijst der gijzelaars, die de bezetter vóór zijn aanhouding had opgemaakt.

Naar het oordeel van uw Commissie huldigt die rechtspraak een te restrictieve interpretatie van de wettekst, tegen de bedoeling van de wetgever van 1947 in.

De nieuwe tekst, aangevuld als hiervoren, sluit uitdrukkelijk de eis uit van een aanwijzing vóór de aanhouding.

Voorts moet de keuze van de vijand wel steunen op de vaderlandlievende houding van de belanghebbende, maar bepaalt de tekst toch zeer gelukkig dat alle bewijsgronden, met inbegrip van de vermoedens door de aannemingscommissies kunnen worden ingewonnen bij de personen, die deel hebben uitgemaakt van de groep gijzelaars waartoe de verzoeker behoorde.

De Commissie heeft willen aantonen dat ze zich voor het toekennen van de titel streng aan het criterium « verdienste » hield, maar dat ten aanzien van de vooraf aangewezen gijzelaars een ruime en zelfs zeer ruime interpretatie is geboden.

Zodra iemand bewijst dat hij werkelijk als gijzelaar is aangewezen, geniet hij voor de toekenning van de titel een gunstig vooroordeel bij het onderzoek naar de bewijsgronden tot staving dat de keuze is geschied om reden van zijn vaderlandlievende houding.

De omschrijving van de derde categorie personen die aanspraak hebben op de titel van politiek gevangene, is niet gewijzigd : het betreft personen die tijdens hun gevangenzetting of internering blij hebben gegeven van een werkelijke geest van verzet tegen de vijand.

Le § 7 de l'article 2 du projet de loi ajoute à l'article 1^{er} de la loi du 26 février 1947 un 8^{ème} alinéa, qui prévoit la reconnaissance à titre posthume du bénéfice du statut et du titre de prisonnier politique par les commissions d'agrément, soit que celles-ci écartent du statut les ayants-droit qui ont pris l'initiative de la demande, soit que cette initiative soit prise par le Ministre compétent, ou même par toutes autres personnes qui justifieraient d'un intérêt même purement moral à la dite reconnaissance.

Article 3.

L'article 3 du projet de loi modifie le secundo de l'article 2 de la loi du 26 février 1947, lequel détermine les personnes auxquelles peuvent s'appliquer les conditions fixées par l'article 1^{er}, à l'octroi du bénéfice du statut et du titre de prisonnier politique.

Il s'agit au secundo dudit article 2 des Belges domiciliés ou résidant à l'étranger et arrêtés soit en Belgique soit à l'étranger : en vertu de cette disposition, le bénéfice du statut ne peut leur être accordé, que si la législation en vigueur dans le pays de leur domicile ou de leur résidence ne leur reconnaît pas la qualité de prisonnier politique ou une qualité assimilable et ne leur octroie pas d'avantages « semblables » à ceux du statut belge. A égalité d'avantages, les intéressés ont à revendiquer le bénéfice de la législation du pays de leur domicile ou de leur résidence.

La jurisprudence des commissions d'agrément, constatant qu'aucune législation étrangère ne prévoit d'avantages semblables à ceux que la législation belge octroie en la matière, a fait une application très large de l'article 2, 2^o, application contestée par la Cour des Comptes qui prétend que l'interprétation donnée aux termes « avantages semblables » aboutit à rendre cette disposition lettre morte.

L'article 3 tend, pour écarter toute contestation à ce sujet, à remplacer le qualificatif « semblables » par celui plus large « équivalents ».

Article 4.

L'article 4 du projet de loi modifie l'article 3 de la loi du 26 février 1947, lequel assimile aux Belges les étrangers et apatrides décédés ayant résidence en Belgique au moment de leur arrestation et dont le conjoint possédait la nationalité belge au moment de leur mariage, ou dont les enfants peuvent acquérir la nationalité belge.

Il convenait d'assimiler à ce dernier cas, celui où les enfants ou l'un d'eux ont acquis déjà antérieurement la qualité de Belge. C'est ce que réalise l'article 4.

§ 7 van artikel 2 van het wetsontwerp voegt aan artikel 1 der wet van 26 Februari 1947 een achtste lid toe, waarbij de aannemingscommissies het recht op het statuut en de titel van politiek gevangene posthuum kunnen toekennen, hetzij dat de rechthebbers die het initiatief tot de aanvraag hebben genomen van het statuut worden uitgesloten, hetzij dat het initiatief uitgaat van de bevoegde Minister of zelfs van een ander persoon die doet blijken van een zij het ook zuiver moreel belang bij die erkenning.

Artikel 3.

Artikel 3 van het wetsontwerp wijzigt het 2^o van artikel 2 der wet van 26 Februari 1947, waarbij wordt bepaald voor welke personen de voorwaarden gelden die in artikel 1 voor de toekenning van het recht op het statuut en de titel van politiek gevangene zijn gesteld.

In artikel 2, 2^o, is sprake van de Belgen die in het buitenland woonden of verblijf hielden en in België of in het buitenland zijn aangehouden : volgens die bepaling kunnen zij slechts onder het statuut vallen indien de wetgeving die in het land van hun verblijf- of van hun woonplaats geldt hun de hoedanigheid van politiek gevangene of een daarmede gelijk te stellen hoedanigheid niet toekent en hun geen voordelen verleent « gelijk aan » die van het Belgisch statuut. Bij gelijke voordelen dienen de belanghebbenden de voordelen van de wetgeving van het land van hun verblijf- of woonplaats te verzoeken.

De aanvaardingscommissies stellen vast dat geen buitenlandse wetgeving gelijke voordelen toekent als de Belgische wetgeving verleent en passen derhalve in hun rechtspraak artikel 2, 2^o, ruim toe, wat wordt betwist door het Rekenhof hetwelk aanvoert dat de interpretatie welke aan de termen « voordelen gelijk aan » gegeven wordt, er toe leidt die bepaling als niet bestaande te beschouwen.

Artikel 3 strekt er toe, de bepaling « gelijk aan » te vervangen door het ruimere « van gelijkewaarde » ten einde elke betwisting te voorkomen.

Artikel 4.

Artikel 4 van het wetsontwerp wijzigt artikel 3 der wet van 26 Februari 1947, waarbij worden gelijkgesteld met de Belgen de overleden vreemdelingen en vaderlandlozen die op het ogenblik van hun aanhouding in België verblijf hielden, en wier echtgenoot de Belgische nationaliteit bezat ten tijde van hun huwelijk of wier kinderen de Belgische nationaliteit kunnen verkrijgen.

Met het laatstgenoemde geval behoorde te worden gelijkgesteld het geval waarin de kinderen of één van hen voordien reeds de Belgische nationaliteit verkregen hadden. Zulks geschiedt bij artikel 4.

Article 5.

L'article 5 du projet de loi complète l'article 4 de la loi du 26 février 1947.

Il prévoit, pour les personnes arrêtées en Allemagne, des conditions spéciales pour l'octroi du bénéfice du statut et pour l'attribution du titre de prisonnier politique : le bénéfice du statut sera accordé aux personnes dont l'arrestation, opérée en Allemagne, a été motivée par une activité désintéressée dirigée contre l'ennemi; le titre de prisonnier politique ne sera octroyé que si cette activité revêt le caractère de services patriotiques exceptionnels.

Un amendement tendant à permettre l'octroi du titre pour simple activité désintéressée, dirigée contre l'ennemi, a été rejeté par 6 voix contre 5.

Article 6.

L'article 6 du projet de loi modifie les 3°, 5° et 6° de l'article 5 de la loi, lequel prévoit les cas d'exclusion du bénéfice de la loi.

Au 3° et au 5°, il ajoute aux personnes incarcérées, celles internées et mises à mort par l'ennemi.

Au 6°, la référence à l'article 33 est remplacée par celle aux articles 32 et 36.

Article 7.

L'article 7 du projet de loi modifie l'article de la loi du 26 février 1947, en prévoyant la faculté pour les commissions d'agrément de n'appliquer dans certains cas qu'une sanction mitigée et de refuser simplement l'attribution du titre de prisonnier politique, en maintenant l'octroi des avantages du statut. Le premier membre de phrase de l'article 6 serait libellé comme suit : « Pourront être privées du titre de prisonnier politique et même être totalement exclues du bénéfice de la présente loi »...

Article 8.

L'article 8 de la loi du 26 février 1947 prévoit les règles fixant le montant de l'allocation exceptionnelle octroyée aux prisonniers politiques, les conditions de cet octroi, les plafonds de revenus auxquels il est subordonné et les réductions imposées lorsque ces plafonds sont dépassés.

Aucune modification essentielle n'est proposée à ces dispositions.

L'article 8 du projet de loi y apporte les quelques modifications de forme suivantes :

- il remplace à deux endroits dans le texte le terme « captivité » par ceux, dont la portée a été précisée à l'article 1^{er} : « incarcération et internement »;

Artikel 5:

Artikel 5 van het wetsontwerp vult artikel 4 der wet van 26 Februari 1947 aan.

Het stelt ten aanzien van de in Duitsland aangehouden personen bijzondere voorwaarden voor de begunstiging met het statuut en de toekenning van de titel van politiek gevangene : zullen onder het statuut vallen de personen wier aanhouding in Duitsland gegrond was op een belangeloze activiteit tegen de vijand; de titel van politiek gevangene zal slechts worden toegekend indien die activiteit het karakter had van uitzonderlijke daden ten dienste van het vaderland.

Een amendement om de titel ook toe te kennen voor een eenvoudig belangeloze activiteit tegen de vijand is verworpen met 8 tegen 7 stemmen.

Artikel 6.

Artikel 6 van het wetsontwerp wijzigt het bepaalde in 3°, 5° en 6° van artikel 5 der wet, waarbij is bepaald wie van het recht op de wet wordt uitgesloten.

Onder 3° en 5° voegt het aan de personen die werden gevangen gezet toe degenen, die geïnterneerd of ter dood gebracht zijn door de vijand.

In 6° wordt de verwijzing naar artikel 33 vervangen door een verwijzing naar de artikelen 32 en 36.

Artikel 7.

Artikel 7 van het wetsontwerp wijzigt artikel 6 der wet van 26 Februari 1947, waar het bepaalt dat de aannemingscommissies in sommige gevallen een minder strenge straf kunnen toepassen en eenvoudig de titel van politiek gevangene weigeren, hoewel de voordelen van het statuut toch behouden blijven. Het eerste zinsdeel van artikel 6 zou luiden als volgt : « De titel van politiek gevangene en zelfs elk recht op deze wet kan worden ontzegd aan de personen... »

Artikel 8.

Artikel 8 der wet van 26 Februari 1947 bepaalt hoe het bedrag wordt vastgesteld van de buitengewone vergoeding aan de politieke gevangenen, onder welke voorwaarden ze wordt toegekend, aan welke inkomstengrenzen ze is onderworpen en welke verminderingen worden toegepast wanneer die grenzen overschreden zijn.

In die bepalingen wordt geen belangrijke wijziging voorgesteld.

Artikel 8 van het wetsontwerp brengt er de navolgende vormveranderingen in :

- het vervangt op twee plaatsen in de tekst het woord « gevangenschap » door « gevangenzetting en internering », waarvan de betekenis in artikel 1 nader is omschreven;

- il remplace le délai de « 3 mois » par celui plus précis de « 90 jours »;
- enfin, au primo et au secundo du même § 1^{er} de l'article 8, une correction grammaticale substitue « leurs » à « ses » revenus.

Le régime de l'allocation exceptionnelle peut donc se résumer comme suit :

Nous croyons utile de le préciser à raison de la complexité de la matière et des difficultés auxquelles a donné lieu son application ;

- l'allocation est de 1.500 francs par période complète de 30 jours d'incarcération ou d'internement à la condition que ceux-ci aient duré au moins 90 jours ;
- l'octroi de l'allocation complète est subordonné à l'une des conditions suivantes visant les revenus de l'impétrant. Il faut ou bien que ces revenus ne dépassent pas 5.000 francs par mois pour la période afférente à l'incarcération ou à l'internement, augmenté de 1.000 francs par mois par personne à charge, ou bien que les revenus afférents à l'année 1945 n'excèdent pas 150.000 francs.

Le libellé de ces deux alinéas 1^o et 2^o implique que ces conditions relatives aux revenus des intéressés ne se cumulent pas, mais qu'elles sont au contraire alternatives; l'existence de l'une des deux conditions seulement suffit donc à assurer l'octroi de l'allocation exceptionnelle intégrale.

Le § 2 de l'article 8 prévoit, sans modifier la législation en vigueur, mais en termes plus précis, le mode et le quantum de la réduction de l'allocation exceptionnelle lorsque ni l'un ni l'autre des deux conditions ci-dessus ne se trouvent remplies, c'est-à-dire lorsque à la fois les revenus afférents à la période de captivité dépassent 5.000 francs par mois et les revenus globaux de l'année 1945 excèdent 150.000 francs.

Dans ce cas le montant de l'allocation exceptionnelle est tout d'abord réduit d'un tiers par tranche de 500 francs de revenus dépassant le chiffre de 5.000 francs par mois pour la période afférente à la captivité et le résultat ainsi obtenu est ensuite diminué d'un cinquième pour chaque tranche de 20.000 francs excédant le revenu de 150.000 francs pour l'année 1945.

Un exemple aidera à comprendre le mécanisme de ces réductions :

Une personne a subi un internement de vingt mois. Elle jouit d'un revenu de 7.000 francs par mois pour la période afférente à l'internement et d'un revenu de 170.000 francs pour l'année 1945. Elle a un enfant à charge.

Première réduction : Excédant de revenu afférent à la période d'internement : 7.000 — (5.000 + 1.000) = 1.000, soit deux tranches de 500 francs. L'allocation

- het vervangt de termijn « drie maanden » door het nauwkeurige bepaald tijdvak « negentig dagen »;
- tenslotte vervangt het in 1^o en 2^o van dezelfde § 1 van artikel 8 het woord « zijn » door « hun » omdat dit, grammaticaal gezien, beter is.

De regeling van de buitengewone vergoeding is dus als volgt :

Wij achten een toelichting nodig wegens het ingewikkeld karakter van de zaak en de moeilijkheden waartoe de toepassing ervan aanleiding heeft gegeven :

- de vergoeding bedraagt 1.500 frank per volledig tijdvak van 30 dagen gevangenzetting of internering, bijaldien dat tijdvak tenminste 90 dagen heeft geduurd ;
- de toekenning van de volle vergoeding is afhankelijk gesteld van één der volgende voorwaarden, die de inkomsten van de verzoeker betreffen. Ofwel mogen de inkomsten over het tijdvak van de gevangenzetting of internering, niet meer dan 5.000 frank per maand bedragen, verhoogd met 1.000 frank per maand per persoon ten laste, ofwel mogen de inkomsten over het jaar 1945, 150.000 frank niet te boven gaan.

Uit de redactie van die twee leden, nl. 1^o en 2^o, blijkt dat die voorwaarden, welke de inkomsten van de belanghebbenden betreffen, niet samen mogen genomen worden, maar dat de ene integendeel de andere uitsluit; één van beide voorwaarden volstaat dus opdat de belanghebbende de volle buitengewone vergoeding zou ontvangen.

Paragraaf 2 van artikel 8 bepaalt, zonder de van kracht zijnde wetgeving te wijzigen, nauwkeuriger hoe en met hoeveel de buitengewone vergoeding wordt verminderd wanneer aan geen van beide voorwaarden voldaan is, d. w. z. wanneer de inkomsten over het tijdvak van gevangenschap 5.000 frank per maand, en de globale inkomsten over het jaar 1945 150.000 frank te boven gaan.

In dit geval wordt het bedrag van de buitengewone vergoeding eerst verminderd met één derde per inkomstengedeelte van 500 frank, dat 5.000 frank per maand te boven gaat, voor het tijdvak van de gevangenschap en de aldus verkregen som wordt vervolgens verminderd met één vijfde voor elk gedeelte van 20.000 frank dat boven de inkomsten groot 150.000 frank voor het jaar 1945 uitgaat.

Een voorbeeld zal het spel der verminderingen duidelijker maken :

Iemand is twintig maanden geïnterneerd geweest. Zijn inkomsten bedragen 7.000 frank per maand voor het tijdvak van de internering en 170.000 frank over het jaar 1945. Er is één kind ten laste.

Eerste vermindering : Teveel aan inkomsten over het tijdvak van de internering : 7.000 — (5.000 + 1.000) = 1.000, d. i. twee maal 500 frank. De maan-

mensuelle sera réduite des deux tiers, soit ramené à 500 francs par mois. Pendant vingt mois : 10.000 fr.

Deuxième réduction : Excédent du revenu de 1945 : 170.000 — 150.000 = 20.000 francs soit une tranche, soit réduction d'un cinquième : $10.000 = (1/5 \ 20.000) = 8.000$ francs.

Le § 4 du même article 8, complété par un amendement du Gouvernement admis à l'unanimité, fait comprendre comme étant à charge du bénéficiaire, en vue du calcul de l'indemnité pour charges de famille, l'enfant simplement conçu au jour de l'arrestation et l'assimile à ceux en vie à cette date, à condition qu'il soit né viable.

Article 9.

L'article 9 du projet de loi vise la composition des Chambres spéciales créées au sein des commissions de pensions de réparation et chargées de l'examen des demandes des intéressés.

Il assure l'accession au sein de chacune de ces chambres d'un représentant des prisonniers politiques et réserve aux diverses associations intéressées le droit de présenter au Ministre compétent des candidats à ces fonctions.

Un amendement a été présenté tendant à majorer le nombre des représentants des prisonniers politiques au sein des chambres compétentes et à exiger la présence de l'un d'eux au moins, pour tout examen des dossiers relatifs aux bénéficiaires du statut. L'amendement a été retiré par son auteur, la modification proposée visant des dispositions des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

Article 10.

L'article 10 du projet de loi abroge l'article 10 de la loi en vigueur. La justification en est donnée dans l'exposé des motifs : le texte légal interprété strictement ne visant que l'allocation exceptionnelle aurait permis de soutenir que les résistants armés étaient exclus du bénéfice des allocations complémentaires, prévues par la loi alors que la jurisprudence constante, s'inspirant de l'équité, les leur accorde.

Article 11.

L'article 11 du statut prévoit l'octroi aux prisonniers qui ont subi une détention d'au moins 6 mois, d'une allocation complémentaire de 3.000 fr. l'an par tranche de 6 mois de captivité, et ce pendant quatre ans.

delijkse vergoeding wordt verminderd met twee derde, dus tot 500 frank per maand. Gedurende twintig maanden : 10.000 frank.

Tweede vermindering : Teveel aan inkomsten over 1945 : 170.000 — 150.000 = 20.000 frank of één tranche, dus een vermindering met een vijfde : $10.000 = (1/5 \ 20.000) = 8.000$ frank.

In § 4 van artikel 8, zoals aangevuld bij een eenstemmig aangenomen amendement van de Regering, wordt als ten laste van de begunstigde met het oog op de berekening van de vergoeding wegens gezinslasten aangemerkt, het kind dat ontvangen is op de dag van de aanhouding, en dat kind wordt, bijaldien het levensvatbaar wordt geboren, gelijkgesteld met de kinderen die destijds in leven waren.

Artikel 9.

Artikel 9 van het wetsontwerp betreft de samenstelling van de bijzondere Kamers die in de commissies voor de vergoedingspensioenen zijn ingesteld en die belast zijn met de behandeling van de aanvragen.

Het verzekert de opneming, in elk van die kamers, van een vertegenwoordiger der politieke gevangenen en het verleent aan de betrokken verenigingen het recht om kandidaten tot die functies aan de bevoegde Minister voor te dragen.

Er was een amendement ter verhoging van het aantal vertegenwoordigers van de politieke gevangenen in de bevoegde kamers, waarbij tevens de tegenwoordigheid van ten minste één van hen vereist werd voor elke behandeling der dossiers betreffende de statuutgerechtigden. Het amendement werd ingetrokken, aangezien de voorgestelde wijziging betrekking heeft op de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

Artikel 10.

Bij artikel 10 van het wetsontwerp wordt artikel 10 van de bestaande wet ingetrokken. De verantwoording hiervan is gegeven in de memorie van toelichting : letterlijk opgevat, beoogt de wettekst alleen de buitengewone vergoeding zodat men had kunnen beweren dat de gewapende weerstanders waren uitgesloten van het voordeel van de bij de wet bepaalde bijkomende vergoedingen, terwijl een vaste rechtspraak, welke gegrond is op de billijkheid, hun deze toekent.

Artikel 11.

Artikel 11 van het statuut bepaalt dat aan degenen die een gevangenschap van ten minste 6 maanden hebben ondergaan, een bijkomende vergoeding groot 3.000 frank 's jaars wordt toegekend per termijn van 6 maanden gevangenschap, en zulks gedurende 4 jaar.

L'article 11 du projet de loi apporte aux §§ 1 et 2 du dit article une modification de forme en substituant au délai de 6 mois celui de 180 jours.

Il supprime les alinéas 4 et 5 du dit article, qui n'ont plus de raison d'être, les délais prévus étant expirés dans lesquels, le paiement en capital de la valeur de l'allocation complémentaire a dû être effectué aux intéressés qui l'ont demandé.

Le troisième alinéa du dit article 11 du projet de loi prévoit une réduction de l'allocation complémentaire, lorsque les revenus annuels de l'intéressé pour l'année 1945 dépassent 150.000 francs.

Article 12.

L'article 12 du projet de loi remplace à l'article 12 du statut la référence à l'article 33, par celle aux articles 32 et 36.

Article 13.

L'article 13 du projet de loi abroge l'article 13 du statut, assurant ainsi aux prisonniers politiques le régime plus favorable accordé aux autres victimes de la guerre.

Article 14.

L'article 14 du projet de loi modifie sur deux points l'article 14 du statut :

D'une part le délai de dix ans, à dater de l'entrée en vigueur du statut, pendant lequel priorité est accordée aux bénéficiaires de la loi pour la location d'immeubles ou de parties d'immeubles des sociétés agréées par la Société Nationale des Habitations à bon marché, est supprimé; la priorité est donc proposée pour une durée indéterminée;

D'autre part, la condition est mise à l'exercice de cette priorité, que l'immeuble ou la partie d'immeuble soient appropriés à la composition de la famille de l'intéressé.

Un amendement tendant à étendre la priorité dont s'agit à la construction et à l'acquisition des dits immeubles a été retiré, en présence de la double observation suivante : la Société Nationale des Habitations à bon marché n'a pas qualité pour construire pour le compte des particuliers; d'autre part, la priorité en vue de l'acquisition des immeubles dont s'agit est dès à présent assurée aux locataires; elle jouera dès lors directement mais automatiquement, en faveur des bénéficiaires du statut, prioritaires à la location.

Artikel 11 van het wetsontwerp brengt in de §§ 1 en 2 van bedoeld artikel een vormwijziging aan, waar het de termijn van 6 maanden vervangt door 180 dagen.

De alinea's 4 en 5 van dat artikel worden ingetrokken, daar deze geen reden van bestaan meer hebben, aangezien de termijnen verstreken zijn binnen welke de betaling in kapitaal van de waarde der aanvullende vergoeding aan de betrokkenen moest worden gedaan.

De derde alinea van artikel 11 van het wetsontwerp bepaalt dat de aanvullende vergoeding verminderd wordt, wanneer het jaarlijks inkomen van de betrokkene 150.000 frank overschrijdt voor het jaar 1945.

Artikel 12.

Artikel 12 van het wetsontwerp vervangt, in artikel 12 van het statuut, de verwijzing naar artikel 33 door een verwijzing naar de artikelen 32 en 36.

Artikel 13.

Artikel 13 van het wetsontwerp trekt artikel 13 van het statuut in, zodat aan de politieke gevangenen de gunstiger regeling van de andere oorlogsslachtoffers wordt toegekend.

Artikel 14.

Artikel 14 van het wetsontwerp wijzigt artikel 14 van het statuut op twee punten :

Eensdeels wordt de termijn van 10 jaar, met ingang van de inwerkingtreding van het statuut, tijdens welke aan de rechthebbenden van de wet voorrang wordt verleend voor de verhuring van huizen of gedeelten van huizen van de door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen erkende maatschappijen, opgeheven. Er wordt dus voorgesteld dat die voorrang gedurende een onbepaalde periode zou worden verleend;

Anderdeels wordt als voorwaarde voor die voorrang gesteld dat het huis of het gedeelte van het huis goed passen voor de samenstelling van het gezin van de betrokkene.

Een amendement, dat er toe strekte die voorrang uit te breiden tot de bouwen de aankoop van huizen, werd ingetrokken tegenover de navolgende tweevoudige opmerking : de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen is niet bevoegd om voor rekening van particulieren te bouwen; voorts hebben de huurders reeds nu voorrang bij de aankoop van die huizen; die voorrang zal dan ook rechtstreeks doch automatisch van toepassing zijn ten gunste van de voordeelhebbenden van het statuut, die voorrang genieten bij de verhuring.

Article 15.

L'article 15 du projet de loi complète l'article 16 du statut en prévoyant, dans un dernier alinéa nouveau, que les avantages prévus au dit article 16 peuvent être accordés à titre provisionnel avant qu'il soit définitivement statué sur la demande tendant au bénéfice du statut.

Ici s'insère, sous un dernier alinéa résultant d'un amendement du Gouvernement, une disposition, étrangère en principe au statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droits, et qui tend à appliquer la règle de l'octroi à titre provisionnel des avantages prévus au 1^{er} alinéa du dit article 16 visant l'apprentissage professionnel aux frais de l'Etat, aux déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945, aux résistants civils et aux réfractaires. Ce sont des raisons d'utilité pratique et de simplification de procédure parlementaire qui ont rallié la commission unanime à cet amendement.

Son adoption entraînera nécessairement la modification de l'intitulé du projet de loi qui visera ainsi non seulement le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, mais aussi celui des étrangers prisonniers politiques, des déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945, des résistants civils et des réfractaires et même celui des prisonniers de la guerre 1940-1945 en vertu des modifications apportées à leur statut par l'article 16 ci-après.

Article 16.

L'article 16 du projet de loi modifie comme suit l'article 17 du statut, qui prévoit la mise en charge par l'Etat des frais d'instruction des étudiants admis au bénéfice de la loi :

Dans la première phrase, le mot « détention » est remplacé par « incarcération ou un internement ».

Les deux dernières phrases sont remplacées par la suivante : « Des bourses, dont le montant est déterminé par arrêté royal, pourront être accordées aux étudiants visés par le présent article ». Les mots suivants qui figuraient dans le texte en vigueur : « en vue d'assurer leur entretien au cours de leurs études » sont supprimés, la Cour des Comptes y ayant vu une condition d'état de besoin à l'octroi des bourses dont s'agit. Une modification identique est apportée au statut des prisonniers de la guerre 1940-1945.

Enfin un dernier alinéa nouveau prévoit l'octroi, à titre provisionnel, des avantages ci-dessus prévus en faveur des étudiants.

A l'article 18 de la loi du 26 février 1947 visant les avantages de réduction de transport octroyés aux bénéficiaires du statut un membre a proposé,

Artikel 15.

Artikel 15 van het wetsontwerp vult artikel 16 van het statuut aan waar het in een laatste alinea bepaalt, dat de bij dit artikel 16 bedoelde voordelen provisioneel kunnen worden verleend voordat definitief uitspraak is gedaan over de aanvraag om de voordelen van het statuut.

Hier komt, onder een laatste lid, dat ontstaan is uit een amendement van de Regering, een bepaling die eigenlijk vreemd is aan het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, en die er toe strekt de regel van de provisionele toekenning der in lid 1 van gezegd artikel 16 bedoelde voordelen, betreffende de beroepsopleiding op kosten van de Staat, toe te passen op de gedeporteerden voor de verplichte arbeidsdienst tijdens de oorlog 1940-1945, op de burgerlijke weerstanders en op de werkweigeraars. Redenen van praktisch nut en vereenvoudiging der parlementaire procedure hebben de Commissie dit amendement eenparig doen bijtreden.

Uit de aanvaarding hiervan zal noodzakelijk een wijziging voortvloeien in het opschrift van het wetsontwerp, daar dit niet meer alleen betrekking zal hebben op het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, maar ook op dat van de buitenlanders politieke gevangenen, van de gedeporteerden voor de verplichte arbeidsdienst tijdens de oorlog 1940-1945, van de burgerlijke weerstanders en werkweigeraars en zelfs op dat van de krijgsgevangenen van 1940-1945, wegens de wijzigingen die bij onderstaand artikel 16 in hun statuut worden gebracht.

Artikel 16.

Artikel 16 van het wetsontwerp wijzigt als volgt artikel 17 van het statuut dat de betaling door de Staat van de onderwijskosten der tot de voordelen van de wet toegelaten studenten regelt :

In de eerste volzin wordt « een hechtenis » vervangen door « een gevangenzetting of een internering ».

De twee laatste volzinnen worden vervangen als volgt : « Studiebeurzen, waarvan het bedrag bij koninklijk besluit wordt vastgesteld, kunnen worden toegestaan aan de bij dit artikel bedoelde studenten. » De volgende woorden : « ten einde hun onderhoud tijdens hun studiën te dekken », worden weggelaten, daar het Rekenhof daarin een voorwaarde van behoefte had gezien voor de toekenning van bedoelde studiebeurzen. Dezelfde wijziging wordt gebracht in het statuut van de krijgsgevangenen van 1940-1945.

Ten slotte voorziet een laatste alinea in de provisionele toekenning van de hierboven bedoelde voordelen ten gunste van de studenten.

Bij artikel 18 der wet van 26 Februari 1947 betreffende de korting op de vervoerprijzen, verleend aan de voordeelhebbenden van het statuut,

par voie d'amendement, d'en étendre l'application aux transports simplement « autorisés » et accordant aux prisonniers politiques non invalides ayant subi un internement de 180 jours au moins, ainsi qu'au conjoint ayant droit d'un prisonnier politique décédé, une réduction de 50 p. c. sur le prix des mêmes transports.

L'amendement, tel qu'il a été présenté, a été retiré, toute modification aux conditions auxquelles les transports ont été « autorisés », ainsi qu'aux règles de réduction des tarifs de transport, fixées par Arrêté du Régent du 19 décembre 1949, étant de la compétence du Ministre des Communications.

Article 17.

L'article 17 du projet de loi apporte une modification importante à l'article 19 du statut lequel traite de la qualité et des avantages accordés aux ayants-droit des prisonniers politiques.

Quant à la détermination de ces ayants-droit, le dit article 19 du statut déclare s'en référer purement et simplement aux dispositions de la loi sur les pensions de réparation.

A raison de l'inconvénient de principe que présente pareille référence à une autre législation et surtout des difficultés fréquentes, soulignées dans l'exposé des motifs, qu'entraîne l'application aux allocations exceptionnelles une fois payées, de dispositions visant, dans le régime des pensions de réparations, des prestations successives, le projet de loi dans son article 17 supprime toute référence à cette législation; il détermine de façon précise, la qualité des personnes aptes à revendiquer la qualité d'ayants-droit des prisonniers politiques, les conditions et l'ordre dans lesquels elles sont appelées à bénéficier de l'allocation exceptionnelle et il fixe la durée de détention en fonction de laquelle cette allocation est calculée.

Cette durée est fixée comme suit par l'alinéa 2 du § 1^{er} : pour les personnes décédées avant le 31 octobre 1944 au cours de leur détention, la loi les présume avoir été internées jusqu'au 31 octobre 1944, date identique à celle fixée dans la loi sur les pensions de réparation; pour les autres personnes c'est la durée de leur internement ou de leur incarcération qui sera prise en considération.

Le § 2 de l'article 17 détermine les diverses catégories d'ayants-droit.

Catégorie A.

Cette catégorie A comprend le conjoint et les enfants dans les conditions suivantes :

Le conjoint : il s'agit du conjoint survivant non remarié, à la condition qu'il ne soit pas séparé de corps en suite d'une instance intentée par la

stelt een lid bij wijze van amendement voor, de toepassing daarvan uit te breiden tot de eenvoudig « vergunde » vervoermiddelen en aan de niet-invalide politieke gevangenen die een gevangenzetting van ten minste 180 dagen hebben ondergaan, zomede aan de rechthebbende echtgenote van de overleden politieke gevangene, een korting te verlenen van 50 t. h. op die vervoerprijzen.

Het amendement werd ingetrokken, daar elke wijziging in de voorwaarden, waaronder het vervoer werd « vergund », alsmede in de regels betreffende de verlaging der vervoertarieven, bij Regentsbesluit van 19 December 1949 vastgesteld, tot de bevoegdheid van de Minister van Verkeerswezen behoort.

Artikel 17.

Artikel 17 van het wetsontwerp brengt een belangrijke wijziging in artikel 19 van het statuut, dat betrekking heeft op de hoedanigheid van rechtverkrigende van de politieke gevangenen en op de voordelen die hun zijn toegekend.

Wat de vaststelling van die rechthebbenden betreft, verwijst gezegd artikel 19 van het statuut zonder meer naar de wet op de vergoedingspensioenen.

Gelet op de nadelen die, in principe, voortvloeien uit een dergelijke verwijzing naar een andere wetgeving en, vooral, op de moeilijkheden die, zoals de memorie van toelichting onderstreept, zich voordoen bij de toepassing op de eenmaal uitgekeerde buitengewone vergoedingen, van bepalingen die in het stelsel van de vergoedingspensioenen achtereen volgende prestaties betreffen, schaft het wetsontwerp bij artikel 17 elke verwijzing naar die wetgeving af; het bepaalt nauwkeurig de personen, die de hoedanigheid van rechthebbenden der politieke gevangenen mogen opeisen, de voorwaarden en de orde volgens welke zij het voordeel van de buitengewone vergoeding zullen kunnen genieten en de duur van de hechtenis op grond waarvan die vergoeding wordt berekend.

Die duur is bij het tweede lid van § 1 vastgesteld als volgt : de personen die vóór 31 October 1944 tijdens hun hechtenis zijn overleden worden geacht tot 31 October 1944 geïnterneerd te zijn geweest, dezelfde datum dus als die welke door de wet op de vergoedingspensioenen is vastgesteld; voor de overige personen komt de duur van de hechtenis of van de gevangenzetting in aanmerking.

§ 2 van artikel 17 somt de verschillende categorieën van rechtverkrigenden op.

Categorie A.

Deze categorie A omvat de echtgenoot en de kinderen onder de volgende omstandigheden :

De echtgenoot : het betreft de niet hertrouwde, overlevende echtgenoot op voorwaarde dat hij niet van tafel en bed gescheiden is ingevolge een geding

victime; il s'entend que le conjoint divorcé est exclu, le divorce ayant supprimé le lien matrimonial. Est assimilée au conjoint survivant, la femme non mariée qui, ayant partagé la vie du défunt, n'a pu régulariser son union par le fait des circonstances de guerre.

Les enfants âgés de 18 ans au plus : il s'agit des enfants légitimes, légitimés, adoptés, naturels reconnus, des enfants naturels non reconnus par leur mère, lorsque celle-ci est la victime, mais à la condition que son nom figure à l'acte de naissance, et les enfants naturels non reconnus nés viables au plus tard 300 jours après l'arrestation de la personne décédée.

L'âge limite des dits enfants est porté à 21 ans : pour les orphelins de père et mère; en cas de divorce des parents ou si le conjoint survivant était séparé de corps en suite d'instance intentée par la victime; en cas de remariage du conjoint survivant ou s'il est exclu du bénéfice du statut.

Sont considérés comme ayants droit, sans aucune limitation d'âge, les enfants qui, dès avant l'âge de 18 ou 21 ans, selon les cas ci-dessus visés, sont physiquement incapables de pourvoir à leur subsistance.

Sont exclus de la qualité d'ayants droit — lorsque le mari est la victime — les enfants nés plus de 300 jours après la dissolution du mariage ou s'il est établi que, depuis le 300^{me} jour jusqu'au 180^{me} jour avant la naissance, le mari était pour cause d'éloignement ou d'accident, dans l'impossibilité de cohabiter avec sa femme.

Ayants droit de la catégorie B.

A la condition qu'il n'existe aucune personne reprise dans la catégorie A ci-dessus, pouvant utilement revendiquer la qualité d'ayant droit, les père et mère du défunt seront considérés comme tels, ou l'un d'eux si l'autre est décédé ou exclu.

En cas de divorce, de séparation de corps ou de séparation de fait entre les père et mère, si l'un d'eux justifie avoir seul élevé et entretenu la victime pendant les cinq années qui ont précédé ses 18 ans, ou avant son décès, si celui-ci est survenu avant cet âge, il sera seul considéré comme ayant droit et recevra seul la totalité de l'allocation.

En cas de décès du père et de la mère ou de l'un d'eux, y sont assimilées les personnes qui justifient avoir recueilli, élevé et entretenu la victime pendant

par de de getroffene ingesteld, d. w. z. dat de uit de echt gescheiden echtgenoot is uitgesloten, omdat de echtscheiding de echtelijke band heeft verbroken. Is met de overlevende echtgenoot gelijkgesteld, de ongehuwde vrouw die, hoewel zij het leven van de overledene heeft gedeeld, haar verbintenis met hem, ingevolge de oorlogsomstandigheden niet heeft kunnen regulariseren.

De kinderen van ten hoogste 18 jaar : het betreft hier de wettige en gewettigde, de aangenomen en de erkende natuurlijke kinderen, de natuurlijke kinderen die niet door hun moeder erkend zijn, indien deze de getroffene is en haar naam op de geboorteakte voorkomt, benevens de natuurlijke niet erkende kinderen, die ten hoogste driehonderd dagen na de aanhouding van de overleden persoon levensvatbaar geboren zijn.

De grensleeftijd voor genoemde kinderen wordt op 21 jaar gebracht : wanneer het ouderloze kind betreft; in geval van echtscheiding der ouders of indien de overlevende echtgenoot van tafel en bed was gescheiden ingevolge een geding ingesteld door de getroffene; in geval van nieuw huwelijk van de overlevende echtgenoot of wanneer deze van het genot van dit statuut is uitgesloten.

Worden zonder enige beperking van leeftijd als rechtverkrijgenden beschouwd, de kinderen die reeds vóór de leeftijd van 18 of 21 jaar, al naar de hierboven bepaalde gevallen, lichamelijk onbekwaam zijn om in hun onderhoud te voorzien.

Verkrijgen de hoedanigheid van rechthebbende niet, — ingeval de echtgenoot de getroffene is — de kinderen die meer dan 300 dagen na de ontbinding van het huwelijk zijn geboren of indien bewezen is dat de echtgenoot van de 300^e tot de 180^e dag vóór de geboorte, uit oorzaak van verwijdering of ongeval, in de fysieke onmogelijkheid was met zijn vrouw gemeenschap te hebben.

Rechtverkrijgenden van categorie B.

Op voorwaarde dat in de bovenvermelde categorie A geen persoon aanwezig is, die gegronde aanspraken kan doen gelden op de hoedanigheid van rechtverkrijgende, worden de vader en de moeder van de overledene, of een van beiden zo de andere overleden of uitgesloten is, als rechtverkrijgenden beschouwd.

In geval van echtscheiding, scheiding van tafel en bed of feitelijke scheiding tussen de vader en de moeder, wanneer een hunner bewijst dat hij alleen de getroffene heeft opgevoed en onderhouden gedurende de vijf jaren vóórdat deze de leeftijd van 18 jaar bereikte, of vóór diens overlijden indien dit vóór bewuste leeftijd heeft plaats gehad, zal die persoon alleen als rechtverkrijgende worden beschouwd en zal hij alleen de gehele vergoeding ontvangen.

In geval van overlijden van de vader en de moeder of van een van beiden, worden met hen gelijkgesteld, de personen die bewijzen dat zij de getroffene

les cinq années qui ont précédé ses 18 ans, ou qui ont précédé son décès si celui-ci est survenu avant cet âge. Il en est de même si le père et la mère ou l'un d'eux ne peut prétendre utilement au statut.

Ayants droit de la catégorie C.

A défaut de personnes reprises dans les catégories A et B et pouvant utilement revendiquer la qualité d'ayants droit, sont considérés comme tels les frères et sœurs âgés de moins de 16 ans ou incapables, dès avant cet âge, de subvenir à leurs besoins.

Ayants droit de la catégorie D.

Toujours à défaut d'ayants droit des trois premières catégories, sont considérés comme tels les grands-parents.

Ayants droit de la catégorie E.

Et, à défaut de personnes reprises aux quatre catégories ci-dessus, est considéré comme ayant droit le conjoint survivant remarié, à la condition qu'il ne soit pas séparé de corps à la suite d'une instance intentée par la victime. Un amendement tendant à donner la priorité de classement au conjoint remarié sur les grands-parents est repoussé par 7 voix contre 4.

Ayants droit de la catégorie F.

A défaut de personnes reprises aux cinq catégories ci-dessus, sont considérés comme ayants droit, les enfants ne répondant pas aux conditions d'âge prévues à la catégorie A.

Ayants droit de la catégorie G.

A défaut de personnes reprises aux six catégories ci-dessus, sont considérés comme ayants droit les frères et sœurs ne répondant pas aux conditions d'âge prévues pour la catégorie C et qui justifient avoir fait partie du ménage du défunt durant les cinq années précédant sa détention, son décès ou sa mise à mort.

Les §§ 3 à 7 inclus du même article 17 prévoient les conditions dans lesquelles les ayants droit énumérés ci-dessus bénéficient de l'allocation exceptionnelle.

Elles peuvent se résumer comme suit :

§ 3. En principe, l'ayant droit bénéficie de l'allocation exceptionnelle aux mêmes conditions que celles qu'aurait dû remplir le défunt pour en bénéficier lui-même.

hebben opgenomen, opgevoed en onderhouden gedurende de laatste vijf jaren voordat deze 18 jaar is geworden of vóór zijn overlijden, indien dit laatste vóór die leeftijd heeft plaats gehad. Hetzelfde geldt indien de vader en de moeder of één van beiden geen gegronde aanspraak kan maken op het statuut.

Rechtverkrijgenden van categorie C.

Bij ontstentenis van personen uit de categorieën A en B, die met reden aanspraak hebben op de hoedanigheid van rechtverkrijgende, zullen als zodanig beschouwd worden de broeders en zusters van minder dan 16 jaar of die reeds vóór die leeftijd onbekwaam zijn om in hun onderhoud te voorzien.

Rechtverkrijgenden van categorie D.

Bij ontstentenis van rechtverkrijgenden der eerste drie categorieën, worden de grootouders als zodanig beschouwd.

Rechtverkrijgenden van categorie E.

Bij ontstentenis van personen in de vier bovenstaande categorieën wordt beschouwd als rechtverkrijgende de hertrouwde overlevende echtgenoot, op voorwaarde dat hij niet van tafel en bed gescheiden is ingevolge een geding, door de getroffene ingesteld. Een amendement, waarbij aan de hertrouwde echtgenoot de voorkeur boven de grootouders werd gegeven, is met 7 tegen 4 stemmen verworpen.

Rechtverkrijgenden van categorie F.

Bij ontstentenis van personen in de vijf bovenstaande categorieën, worden beschouwd als rechtverkrijgenden, de kinderen die niet voldoen aan de leeftijdsvoorwaarden, gesteld in categorie A.

Rechtverkrijgenden van categorie G.

Bij ontstentenis van personen in de zes bovenstaande categorieën worden beschouwd als rechtverkrijgenden de broeders en zusters, die niet voldoen aan de leeftijdsvoorwaarden, gesteld in categorie C, maar het bewijs leveren dat zij van het gezin van de overledene hebben deel uitgemaakt gedurende de vijf jaar die zijn hechtenis, zijn overlijden of zijn terechtstelling zijn voorafgegaan.

De §§ 3 tot en met 7 van artikel 17 bepalen de voorwaarden onder dewelke de hierboven vermelde rechtverkrijgenden de buitengewone vergoeding genieten.

Deze kunnen als volgt worden samengevat :

§ 3. In principe geniet de rechtverkrijgende de buitengewone vergoeding onder dezelfde voorwaarden als waaraan de overledene had moeten voldoen om ze zelf te ontvangen.

§ 4. En cas de concours entre plusieurs ayants droit, c'est-à-dire d'existence de plusieurs ayants droit de même catégorie, l'allocation exceptionnelle se partage également entre eux.

§ 5. La demande introduite par un ayant droit vaut pour tous les ayants droit qui concourent avec lui, sans que doive être mentionné dans la demande le nom de ces derniers.

§ 6. Lorsque l'ayant droit est mineur d'âge ou dans l'impossibilité de manifester sa volonté, la demande est introduite par la personne qui en assume effectivement la garde, mais elles peuvent l'être aussi par l'ayant droit mineur. Sauf en cas de divorce, de séparation de corps ou de séparation de fait, la demande du père vaut pour la mère et réciproquement.

§ 7. Lorsqu'il s'agit d'un mineur d'âge orphelin, sous tutelle, les sommes représentant l'allocation exceptionnelle et les allocations complémentaires sont valablement payées par le dépôt sur un livret de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite au nom du mineur. Les fonds déposés y resteront jusqu'à majorité ou pourront être retirés moyennant autorisation du juge de paix compétent ou de l'agent diplomatique ou consulaire belge, si le mineur a son domicile ou résidence à l'étranger.

Article 18.

L'article 18 du projet de loi modifie l'article 20 du statut, visant l'octroi à certains ayants droit nommément désignés, c'est-à-dire à la veuve, ou à défaut, à leur mère, ou à défaut de celle-ci, à leur père, le droit de porter, surchargées d'un signe distinctif, les distinctions honorifiques attribuées à titre posthume aux prisonniers politiques décédés.

Il substitue aux termes « Les distinctions honorifiques » ceux de « La Croix du Prisonnier politique ».

Un amendement déposé tendant à étendre à d'autres ayants droit le droit de porter la dite distinction honorifique a été retirée.

Article 19.

L'article 19 du projet de loi complète l'article 23 du statut, lequel prévoit les cas d'exclusion des ayants droit du bénéfice de l'allocation exceptionnelle et du droit de porter la Croix du Prisonnier politique octroyée à titre posthume au prisonnier politique décédé.

Il confère aux commissions d'agrération le pouvoir — c'est-à-dire la faculté — de prononcer cette exclusion à charge d'ayants droit reconnus indignes pour leur conduite notoirement scandaleuse à l'égard

§ 4. Wanneer verscheidene rechtverkrijgenden samen optreden, d.w.z. wanneer er verscheidene rechtverkrijgenden van dezelfde categorie bestaan, wordt de buitengewone vergoeding gelijkelijk onder die rechtverkrijgenden verdeeld.

§ 5. De aanvraag van één rechtverkrijgende geldt voor de rechtverkrijgenden die samen met hem optreden, zonder dat hun naam in de aanvraag vermeld behoeft te worden.

§ 6. Wanneer de rechtverkrijgende minderjarig is of in de onmogelijkheid verkeert zijn wil te doen blijken, wordt de aanvraag ingediend door de persoon onder wiens effectieve hoede hij staat, doch hij kan ze ook zelf indienen. Uitgezonderd in geval van echtscheiding, scheiding van tafel en bed of feitelijke scheiding, geldt de aanvraag van de vader ook voor de moeder en omgekeerd.

§ 7. Wanneer het een minderjarige wees betreft, die onder voogdij staat, worden de buitengewone vergoeding en bijkomende vergoedingen geldig uitgekeerd door het deponeren daarvan op een spaarboekje ten name van de minderjarige bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas. De gedeponeerde gelden blijven er in bewaring tot de meerderjarigheid of mogen worden opgehaald met toestemming van de bevoegde vrederechter of van de diplomatieke of consulaire Belgische vertegenwoordiger, indien de minderjarige in het buitenland woont of verblijft.

Artikel 18.

Artikel 18 van het wetsontwerp wijzigt artikel 20 van het statuut, dat aan sommige bij name aangewezen rechtverkrijgenden, d. i. aan de weduwe, of bij ontstentenis aan de moeder, dan wel aan de vader, het recht verleent de posthume eervolle onderscheidingen, aan de overleden politieke gevangenen toegekend, onder toevoeging van een onderscheidingsteken te dragen.

De woorden « De eervolle onderscheidingen » worden vervangen door « Het Kruis van de Politieke Gevangene ».

Een amendement om aan andere rechtverkrijgenden toestemming te verlenen om voornoemde eervolle onderscheiding te dragen, is ingetrokken.

Artikel 19.

Artikel 19 van het wetsontwerp vult artikel 23 van het statuut aan, dat de gevallen bepaalt waarin sommige rechtverkrijgenden uitgesloten zijn van de buitengewone vergoeding en van het recht het Kruis van de Politieke Gevangene, posthuum aan de overleden politieke gevangene verleend, te dragen.

Het geeft aan de aannemingscommissies de bevoegdheid, d.w.z. de mogelijkheid, die uitsluiting uit te spreken ten laste van rechtverkrijgenden, die onwaardig worden bevonden wegens hun al-

du défunt du vivant de celui-ci, pour injures graves à sa mémoire ou d'ayants droit qui auraient démerité à raison de leur attitude à l'égard de l'ennemi ou d'actes commis au préjudice de la collectivité belge.

Le texte initial de l'article 19 exigeait que l'ayant droit ait « particulièrement démerité ». Un amendement supprimant cet adverbe a été adopté, cette suppression laissant l'exclusion à l'entière appréciation des Commissions.

Article 20.

L'article 20 du projet de loi complète l'article 24 du statut par une disposition prévoyant la faculté d'accorder à titre provisionnel et avant toute décision définitive sur l'admission au bénéfice du statut, les avantages consistant dans la prise en charge par l'Etat des frais d'instruction des enfants des bénéficiaires mis à mort par l'ennemi ou décédés en captivité ou des suites de celles-ci.

Article 21.

En première lecture, un amendement complétant l'article 26 du statut tendait à exonérer de tous droits de succession les diverses allocations exceptionnelles et complémentaires ayant fait l'objet d'une stance par ceux-ci, a été adopté par 6 voix contre 5 l'introduction de celle-ci, puis d'un jugement au profit des ayants-droit en suite d'une reprise d'instance par ceux-ci a été adopté par 6 voix contre 5 et une abstention.

En seconde lecture, la disposition nouvelle a été rejetée par 8 voix contre 3 pour le motif que son application aboutirait à créer à ce point de vue deux catégories d'ayants-droit de prisonniers politiques : ceux qui, recueillant le montant des allocations dans le patrimoine du défunt, seraient tenus à payer les droits et ceux qui, en vertu de cette disposition, en seraient exonérés, toute la différence de situation ne pouvant résulter que de la plus ou moins grande célérité mise à statuer sur la demande d'allocation.

Votre Commission a adopté un nouvel article 21 traitant de la récupération éventuelle de sommes allouées à titre provisionnel et libellé comme suit :

« Dans le cas de rejet de la demande visée à l'article 34 de la loi du 26 février 1947, les sommes allouées à titre provisionnel en vertu des articles 15, 16 et 20 de la présente loi ne donnent lieu à récupération que lorsque leur paiement est le résultat de manœuvres frauduleuses des intéressés ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes. »

gemeen bekend schandelijk gedrag ten opzichte van de overledene tijdens zijn leven of wegens grove belediging van zijn nagedachtenis, of nog ten laste van rechtverkrijgenden die, wegens hun houding ten opzichte van de vijand of om reden van daden ten nadele van de Belgische gemeenschap, afkeuring verdienen.

De oorspronkelijke tekst van artikel 19 eiste dat de rechthebbenden « bijzonder afkeuring » zouden verdienen. Een amendement tot afschaffing van dat bijwoord werd goedgekeurd, zodat de uitsluiting volledig aan de beoordeling der Commissies wordt overgelaten.

Artikel 20.

Artikel 20 van het wetsontwerp vult artikel 24 van het statuut aan met een bepaling op grond waarvan, provisioneel en vóór elke definitieve beslissing omtrent het genot van het statuut, voordelen kunnen worden toegekend die hierin bestaan dat de Staat de kosten van het onderricht der kinderen van de begunstigden, die door de vijand zijn ter dood gebracht dan wel in gevangenschap of aan de gevolgen daarvan zijn overleden, voor zijn rekening neemt.

Artikel 21.

In eerste lezing is met 6 tegen 5 stemmen bij één onthouding, een amendement aangenomen tot aanvulling van artikel 26 van het statuut, waarbij van alle successierechten worden vrijgesteld de buitengewone en bijkomende vergoedingen, die het voorwerp waren van een geding ingesteld door een politiek gevangene, welke na de instelling daarvan is overleden, en van een vonnis ten gunste van de rechtverkrijgenden nadat dezen het geding hadden hervat.

Deze nieuwe bepaling is in tweede lezing met 8 tegen 3 stemmen verworpen, aangezien de toepassing er van zou leiden tot het instellen van twee categorieën rechtverkrijgenden van politieke gevangenen : nl. degenen die het bedrag der vergoedingen in het patrimonium van de overledene vinden en zouden gehouden zijn tot betaling van de rechten, en degenen die daarvan vrijgesteld zouden zijn op grond van de ze bepaling, hoewel het gehele verschil tussen beide slechts het gevolg zou kunnen zijn van de spoed waarmee op de aanvraag om vergoeding is beslist.

Uw Commissie keurde vervolgens een nieuw artikel 21 goed, betreffende de terugvordering van provisioneel verleende bedragen. Dit artikel luidt als volgt :

« Bij afwijzing van de in artikel 34 der wet van 26 Februari 1947 bedoelde aanvraag worden de provisioneel krachtens de artikelen 15, 16 en 20 van deze wet verleende bedragen alleen dan verhaald, wanneer ze uitgekeerd zijn ingevolge bedrieglijke handelingen van belanghebbenden dan wel valse of bewust onvolledige verklaringen. »

Article 22.

L'article 22 du projet de loi remplace l'article 28 du statut. Il ajoute une seconde exception à la règle d'incessibilité et d'insaisissabilité des allocations et indemnités prévues par la loi : c'est, outre le cas d'obligations alimentaires, celui de créances de l'Etat à raison du paiement indu de sommes allouées aux bénéficiaires ou à leurs ayants-droit en raison de l'internement, de l'incarcération ou de la mise à mort du fait de l'ennemi.

Un amendement prévoyant que le recouvrement de ces sommes (indûment payées) ne peut avoir lieu que lorsque le paiement est le résultat de manœuvres frauduleuses ou de déclarations fausses ou sciemment mensongères a été retiré sur l'annonce qu'un projet de loi visant les récupérations en général sera prochainement déposé.

Article 23.

La modification apportée à l'article 31, alinéa 1^{er}, est de pure forme et d'une logique absolue. Un amendement tendant à instaurer un régime différent quant à la durée des déchéances prononcées par justice a été rejeté par 6 voix contre 3.

Article 24.

L'article 24 du projet de loi stipule dans un article nouveau, sous le n° 31bis du statut modifié, que les allocations et indemnités prévues en la dite loi constituent des biens propres à celui des époux auxquels elles sont accordées. Elles ne font donc pas partie de l'actif à partager à la dissolution de la communauté.

Celles qui sont octroyées à la femme mariée constituent en outre « des biens réservés » au sens de l'article 224 du Code Civil, ce qui lui permet d'en recevoir paiement elle-même et sans assistance de son mari.

Article 25.

L'article 25 du projet de loi remplace l'article 32 du statut.

Le premier alinéa n'est que la reproduction en termes à la fois plus complets et plus précis du dit article.

Le second alinéa précise que, sauf s'il est expressément stipulé autrement, les conditions légales mises à l'octroi du titre de prisonnier politique et de l'attribution des indemnités et allocations doivent être remplies au moment de l'introduction de la demande.

Toutefois, le rang et les conditions dans lesquels les ayants droit sont appelés à recueillir les dites indemnités et allocations, s'apprécient sans tenir

Artikel 22.

Artikel 22 van het wetsontwerp vervangt artikel 28 van het statuut. Het voegt aan de in de wet gestelde regel van de onbeslagbaarheid en onafstaanbaarheid van de uitkering en de vergoedingen een tweede uitzondering toe, nl. benevens de verplichting tot onderhoud, het geval van schuldverdringen van de Staat uit hoofde van onverschuldigde uitbetalingen aan de gerechtigden of hun rechtverkrijgenden wegens internering, gevangenzetting of terdoodbrenging door toedoen van de vijand.

Een amendement om die (onverschuldigd betaalde) sommen slechts te doen verhalen, wanneer de betaling het gevolg was van bedrieglijke handelingen dan wel valse of bewust leugenachtige verklaringen is ingetrokken na de aankondiging dat eerstdaags een wetsontwerp betreffende het verhaal in het algemeen zal worden ingediend.

Artikel 23.

De wijziging in artikel 31, eerste lid, is zuiver vormelijk en absoluut logisch. Een amendement tot invoering van een verschillende regeling ten aanzien van de duur der door het gerecht uitgesproken vervallenverklaringen is verworpen met 6 tegen 3 stemmen.

Artikel 24.

Artikel 24 van het wetsontwerp bepaalt in een nieuw artikel 31bis van het gewijzigd statuut, dat de uitkeringen en vergoedingen door die wet toegekend eigen goederen zijn van de echtgenoot aan wie ze worden verleend. Zij vallen dus niet in het actief dat bij ontbinding van de gemeenschap moet worden verdeeld.

Die welke aan de gehuwde vrouw worden verleend zijn daarenboven « voorbehouden goederen » in de zin van artikel 224 van het Burgerlijk Wetboek, wat haar toelaat er zelf betaling van te krijgen zonder bijstand van haar echtgenoot.

Artikel 25.

Artikel 25 van het wetsontwerp vervangt artikel 32 van het statuut.

Het eerste lid is slechts een zij het vollediger en nauwkeuriger herhaling van dat artikel.

Het tweede lid schrijft voor, dat, tenzij uitdrukkelijk anders is bepaald, aan de wettelijke voorwaarden voor toekenning van de titel van politiek gevangene en van de vergoedingen en uitkeringen bij de indiening van de aanvraag moet voldaan zijn.

Niettemin wordt de rang waarin en de voorwaarden waaronder de rechtverkrijgenden de bewuste vergoedingen en uitkeringen in ontvangst hebben

compte d'ayants droit de rang antérieur qui auraient été déboutés de leur demande ou auraient omis d'introduire celle-ci dans les délais légaux.

Un amendement a été déposé tendant à déroger, en faveur des orphelins, à la règle reprise au deuxième alinéa du présent article et à fixer le moment où les conditions, notamment les conditions d'âge requises pour l'octroi des avantages légaux, doivent être remplies, au jour où s'est produit le fait dommageable donnant ouverture aux droits prévus par la loi. Cet amendement a été écarté par le vote du texte de l'alinéa 2 amendé par le Gouvernement par 6 voix contre 4.

Article 26.

L'article 26 du projet de loi remplace l'article 33, alinéa 1^{er} du statut, qui détermine la composition des commissions d'agrément. Chaque commission d'agrément continuera d'être composée comme par le passé de neuf membres, mais deux d'entre eux, choisis par le Ministre des Finances, l'autre par le Ministre ayant dans ses attributions la reconnaissance des prisonniers politiques, seront désignés par voie de simple délégation. Ce sont en fait deux fonctionnaires des départements respectifs pour la désignation ou le remplacement desquels une simple lettre d'information suffira sans nécessiter un arrêté ministériel.

Le second alinéa de l'article 26 prévoit, pour la nomination des six autres membres de chaque commission d'agrément, le droit pour chacun des groupements agréés des prisonniers politiques et ayants droit, de présenter au Ministre compétent une liste double de candidats à ces fonctions.

Le dernier alinéa de l'article 33 du statut, en vertu duquel les listes de présentation doivent comprendre au moins un tiers d'ayants droit de fusillés et prisonniers politiques décédés, n'est pas modifié.

Article 27.

L'article 27 du projet de loi remplace l'article 34 du statut, modifié par les lois du 31 mars 1949 et du 9 juillet 1951.

Il fixe les délais et les modalités d'introduction des demandes tendant à réclamer le bénéfice du statut des prisonniers politiques et ayants droit :

L'alinéa 1^{er} du § 1^{er} maintient en principe, et sous réserve des dérogations prévues aux alinéas suivants, le délai d'introduction des demandes actuellement en vigueur, c'est-à-dire la date du 31 janvier 1952. Les demandes introduites postérieurement à cette date restent donc, en principe, tardives.

L'alinéa 2 du même paragraphe prévoit une dérogation importante et qui s'impose, à la règle ci-dessus : pour les personnes qui trouvent dans les dis-

te nemen, beoordeeld zonder te letten op de rechtverkrigenden van andere rang, wier aanvraag werd afgewezen of die nagelaten hebben die binnen de wettelijke termijnen in te dienen.

Er is een amendement ingediend om ten behoeve van de wezen af te wijken van de regel van lid 2 van dat artikel en om te bepalen dat de voorwaarden, namelijk de leeftijdsvoorwaarden voor het toekennen der wettelijke voordelen, dienen vervuld te zijn op de dag waarop het schadegeval, dat aanspraak verleent op de bij deze wet toegekende rechten, zich heeft voorgedaan. Dat amendement vervalt doordat door de Regering geamendeerde tweede lid met 6 tegen 4 stemmen aangenomen wordt.

Artikel 26.

Artikel 26 van het wetsontwerp vervangt artikel 33, eerste lid, van het statuut, dat de samenstelling van de aanvaardingscommissies geregelt. Zoals voorheen zal elke aanvaardingscommissie bestaan uit 9 leden, maar twee hunner, gekozen door de Minister van Financiën, respectievelijk door de Minister bevoegd voor de erkenning van de politieke gevangenen, worden bij eenvoudige delegatie aangewezen. In feite zijn het twee ambtenaren van de respectieve departementen, voor wier aanwijzing of vervanging een eenvoudige kennisgeving volstaat en geen ministerieel besluit vereist is.

Het tweede lid van artikel 26 bepaalt dat, voor de benoeming der andere zes leden van iedere aannemingscommissie, elk der verenigingen van politieke gevangenen en rechtverkrigenden het recht heeft aan de bevoegde Minister een dubbellijst van kandidaten voor die functies voor te dragen.

Het laatste lid van artikel 33 van het statuut, krachtens hetwelk de kandidatenlijsten ten minste een derde rechthebbenden van gefusilleerden en overleden politieke gevangenen moeten bevatten, wordt niet gewijzigd.

Artikel 27.

Artikel 27 van het wetsontwerp komt in de plaats van artikel 34 van het statuut, gewijzigd bij de wetten van 31 Maart 1949 en 9 Juli 1951.

Het stelt de termijnen vast waarbinnen en de vormen waarin de aanvragen tot het genot van het statuut der politieke gevangenen en rechtverkrigenden ingediend moeten worden :

Lid 1 van § 1 handhaaft in beginsel, en onder voorbehoud van de bij de volgende alinea's bepaalde afwijkingen, de thans geldende termijn binnen welke de aanvragen worden ingediend, d.w.z. 31 Januari 1952. De aanvragen komen na die datum dus in principe niet in aanmerking.

Lid 2 van diezelfde paragraaf bevat een belangrijke afwijking van bovenstaande regel : voor degenen die hun recht op het genot van het statuut

positions de la loi nouvelles le fondement de leur droit à bénéficier du statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, le délai d'introduction de leur demande reste ouvert, jusqu'au 30 juin 1954.

L'alinéa 3 élargit encore la dérogation ci-dessus dans le cas spécial suivant : lorsqu'une décision exécutoire aura débouté de sa demande une des personnes visées à l'article 19 du statut, la demande introduite par l'une des personnes de rangs inférieurs énumérées au dit article sera réputée recevable dans les six mois à dater du jour de la signification du rejet de la demande.

Enfin le dernier alinéa du § 1^{er} prévoit qu'en cas de force majeure, les demandes introduites après l'expiration des délais fixés ci-dessus, seront néanmoins recevables.

Le § 2 du dit article 27 du projet de loi prévoit dans un libellé plus précis et dans une forme plus juridique, la disposition de l'alinéa 2 de l'article 34 du statut imposant aux personnes revendiquant le bénéfice des avantages pécuniaires prévus aux articles 8, § 1^{er}, et 11 de la présente loi, l'obligation d'en manifester l'intention dans les délais prévus pour l'introduction des demandes. Il dispense de cette formalité les ayants droit.

Enfin un dernier alinéa du dit article 27 abroge les dispositions des lois du 31 mars 1949 et du 9 juillet 1951 relatifs aux délais d'introduction des demandes et à leur irrecevabilité.

Article 28.

L'article 28 du projet de loi abroge l'article 37 du statut chargeant le Ministre de la Reconstruction de l'exécution de la loi et fixant l'entrée en vigueur de celle-ci.

Etrangers prisonniers politiques.

Dans un chapitre II, le projet de loi apporte dans les articles 29, 30 et 31 quelques modifications au statut des étrangers prisonniers politiques.

Article 29.

L'article 29 modifie l'article 1^{er} de la loi du 5 février 1947 par une disposition en conciliation avec celle prévue à l'article 2, 2^o : il remplace les mots « avantages semblables » par « avantages équivalents ».

L'alinéa 2 stipule que cette modification ne donne pas ouverture au profit des intéressés au droit, dont il est question à l'article 34 du statut, d'introduire une action nouvelle fondée sur la disposition ainsi modifiée.

Article 30 et 31.

Les articles 30 et 31 du projet apportent aux articles 2 et 4 de la loi du 5 février 1947 des modifications de pure forme.

der politieke gevangenen en rechthebbenden steunen op de bepalingen van deze wet, blijft de termijn voor het indienen van een aanvraag tot 30 Juni 1954 geopend.

Lid 3 verruimt deze afwijking in een bijzonder geval : wanneer, bij een uitvoerbare beslissing, één van de in artikel 19 van het statuut bedoelde personen in zijn eis werd afgewezen, wordt de aanvraag van een der personen van een lagere rang, bij datzelfde artikel opgesomd, als ontvankelijk beschouwd binnen 6 maanden na de betekening van de beslissing tot afwijzing.

Ten slotte bepaalt het laatste lid, dat, in geval van overmacht, de aanvragen, ingediend na de hierboven gestelde termijnen, alsnog ontvankelijk zijn.

§ 2 van gezegd artikel 27 van het wetsontwerp formuleert, op duidelijker wijze en in een betere juridische vorm, de bepaling van lid 2 van artikel 34 van het statuut, dat de personen, die het voordeel van de geldelijke uitkeringen bedoeld bij artikelen 8, § 1, en 11 van deze wet opeisen, verplicht, hun verlangen bekend te maken binnen de termijnen, voor het indienen der aanvragen gesteld. De rechtverkrijgenden worden van die formaliteit vrijgesteld.

Krachtens het laatste lid van voornoemd artikel 27 worden de bepalingen van de wetten van 31 Maart 1949 en 9 Juli 1951, betreffende de indiening van de aanvragen en de onontvankelijkheid daarvan, ingetrokken.

Artikel 28.

Artikel 28 van het wetsontwerp heft artikel 37 van het statuut op, waarbij de Minister van Wederopbouw met de uitvoering van de wet belast wordt en de datum van inwerkingtreding vastgesteld wordt.

Buitenlanders politieke gevangenen.

De artikelen 29, 30 en 31 van Hoofdstuk II brengen enige wijzigingen in het statuut van de buitenlanders politieke gevangenen.

Artikel 29.

Artikel 29 wijzigt artikel 1 van de wet van 5 Februari 1947 om het in overeenstemming te brengen met de aanpassing van artikel 2, 2^o : het vervangt de woorden « gelijkaardige voordelen » door « gelijkwaardige voordelen ».

Alinea 2 bepaalt dat die wijziging niet tot gevolg heeft dat de betrokkenen zouden aanspraak hebben op het recht, vermeld bij artikel 34 van het statuut, een nieuwe vordering in te stellen op grond van de aldus gewijzigde bepaling.

Artikelen 30 en 31.

Bij de artikelen 30 en 31 van het ontwerp worden enkele loutere vormwijzigingen gebracht in de artikelen 2 en 4 van de wet van 5 Februari 1947.

Dispositions transitoires.

Les modifications proposées au statut des prisonniers politiques et ayants-droits rendent nécessaires l'adoption de dispositions transitoires prévoyant le sort des demandes en cours non encore tranchées par une décision définitive et prévoyant la révision éventuelle des décisions définitives.

Article 32.

L'article 32 prévoit les diverses dispositions transitoires; il règle notamment l'effet des nouvelles dispositions sur les demandes qui ont été introduites antérieurement à la promulgation de la nouvelle loi; elles peuvent se résumer comme suit :

1. Les dispositions nouvelles résultant de la loi à intervenir sont applicables aux demandes introduites et sur lesquelles il n'a pas été statué définitivement;

2. Les décisions exécutoires rendues en conformité des dispositions nouvelles sont réputées valables;

3. Les décisions exécutoires rendues en conformité des lois antérieures sur la matière sont sujettes à révision dans les conditions suivantes :

a) Le Ministre compétent et les intéressés peuvent, l'un et les autres, demander la révision des décisions dont s'agit, lorsqu'elle se base sur les dispositions nouvelles résultant de l'article 1^{er}, de l'article 2, § 3, 1^{er} alinéa et § 4, ainsi que de l'article 19 de la présente loi.

b) Les intéressés seuls peuvent demander la révision sur base des §§ 2, 3, 2^e alinéa, 5 et 6 de l'article 2, des articles 3, 4, 7, 17, 25, 2^e alinéa, et 27 de la présente loi.

La demande en révision émanant du Ministre n'est soumise à aucun délai d'introduction.

Cette différence de régime en ce qui concerne le délai de révision a d'abord provoqué certaines protestations au sein de la Commission. En présence de la constatation faite que les cas sont extrêmement rares où l'Etat a intérêt à la révision, presque toutes les modifications légales étant favorables aux intéressés, et d'autre part le Ministre pouvant être amené à solliciter la révision dans l'intérêt même des requérants, alors que les délais imposés à ceux-ci sont expirés, la Commission unanime s'est ralliée à cette disposition.

La révision d'une décision intervenue ne peut donner lieu à récupération par l'Etat de sommes payées en exécution du statut, que dans le cas de manœuvres frauduleuses des intéressés ou de déclaration fausses ou sciemment incomplètes. Il en est de même lorsque les décisions de révision rendues antérieurement à la publication de la présente loi sont conformes aux dispositions de celle-ci.

Overgangsbepalingen.

Ingevolge de wijzigingen, die zijn voorgesteld in het statuut der politieke gevangenen en hun recht-hebbenden, is het nodig overgangsbepalingen aan te nemen, waarbij wordt voorzien in een regeling voor de aanhangige aanvragen, waarop nog niet definitief is beslist, en in de eventuele herziening van de definitieve beslissingen.

Artikel 32.

Artikel 32 stelt allerlei overgangsbepalingen vast : het regelt o.m. de gevolgen van de nieuwe bepalingen ten aanzien van de aanvragen die vóór de afkondiging van de nieuwe wet zijn ingediend; zij kunnen als volgt worden samengevat :

1. De nieuwe bepalingen van de aanstaande wet zijn toepasselijk op de ingediende aanvragen, waarop nog niet definitief is beslist;

2. De uitvoerbare beslissingen die overeenkomstig de nieuwe bepalingen werden getroffen, worden geacht geldig te zijn;

3. De uitvoerbare beslissingen die overeenkomstig de vroegere wetten op dit stuk zijn getroffen, kunnen herzien worden onder de volgende voorwaarden :

a) De bevoegde Minister en de belanghebbenden kunnen om herziening van de bewuste beslissingen verzoeken op grond van de nieuwe bepalingen onder artikel 1, artikel 2, § 3, eerste lid en § 4, zomede artikel 19 van deze wet;

b) De belanghebbenden alleen kunnen de herziening aanvragen op grond van de §§ 2, 3, 2^e lid, 5 en 6 van artikel 2, de artikelen 3, 4, 7, 17, 25, tweede lid, en 27 van deze wet.

Voor de aanvraag om herziening van de Minister is geen termijn gesteld.

Dat verschil inzake herzieningstermijn heeft eerst protest uitgelokt bij sommige leden van de Commissie. Aangezien de gevallen waarin de Staat belang heeft bij de herziening, uiterst zeldzaam zijn daar alle wijzigingen ten gunste van de belanghebbenden uitvallen, en aangezien de Minister er voorts toe kan gebracht worden, de herziening aan te vragen in het belang van de verzoekers, wanneer de hun toegemeten termijnen zijn verstreken, heeft de Commissie zich eenstemmig met deze bepaling verenigd.

De herziening van een getroffen beslissing kan geen aanleiding zijn voor de Staat tot het verhalen van bedragen die ter uitvoering van het statuut zijn uitbetaald, tenzij bij bedrieglijke handelingen van de belanghebbenden, dan wel valse of bewust onvolledige verklaringen. Hetzelfde geldt, wanneer de herzieningsbeslissingen, vóór de bekendmaking van deze wet getroffen, met de bepalingen ervan overeenstemmen.

Sauf dans les cas ci-dessus où il y a lieu à recouvrement, la révision ne peut avoir pour effet d'entraîner le paiement ou la répartition d'une nouvelle allocation exceptionnelle pour une incarcération ou un internement en suite desquels un paiement et une répartition ont été effectués en faveur d'ayants-droit. Les demandes de révision seront soumises à deux degrés de juridiction.

Pensions de réparation.

Article 33.

Cet article permet au Roi de coordonner les dispositions légales relatives au statut des prisonniers politiques.

Article 34.

L'article 34 du projet de loi abroge l'article 23, § 1^{er}, des lois sur les pensions de réparation coordonnées par l'arrêté du Régent du 5 octobre 1948, complétées par les lois du 22 octobre 1949 et du 26 juillet 1952.

Ces lois apportaient des modifications à diverses dispositions de la loi du 26 février 1947.

L'article 23, § 1^{er}, dont il s'agit, modifiait l'article 19 de la dite loi que remplacera l'article 17 du présent projet de loi. Il doit donc être abrogé.

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 9 voix et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
C. DERBAIX.

Le Président,
R. DE MAN.

Behoudens in de vorengenoemde gevallen, die aanleiding geven tot verhaal, kan de herziening niet tot gevolg hebben, dat een nieuwe buitengewone vergoeding wordt betaald of verdeeld wegens een gevangenzetting of interne ing, op grond waarvan reeds ten behoeve van de rechtverkrijgenden een betaling of een verdeling is geschied. De verzoeken om herziening worden in twee instanties onderzocht.

Vergoedingspensioenen.

Artikel 33.

Dit artikel houdt in dat de Koning de wettelijke bepalingen betreffende het statuut der politieke gevangenen kan coördineren.

Artikel 34.

Artikel 34 van het wetsontwerp strekt tot opheffing van artikel 23, § 1, van de wetten op de vergoedingspensioenen, zoals die gecoördineerd zijn bij het Regentsbesluit van 5 October 1948 en aangevuld bij de wetten van 22 October 1949 en 26 Juli 1952.

Die wetten brachten wijzigingen in verscheidene bepalingen van de wet van 26 Februari 1947.

Het bewuste artikel 23, § 1, wijzigde artikel 19 van de vorengenoemde wet, dat wordt vervangen door artikel 17 van dit wetsontwerp. Het moet derhalve worden opgeheven.

Het gehele wetsonwerp is aangenomen met 9 stemmen bij 1 onthouding.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
C. DERBAIX.

De Voorzitter,
R. DE MAN.

(23)

[Nº 307.]

ANNEXE

BIJLAGE

Statut des prisonniers politiques et ayants droit d'après la législation actuelle.

LOI DU 26 FÉVRIER 1947.

CHAPITRE PREMIER.

Du prisonnier politique.

ARTICLE PREMIER.

Sont appelées à bénéficier du présent statut, les personnes autres que les prisonniers de guerre, qui ont été incarcérées ou internées au cours de la guerre 1940-1945, du fait de l'ennemi ou de personnes servant sa politique ou ses desseins, sauf les exceptions prévues à l'article 5, pour autant qu'elles répondent en outre à l'une des trois conditions suivantes :

- 1^o Avoir subi une détention d'au moins trente jours consécutifs;
- 2^o Avoir été l'objet de sévices graves;
- 3^o Avoir été condamnées à mort ou mises à mort par l'ennemi.

**TEXTE PRÉSENTÉ
PAR LA COMMISSION.**

Projet de loi interprétant la loi du 26 février 1947 organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, modifiée par la loi du 31 mars 1949 et apportant des modifications aux statuts des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, des prisonniers politiques étrangers, des résistants civils et des réfractaires, des déportés pour le travail obligatoire et des prisonniers de la guerre 1940-1945.

(INTITULE NOUVEAU.)

CHAPITRE PREMIER.

**Des prisonniers politiques
et de leurs ayants droit.**

ARTICLE PREMIER.

Par interprétation de l'article premier de la loi du 26 février 1947, organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants-droit, il y a lieu d'entendre :

par incarcération, le fait d'être détenu dans une prison;

par internement, la privation totale de liberté du fait de la détention dans un camp ou dans un lieu quelconque, le prisonnier y étant constamment sous surveillance de garde armée et ne pouvant se déplacer à l'extérieur du lieu de détention sans être placé sous la même surveillance.

ART. 2.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article premier de la même loi :

§ 1^{er}. — A l'alinéa 1^{er}, les mots « au cours de l'incarcération ou de l'internement » sont ajoutés entre les mots « en outre » et les mots « à l'une des trois conditions suivantes ».

§ 2. — A l'alinéa 2, 3^o, les mots « Etre décédées ou » sont ajoutés avant les mots « avoir été condamnées à mort ».

**Statuut der politieke gevangenen en recht-
hebbende volgens de vigerende wetgeving.**

**TEKST VOORGEDRAGEN
DOOR DE COMMISSIE.**

Ontwerp van wet tot verklaring en tot wijziging van de wet van 26 Februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, gewijzigd bij de wet van 31 Maart 1949, en tot wijziging van de statuten van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, van de buitenlanders politieke gevangenen, van de burgerlijke weerstanders en werkweigeraars, van de gedeporteerden voor de verplichte arbeidsdiensten van de krijgsgevangenen van 1940-1945.

(NIEUW OPSCHRIFT.)

EERSTE HOOFDSTUK.

**De politieke gevangenen
en hun rechthebbenden.**

EERSTE ARTIKEL.

Bij wijze van interpretatie van artikel 1 van de wet van 26 Februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, moet worden verstaan :

onder gevangenzetting, het feit van in een gevangenis te zijn opgesloten;

onder internering, de totale vrijheidsberoving door opsluiting in een kamp of enige andere plaats, met dien verstande dat de gevangene voortdurend onder gewapende bewaking van de vijand staat en niet buiten de plaats der opsluiting kan komen zonder onder dezelfde bewaking te staan.

WET VAN 26 FEBRUARI 1947.

HOOFDSTUK I.

Politiek gevangene.

ARTIKEL EEN.

Komen in aanmerking voor het huidig statuut, de personen die, buiten de krijgsgevangenen, gedurende de oorlog 1940-1945 werden gevangen gezet of geïnterneerd, door toedoen van den vijand of van personen die zijn politiek of zijn oogmerken dienden, behoudens de uitzonderingen voorzien bij artikel 5, voor zoover zij buitendien aan een der drie volgende voorwaarden beantwoorden :

1º Een opsluiting van minstens dertig achtereenvolgende dagen ondergaan hebben;

2º Het voorwerp geweest zijn van zware mis-handelingen;

3º Ter dood werden veroordeeld of gebracht door den vijand.

ART. 2.

In artikel 1 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen gebracht :

§ 1. — In het eerste lid worden, tussen de woorden « buitendien » en « aan een der drie volgende voorwaarden beantwoorden », de woorden « tijdens de gevangenzetting of de internering » ingevoegd.

§ 2. — In het tweede lid, 3º, worden de woorden « Overleden zijn of » vóór de woorden « ter dood werden veroordeeld » toegevoegd.

Il en est de même pour les prisonniers de guerre répondant aux conditions ci-dessus, mais seulement pour la période d'incarcération ou d'internement subi ailleurs que dans un camp de prisonniers de guerre.

Sont considérées comme prisonniers politiques les personnes mises à mort par l'ennemi ou ses agents indépendamment de toute arrestation ou détention pendant l'occupation du territoire national. Ne sont pas comprises dans cette catégorie les personnes exécutées ou mises à mort par l'ennemi au cours d'opérations militaires.

§ 3. — Entre le deuxième et le troisième alinéas sont intercalés trois alinéas nouveaux libellés comme suit :

« Des arrêtés royaux, qui sortiront leurs effets à la date d'entrée en vigueur de la loi du 26 février 1947, détermineront quels sont les camps ou lieux quelconques qui connurent le régime de l'internement et durant quelles périodes celui-ci y fut appliqué.

» Pour autant que les bénéficiaires n'aient pas volontairement retardé leur retour, est assimilée à l'incarcération ou à l'internement la période écoulée entre la libération des bénéficiaires à l'étranger, résultant de l'avance des armées alliées, et le rapatriement (1).

» Cette période ne peut, toutefois, dépasser le 15 septembre 1945 en ce qui concerne les personnes incarcérées ou internées en Allemagne ou dans un pays occupé par elle autre que la Belgique et le 31 décembre 1945 en ce qui concerne les personnes incarcérées ou internées en Extrême-Orient (2). ».

§ 4. — L'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Sont également appelés à bénéficier du présent statut, les prisonniers de guerre qui répondent aux conditions ci-dessus, mais seulement pour la période d'incarcération ou d'internement subi ailleurs que dans un camp de prisonniers de guerre.

« Les personnes visées par le littéra b de l'article 2 de la loi du 18 août 1947 réglant le statut des prisonniers de guerre de 1940-1945 ne peuvent prétendre au bénéfice de la présente loi que pour la période d'incarcération ou d'internement pour laquelle ils ne répondent pas aux conditions prévues par le littéra b du dit article 2. »

§ 5. — L'alinéa 4 est remplacé par la disposition suivante :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, sont en outre appelés à bénéficier du présent statut, indépendamment de tout internement ou incarcération :

« 1^o les agents de renseignements et d'action et les personnes appartenant à la Résistance, qui, sauf le cas d'accident, furent tués en service commandé ou mis à mort par l'ennemi ou ses agents pendant l'occupation du territoire national;

« 2^o les victimes de représailles individuelles ou collectives ou de mesures de sécurité, mises à mort de propos délibéré par l'ennemi ou ses agents pendant l'occupation du territoire national. »

(1) Supprimé : au lieu de résidence habituel au moment de l'arrestation.

(2) Supprimé : Un arrêté royal pourra également assimiler la période d'évasion à l'incarcération ou à l'internement moyennant les conditions qu'il fixera.

§ 3. — Tussen het tweede en het derde lid worden drie nieuwe leden ingevoegd, luidend als volgt :

« Bij *koninklijke* besluiten, die uitwerking zullen hebben met ingang van de datum waarop de wet van 26 Februari 1947 van kracht is geworden, zal worden vastgesteld welke kampen *of om het even welke andere plaatsen* het regime der internering hebben gekend en gedurende welke perioden dat regime er werd opgelegd.

» Voor zover de gerechtigden hun terugkeer niet vrijwillig hebben uitgesteld, wordt met gevangenzetting of internering gelijkgesteld, de periode die ligt tussen het tijdstip, waarop de gerechtigden in het buitenland ingevolge het oprukken van de geallieerde legers werden bevrijd, en de repatriëring (1).

» Deze periode kan evenwel niet verder gaan dan 15 September 1945 voor de personen gevangengezet of geïnterneerd in Duitsland of in een door Duitsland bezet land behalve België, en 31 December 1945 voor de personen gevangengezet of geïnterneerd in het Verre Oosten (2). »

§ 4. — Lid 3 wordt door volgende tekst vervangen :

« Voor die statuten komen eveneens in aanmerking de *krijgsgevangenen die de hierboven vermelde voorwaarden vervullen, doch slechts voor de periode van gevangenzetting of internering welke ze elders dan in een krijgsgevangenenkamp hebben ondergaan.*

» De personen bedoeld bij littera b van artikel 2 van de wet van 18 Augustus 1947, houdende het statuut der krijgsgevangenen van 1940-1945 kunnen slechts aanspraak maken op het genot van deze wet voor de periode van gevangenzetting of internering waarvoor ze niet voldoen aan de voorwaarden gesteld bij littera b van gezegd artikel 2. »

§ 5. — Het vierde lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

« In afwijking van het eerste lid, komen ook in aanmerking voor dit statuut, afgezien van internering of gevangenzetting :

» 1^o de inlichtings- en actieagenten en de tot de Weerstand behorende personen, die *behoudens bij ongeval* tijdens de bezetting van 's Lands grondgebied in dienst zijn gedood of door de vijand of zijn agenten zijn ter dood gebracht;

» 2^o de slachtoffers van individuele of collectieve vergeldingsmaatregelen, die tijdens de bezetting van 's Lands grondgebied door de vijand of zijn agenten met voorbedachten rade zijn ter dood gebracht. »

Hetzelfde geldt voor de krijgsgevangenen die aan de bovenvermelde voorwaarden beantwoorden, maar slechts voor de periode van gevangenzetting of internering die elders dan in een krijgsgevangenkamp geschiedde.

Worden beschouwd als politieke gevangenen, de personen die door den vijand of zijn agenten ter dood gebracht werden, onafhankelijk van iedere aanhouding of opsluiting, gedurende de bezetting van 's lands grondgebied. Maken geen deel uit van deze reeks, de personen die terechtgesteld of ter dood gebracht werden door den vijand gedurende krijgsvorrichingen.

(1) Geschrapt : in de plaats waar zij op het oogenblik van hun aanhouding gewoonlijk verblijf hielden.

(2) Geschrapt : Een koninklijk besluit kan, tegen de daarin gestelde voorwaarden, ook de periode van ontvluchting gelijkstellen met gevangenzetting of internering.

Auront droit au titre de prisonnier politique, parmi les bénéficiaires de la présente loi :

1^o Les Belges dont l'arrestation est la conséquence directe d'une activité patriotique et désintéressée;

2^o Les Belges dont l'arrestation est due à leurs opinions politiques ou philosophiques et ceux qui ont été choisis par l'ennemi en qualité d'otages;

3^o Les Belges qui, sans satisfaire à une des conditions ci-dessus énoncées, se sont révélés au cours de leur détention comme véritablement animé de l'esprit de résistance à l'ennemi.

La preuve des faits ci-dessus repris sous 1^o, 2^o et 3^o pourra être établie par toutes voies de droit.

ART. 2.

Les conditions reprises à l'article premier visent :

1^o Les Belges arrêtés en Belgique ou à l'étranger lorsqu'ils étaient domiciliés en Belgique au moment de leur arrestation;

2^o Les Belges arrêtés en Belgique ou à l'étranger, domiciliés ou ayant une résidence à l'étranger, pour autant que les dispositions légales en vigueur dans le pays de leur résidence ou de leur domicile ne leur reconnaissent pas la qualité de prisonniers politiques ou une qualité assimilable et ne leur accordent pas des avantages semblables à ceux qui font l'objet de la présente loi.

§ 6. — L'alinéa 6 est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o les personnes dont l'incarcération, l'internement, le décès ou la mise à mort, est la conséquence directe d'une activité patriotique et désintéressée;

« 2^o les personnes dont l'incarcération, l'internement, le décès ou la mise à mort est dû à leurs opinions politiques ou philosophiques et celles qui, *en raison de leur attitude patriotique*, ont été choisies par l'ennemi comme otages par mesure de sécurité ou de représailles, *quel que soit le lieu ou le moment où ce choix fut opéré. Dans l'appréciation des cas visés au présent alinéa, les commissions dont l'existence est prévue aux articles 32 et 36 ci-après, tiendront compte notamment des éléments de preuve apportés par le groupe des personnes qui ont été prises comme otages par l'ennemi et auquel appartient l'intéressé;*

» 3^o les personnes qui, sans satisfaire à l'une de ces conditions, se sont révélées, au cours de leur internement ou de leur incarcération, comme véritablement animées de l'esprit de résistance à l'ennemi. »

§ 7. — Il est ajouté un alinéa 8 ainsi libellé :

« *La qualité de bénéficiaire du statut des prisonniers politiques et le titre de prisonnier politique sont reconnus à titre posthume soit dans les cas visés à l'article 19, soit à l'initiative du Ministre ayant la reconnaissance des prisonniers politiques dans ses attributions, soit à la demande de toutes autres personnes qui justifient d'un intérêt. Cette reconnaissance à titre posthume ne fait naître aucun droit aux avantages matériels prévus par la présente loi dans le chef du défunt.* »

ART. 3.

Au 2^o de l'article 2 de la même loi, les mots « avantage semblable » sont remplacés par les mots « avantages équivalents ».

Hebben recht op den titel van politiek gevangene, onder degenen die op deze wet recht hebben :

1º De Belgen wier aanhouding het rechtstreeksch gevolg is van een vaderlandsche en onbaatzuchtige bedrijvigheid;

2º De Belgen wier aanhouding te wijten is aan hun politieke of wijsgeerige meening en degenen die door den vijand als gijzelaars werden uitgekozen;

3º De Belgen die, zonder aan een der vorenbepaalde voorwaarden te voldoen, in den loop van hun gevangenzitting werkelijk bleken bezielde te zijn door een geest van verzet tegen den vijand.

Het bewijs van de onder 1º, 2º en 3º hierboven vermelde feiten, kan met alle rechtsmiddelen geleverd worden.

§ 6. — Het zesde lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 1º de personen wier gevangenzetting, internering, overlijden of terdoodbrenging het rechtstreeks gevolg is van een vaderlandslievende en belangeloze activiteit;

» 2º de personen wier gevangenzetting, internering, overlijden of terdoodbrenging te wijten is aan hun politieke of wijsgerige overtuiging en degenen die wegens hun vaderlandslievende houding door de vijand bij wijze van veiligheidsmaatregel of weerwraakmaatregel als gijzelaars werden gekozen, *ongeacht de plaats waar of het oogenblik waarop die keuze is geschied. Bij de beoordeeling van de gevallen waarvan sprake in dit lid dienen de in de artikelen 32 en 36 van deze wet bedoelde commissies onder meer rekening te houden met de gegevens, die als bewijs zijn aangevoerd door de groep personen, welke door de vijand werden gegijzeld en waartoe de betrokkene behoort.*;

» 3º de personen die, zonder aan een van deze voorwaarden te voldoen, tijdens hun gevangenzetting of internering blijk gegeven hebben van een werkelijke geest van verzet tegen de vijand. »

§ 7. — Een achtste lid wordt toegevoegd, luidend als volgt :

« De hoedanigheid van rechthebbende op het statuut der politieke gevangenen en de titel van politiek gevangene worden posthuum toegekend hetzij in de gevallen bedoeld bij artikel 19, hetzij op initiatief van de Minister, die bevoegd is voor de erkenning der politieke gevangenen, hetzij op aanvraag van elke andere persoon die van een belang laat blijken. Deze posthume erkenning doet in hoofde van de overledene geen enkel recht ontstaan op de materiële voordelen waarin deze wet voorziet ».

ART. 2.

De in het eerste artikel vermelde voorwaarden beoogen :

1º De Belgen, in België of in het buitenland aangehouden, wanneer zij hun woonplaats hadden in België op het oogenblik van hun aanhouding;

2º De Belgen, in België of in het buitenland aangehouden, die in het buitenland woonden of er een verblijfplaats hadden, voor zoover de wetsbepalingen, van kracht in het land van hun verblijfplaats of van hun woonplaats, hun de hoedanigheid van politiek gevangene of een gelijkaardige hoedanigheid niet toekennen en hen daarbij niet laten genieten van de voordeelen gelijk aan die welke het voorwerp uitmaken van deze wet.

ART. 3.

In het 2º van artikel 2 van dezelfde wet worden de woorden « de voordelen gelijk aan » vervangen door de woorden « voordelen van gelijke waarde als ».

ART. 3.

Sont assimilés aux Belges, les étrangers et les apatrides décédés dont le conjoint possédait la nationalité belge au moment de leur mariage, ou dont les enfants peuvent acquérir la qualité de Belge par option conformément à l'article 6 des lois sur la nationalité, coordonnées par l'arrêté royal du 14 décembre 1932, pour autant qu'ils aient résidé en Belgique au moment de leur arrestation.

ART. 4.

Les personnes arrêtées en Allemagne devront fournir la preuve qu'elles ont été arrêtées en raison d'une activité désintéressée, dirigée contre l'ennemi.

ART. 5.

Sont exclues du bénéfice de la présente loi :

1^o Les personnes condamnées pour crimes ou délits contre la sûreté extérieure ou intérieure de l'Etat après le 31 octobre 1940.

2^o Les personnes qui auront été déchues de leurs droits civils ou politiques en vertu des dispositions de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 sur l'épuration civique et celles qui auront été déchues de la nationalité belge en vertu de la loi du 30 juillet 1934 et de l'arrêté-loi du 20 juin 1945.

Les demandes introduites par les personnes à charge de qui des poursuites sont entamées de l'un des chefs prévus ci-dessus, seront tenues en suspens jusqu'à décision définitive de l'autorité compétente.

3^o Les personnes qui ont été incarcérées par l'ennemi pour infraction de droit commun au préjudice de l'ennemi ou de la collectivité belge, pour autant que les faits qui ont entraîné leur incarcération n'aient pas été accomplis en vue de la résistance patriotique et désintéressée à l'ennemi.

4^o Les personnes qui ont été condamnées à l'étranger en raison d'une activité de collaboration avec l'ennemi.

5^o Les personnes qui ont été incarcérées par l'ennemi en raison d'actes autres que ceux visés au 3^o du présent article, accomplis dans un but de lucre.

ART. 4.

A l'article 3 de la même loi les mots « les enfants peuvent acquérir » sont remplacés par les mots « un enfant a acquis ou peut acquérir ». (1)

ART. 5.

A l'article 4 de la même loi sont ajoutés deux alinéas libellés comme suit :

« Cette preuve établie, elles auront droit au bénéfice du statut aux conditions fixées à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}.

» Elles n'auront droit au titre de prisonnier politique que si l'activité ayant motivé l'arrestation revêt le caractère de services patriotiques exceptionnels. »

ART. 6.

L'article 5 de la même loi est modifié comme suit :

§ 1. — Au 3^o :

a) les mots « internées ou mises à mort » sont ajoutés entre le mot « incarcérées » et les mots « par l'ennemi » ;

b) les mots « leur incarcération » sont remplacés par les mots « l'incarcération, l'internement ou la mise à mort ».

§ 2. — Au 5^o, les mots « internées ou mises à mort » sont ajoutés entre le mot « incarcérées » et les mots « par l'ennemi ».

§ 3. — Au 6^o, les mots « à l'article 33 » sont remplacés par les mots « aux articles 32 et 36 ».

(1) Les §§ 2 et 3 de l'article 3 du projet initial sont supprimés.

ART. 3.

Worden gelijkgesteld met de Belgen, de overleden vreemdelingen en vaderlandloozen wier echtgenoot de Belgische nationaliteit bezat op het oogenblik van hun huwelijk of wier kinderen overeenkomstig artikel 6 der wetten op de nationaliteit, samengeordend door het koninklijk besluit van 14 December 1932, den staat van Belg kunnen verkrijgen door keuze, voor zoover zij in België verbleven op het oogenblik van hun aanhouding.

ART. 4.

De personen die in Duitschland werden aangehouden moeten het bewijs leveren, dat zij aangehouden werden om reden van een onbaatzuchtige bedrijvigheid, gericht tegen den vijand.

ART. 5.

Worden uitgesloten van het recht op deze wet :

1^o De personen die veroordeeld werden voor misdaden en wanbedrijven tegen de buitenlandsche of binnenlandsche veiligheid van den Staat, na 31 October 1940.

2^o De personen die van hun burgerlijke en politieke rechten vervallen verklaard zijn krachtens de beschikkingen van de besluitwet van 19 September 1945 betreffende de epuratie inzake burgertrouw en dezen die van de Belgische nationaliteit werden vervallen verklaard op grond van de wet van 30 Juli 1934 en van de besluitwet van 20 Juni 1945.

De aanvragen, ingediend door personen ten laste van wie vervolgingen ingesteld worden krachtens een der hierboven voorziene punten, worden geschorst tot eindbeslissing van de bevoegde overheid.

3^o De personen die opgesloten werden door den vijand, wegens misdrijf van gemeen recht ten nadeele van den vijand of van de Belgische gemeenschap, voor zover de feiten die hun gevangenzetting meebrachten, niet gesteld werden met het oog op den vaderlandschen en onbaatzuchtigen weerstand aan den vijand.

4^o De personen die in het buitenland veroordeeld werden om reden van hun samenwerking met den vijand.

5^o De personen, die door den vijand werden gevangen gezet om reden van daden gesteld uit winstbejag, met uitzondering van die bedoeld onder 3^o van dit artikel.

ART. 4.

In artikel 3 van dezelfde wet worden de woorden « wier kinderen overeenkomstig artikel 6 der wetten op de nationaliteit, samengeordend door het koninklijk besluit van 14 December 1932, de staat van Belg kunnen verkrijgen » vervangen door « van wie een kind overeenkomstig artikel 6 der wetten op de nationaliteit, samengeordend bij koninklijk besluit van 14 December 1932, de staat van Belg heeft verkregen of kan verkrijgen » (1)

ART. 5.

Aan artikel 4 van dezelfde wet worden twee leden toegevoegd, luidend als volgt :

« Is dit bewijs geleverd, dan hebben zij aanspraak op de voordelen van het statuut onder de voorwaarden gesteld bij artikel 1, eerste lid.

« Zij hebben op de titel van politiek gevangene alleen recht indien de activiteit die hun aanhouding heeft gemotiveerd, het karakter, heeft van uitzonderlijke vaderlandlievende diensten. »

ART. 6.

Artikel 5 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt :

§ 1. — In 3^o :

a) worden de woorden « geënterneerd of ter dood gebracht » ingevoerd tussen het woord « opgesloten » en de woorden « werden door de vijand »;

b) wordt het woord « gevangenzetting » vervangen door de woorden « voor zover de handelingen die de gevangenzetting, internering of ter dood brenging ».

§ 2. — In 5^o worden de woorden « geënterneerd of ter dood gebracht » ingevoegd tussen het woord « gevangengezet » en de woorden « om reden van daden ».

§ 3. — In 6^o worden de woorden « bij artikel 33 » vervangen door de woorden « bij de artikelen 32 en 36 ».

(1) § 2 en § 3 werden geschrapt.

6° Les personnes qui, sans contrainte, ont travaillé pour l'Allemagne ou ses alliés, ces personnes pouvant si elles ont rendu ultérieurement des services patriotiques exceptionnels, être relevées par la commission instituée à l'article 33, de la déchéance prévue au présent article.

ART. 6.

Pourront être exclues du bénéfice de la présente loi les personnes qui auront démérité par leur comportement soit en raison de leur attitude à l'égard de l'ennemi, avant, pendant et après leur captivité, soit en raison d'actes commis au préjudice de leurs codétenus.

CHAPITRE II.

**Des droits et avantages
des Prisonniers politiques**

ART. 7.

Les prisonniers politiques ont droit à la « Croix du Prisonnier politique », sur le ruban de laquelle figureront autant d'étoiles qu'il existe de périodes semestrielles d'incarcération ou d'internement.

ART. 8.

§ 1^{er}. Les bénéficiaires de la présente loi ayant subi une captivité d'au moins trois mois recevront une allocation exceptionnelle de 1.500 francs pour chaque mois complet de captivité, à condition :

1° Soit que le montant de ses revenus personnels nets de toutes nature et de toute origine afférents à toute la période de captivité n'excède pas, par mois, un montant de 5.000 francs augmenté de 1.000 francs pour chaque personne considérée comme étant à charge en matière d'impôts sur les revenus.

2° Soit que ses revenus personnels nets de toute nature et de toute origine afférents à l'année 1945 n'excèdent pas 150.000 francs.

§ 2. L'allocation est réduite respectivement à 1.000 francs et à 500 francs suivant que le montant des revenus visés au 1° du § 1^{er} dépasse 5.000 francs, mais non 5.500 francs, ou dépasse 5.500 francs mais non 6.000 francs.

§ 3. Lorsque le montant des revenus visés au 2° du § 1^{er} dépasse 150.000 francs, mais non 250 mille francs, l'allocation éventuellement réduite en vertu du § 2 est diminuée d'un cinquième par tranche de 20.000 francs de revenus au delà de 150.000 francs, toute fraction de 20.000 francs étant comptée pour une tranche.

ART. 7.

A l'article 6 de la même loi les mots « privées du titre de prisonnier politique et même totalement... » sont ajoutés entre les mots « pourront être » et le mot « exclues ».

ART. 8.

L'article 8 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

§ 1^{er}. — « Les bénéficiaires de la présente loi ayant subi une incarcération ou un internement d'au moins nonante jours recevront une allocation exceptionnelle de 1.500 francs pour chaque période complète de trente jours d'incarcération ou d'internement, à condition :

1° Soit que le montant de leurs revenus personnels nets de toute nature et de toute origine afférents à toute la période de captivité n'excède pas, par mois, un montant de 5.000 francs, augmenté de 1.000 francs pour chaque personne considérée comme étant à charge en matière d'impôts sur les revenus;

2° Soit que leurs revenus personnels nets de toute nature et de toute origine afférents à l'année 1945 n'excèdent pas 150.000 francs.

§ 2. — *Lorsqu'aucune des deux conditions de revenus prévues au § 1 du présent article n'est remplie, le montant de l'allocation exceptionnelle est tout d'abord réduit d'un tiers par tranche de 500 francs de revenus au delà du chiffre fixé par le 1° du § 1^{er} et le résultat ainsi obtenu est ensuite diminué d'un cinquième par tranche de 20.000 francs de revenus au delà du chiffre fixé au 2° du même paragraphe.*

6° De personen die, zonder dwang, voor Duitschland of zijn bondgenooten hebben gewerkt; deze personen kunnen, indien zij achteraf uitzonderlijke vaderlandlievende diensten hebben bewezen, door de bij artikel 33 ingestelde commissie, worden ontslagen van de bij dit artikel voorziene vervallen-verklaring.

ART. 6.

Kunnen worden uitgesloten van het recht op deze wet, de personen die een onwaardig gedrag gehad hebben, hetzij om reden van hun houding ten opzichte van den vijand, vóór, gedurende en na hun gevangenschap, hetzij om reden van daan gesteld ten nadeele van hun medegevangenen.

HOOFDSTUK II.

Rechten en voordelen van de buitenlanders politieke gevangenen.

ART. 7.

De politieke gevangenen hebben recht op het « Kruis van de Politieke Gevangene ». Op het lint van dit kruis worden zooveel sterren aangebracht als er semestriele termijnen van gevangenzetting of internering bestaan.

ART. 8.

§ 1. De rechthebbenden op deze wet die een gevangenschap van minstens drie maanden ondergaan hebben, ontvangen voor iedere volledige maand gevangenschap, een buitengewone vergoeding van 1.500 frank, op voorwaarde :

1° Ofwel, dat het bedrag van zijn zuivere persoonlijke inkomsten van allen aard en van allen oorsprong, gedurende de periode van gevangenschap het maandelijksch bedrag van 5.000 frank, vermeerderd met 1.000 frank voor ieder persoon ten laste inzake inkomstenbelastingen niet te boven gaat;

2° Ofwel, dat zijn zuiver persoonlijke inkomsten van allen aard en van allen oorsprong betrekking hebbend op het jaar 1945, 150.000 frank niet te boven gaan.

§ 2. De vergoeding wordt verminderd respectievelijk op 1.000 frank en op 500 frank naargelang het bedrag der onder 1° van § 1 beoogde inkomsten 5.000 frank te boven gaat, maar niet 5.500 frank, ofwel 5.500 frank te boven gaat, maar niet 6.000 fr.

§ 3. Wanneer het bedrag der onder 2° van § 1 beoogde inkomsten 150.000 frank te boven gaat, maar niet 250.000 frank, wordt de vergoeding, eventueel verminderd krachtens § 2, met een vijfde per schijf van 20.000 frank inkomsten verminderd; boven 150.000 frank wordt ieder deel van 20.000 fr als een schijf beschouwd.

ART. 7.

In artikel 6 van dezelfde wet worden de woorden « Kunnen worden uitgesloten van het recht op deze wet » vervangen door de woorden : « De titel van politiek gevangene en zelfs elk recht op deze wet kan worden ontzegd aan ».

ART. 8.

Artikel 8 van dezelfde wet wordt vervangen door onderstaande tekst :

§ 1. — De rechthebbenden op deze wet die een gevangenzetting of een internering van ten minste negentig dagen hebben ondergaan, ontvangen voor iedere volledige periode van dertig dagen gevangenzetting of internering, een buitengewone vergoeding van 1.500 frank, op voorwaarde :

1° Ofwel, dat het bedrag van hun netto persoonlijke inkomsten van om het even welke aard en oorsprong, gedurende de periode van gevangenschap het bedrag van 5.000 frank per maand, vermeerderd met 1.000 frank voor ieder persoon die inzake inkomstenbelastingen als ten laste zijnde wordt beschouwd, niet te boven gaat;

2° Ofwel dat hun netto persoonlijke inkomsten van om het even welke aard en oorsprong betrekking hebbend op het jaar 1945 150.000 frank niet te boven gaan.

§ 2. — § 2 wordt door de volgende bepaling vervangen : « Wanneer geen van beide bij § 1 van dit artikel gestelde voorwaarden inzake de inkomsten vervuld is wordt het bedrag der buitengewone vergoeding vooreerst verminderd met $\frac{1}{3}$ per tranche van 500 frank inkomsten boven het cijfer vastgesteld bij 1° van § 1 en de aldus verkregen som wordt ten slotte verminderd met $\frac{1}{5}$ per tranche van 20.000 frank inkomsten boven het cijfer vastgesteld bij 2° van dezelfde paragraaf.

§ 4. Les bénéficiaires de la présente loi, ayant charge d'enfants au moment de leur arrestation auront droit à une indemnité pour charge de famille calculée sur base du barème en vigueur au moment de l'application de la présente loi dans le régime des allocations familiales aux travailleurs salariés, pour la période de l'arrestation jusqu'à leur décès, sous déduction des allocations familiales dont ils auraient bénéficié pendant cette période.

Les dépenses entraînées par l'application de cette disposition sont à charge de l'Etat. (1)

ART. 9.

Les bénéficiaires de la présente loi auront droit à des pensions de réparation qui leur seront attribuées selon les règles déterminées par la loi sur les pensions de réparation.

Toutefois :

1° sauf preuve contraire et pour autant qu'ils aient subi un examen médical approfondi dans les délais légaux, ils seront présumés exempts de blessures, traumatismes ou maladies au jour de leur arrestation;

2° La Commission des pensions créera en son sein une ou plusieurs chambres spéciales chargées d'examiner les demandes des intéressés. Ces chambres comprendront notamment un représentant des prisonniers politiques choisi sur une liste présentée par la Confédération nationale des Prisonniers politiques et des Ayants droit.

La liste de présentation comprendra au moins un tiers d'ayants droit.

ART. 10.

Les personnes visées par les dispositions de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 établissant le statut de la Résistance armée ou leurs ayants droit, bénéficieront dans les conditions prescrites par la présente loi des allocations exceptionnelles prévues à l'article 8 pour la période de détention subie.

Elles ne pourront cumuler les indemnités et pension de réparation accordées par l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 avec celles qui font l'objet de l'article 9 de la présente loi, sauf pour le cas où la pension prévue par l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 serait accordée pour une invalidité contractée en activité de service.

(1) Pour l'interprétation du § 4 voir article 3 de la loi du 31 mars 1949.

Toute fraction de 500 francs ou de 20.000 francs étant comptée pour une tranche pour le calcul des réductions prévues au présent paragraphe.

§ 3. — Les bénéficiaires de la présente loi ayant charge d'enfants au moment de leur arrestation ou dont un enfant est né au plus tard le trois centième jour suivant celui de l'arrestation, auront droit à une indemnité pour charge de famille calculée sur base du barème en vigueur au moment de l'application de la présente loi dans le régime des allocations familiales aux travailleurs salariés, pour la période de l'arrestation ou jusqu'à leur décès, sous déduction des allocations familiales dont ils auraient bénéficié pendant cette période.

Les dépenses entraînées par l'application de cette disposition sont à charge de l'Etat.

ART. 9.

L'article 9, 2°, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° Les commissions des pensions instituées par les lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948 créeront en leur sein une ou plusieurs chambres spéciales chargées d'examiner les demandes des intéressés.

« Ces chambres comprendront un représentant des prisonniers politiques, choisi sur une liste double présentée par chacune des associations de prisonniers politiques et de leurs ayants droit, agréées par le Ministre ayant la reconnaissance des prisonniers politiques dans ses attributions. »

ART. 10.

L'article 10 de la même loi est rapporté.

§ 4. De rechthebbenden op deze wet, die op het oogenblik van hun aanhouding kinderen ten laste hadden, hebben recht op een vergoeding voor gezinslast, berekend op grondslag van de tabel van kracht op het oogenblik van de toepassing van deze wet in het stelsel der kindertoeslagen aan de loontrekkende arbeiders, voor het tijdperk van de aanhouding of tot hun overlijden, na aftrek van de kindertoeslagen die zij gedurende dit tijdperk mochten genieten hebben.

De uit de toepassing van deze bepaling voortvloeiende uitgaven zijn ten laste van den Staat. (1).

ART. 9.

De rechthebbenden op deze wet hebben recht op herstellingspensioenen die hun toegewezen worden volgens de regelen door de wet op de herstellingspensioenen bepaald.

Evenwel :

1º Behoudens tegenbewijs en voor zoover zij binnen de wettelijke termijnen een grondig medisch onderzoek hebben ondergaan, worden zij vrij van alle kwetsuren, wondverschijnselen of ziekten geacht, op den dag van hun aanhouding;

2º De commissie voor de pensioenen richt in haar schoot een of meer bijzondere kamers op, belast met het onderzoek van de aanvragen van de belanghebbenden. In deze kamers zetelt o. m. een vertegenwoordiger der politieke gevangenen, gekozen op een lijst voorgedragen door het Nationaal Verbond der Politieke Gevangenen en Rechthebbenden.

De lijst van voordracht bevat ten minste een derde rechthebbenden.

ART. 10.

De personen waarvan sprake in de bepalingen van de besluitwet van 19 September 1945, betreffende het statuut van den weerstand, of hun rechthebbenden, genieten, onder de voorwaarden van deze wet en voor den duur van hun hechtenis, de door artikel 8 voorziene buitengewone vergoedingen.

Zij kunnen echter de toeslagen en het herstellingspensioen door de besluitwet van 19 September 1945 toegekend, niet samenvoegen met deze die het voorwerp uitmaken van artikel 9 dezer wet, behalve in het geval waar het door de besluitwet van 19 September 1945 voorziene herstellingspensioen om reden van een in dienst opgelopen invaliditeit wordt toegekend.

(1) Zie voor de interpretatie van § 4, artikel 3 der wet van 31 Maart 1949.

Elk deel van 500 frank of van 20.000 frank geldt als een tranche voor het berekenen der in deze paragraaf voorziene verminderingen.

§ 3. — De rechthebbenden op deze wet, die op het oogenblik van hun aanhouding kinderen ten laste hadden of van wie een kind geboren is binnen drie honderd dagen na hun aanhouding, hebben recht op een vergoeding voor gezinslast, berekend op grondslag van de tabel van kracht op het oogenblik van de toepassing van deze wet in het stelsel der kindertoeslagen aan de loontrekkende arbeiders, voor het tijdperk van de aanhouding of tot hun overlijden, na aftrek van de kindertoeslagen die zij gedurende dit tijdperk mochten genieten hebben.

De uit de toepassing van deze bepaling voortvloeiende uitgaven zijn ten laste van de Staat.

ART. 9.

Artikel 9, 2º, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 2º De commissies voor de pensioenen, ingesteld bij de wetten op de vergoedingspensioenen samengeordend op 5 October 1948, richten in hun schoot één of meer bijzondere kamers op, die met het onderzoek van de aanvragen der betrokkenen zijn belast.

In deze kamers heeft zitting een vertegenwoordiger van de politieke gevangenen, gekozen uit een dubbellijst voorgedragen door iedere vereniging van politieke gevangenen en hun rechtverkrijgenden, die erkend is door de Minister, tot wiens bevoegdheid de *erkenning der politieke gevangenen behoort*. »

ART. 10.

Artikel 10 van dezelfde wet wordt ingetrokken.

ART. 11.

Les bénéficiaires de la présente loi ayant subi une détention d'au moins six mois ont droit à une allocation complémentaire à charge de l'Etat, proportionnée à la durée de leur captivité.

Cette allocation d'un montant annuel de 3.000 fr par tranche de six mois de captivité, est payable à l'intéressé par quart, tous les trois mois, pendant quatre années et pour la première fois le 1^{er} du quatrième mois suivant l'entrée en vigueur de la loi.

Le bénéficiaire de l'allocation complémentaire peut demander que la valeur en capital de cette allocation lui soit payée le 1^{er} du quatrième mois suivant l'entrée en vigueur de la loi. Le juge de paix dont la juridiction s'étend à la commune où est domicilié le demandeur statuera sur la demande au mieux des intérêts de l'intéressé.

Les bénéficiaires de la présente loi ayant droit à une allocation complémentaire doivent, au plus tard dans les six mois qui suivront l'entrée en vigueur de la loi, spécifier, dans la demande qui fait l'objet de l'article 35, s'ils désirent le paiement trimestriel de l'allocation ou le paiement de sa valeur en capital; après ce délai, les demandes de paiement en capital ne seront plus prises en considération.

Les bénéficiaires de la présente loi auront droit à cette allocation complémentaire à condition que leurs revenus nets de toute nature et de toute origine afférents à l'année 1945 (1) n'excèdent pas 150.000 francs. Les revenus à prendre en considération sont ceux prévus à l'article 8, § 1, 2^o. Lorsque le montant de ces revenus dépasse 150.000 francs mais non 250.000 francs, l'allocation est réduite d'un cinquième par tranche de 20.000 francs de revenus, toute fraction de 20.000 francs étant comptée pour une tranche.

ART. 12.

La Caisse générale d'Epargne et de Retraite est autorisée à recevoir de l'Etat le capital constitutif de l'allocation complémentaire accordée à toute personne agréée par les commissions dont question à l'article 33 et à prendre cette allocation en charge, à partir du moment de sa constitution et dans les conditions techniques prévues à l'article 11.

Le capital constitutif sera versé par l'Etat sous forme d'une annuité; le capital et l'annuité seront calculés selon des bases qui seront fixées par un arrêté royal pris sur la proposition du Ministre des Finances.

ART. 11.

L'article 11 de la même loi, modifié par l'article premier de la loi du 31 mars 1949, est remplacé par le texte suivant :

« Les bénéficiaires de la présente loi ayant subi une incarcération ou un internement d'au moins cent quatre-vingts jours ont droit à une allocation complémentaire à charge de l'Etat proportionnée à la durée de l'incarcération ou de l'internement.

Cette allocation d'un montant annuel de 3.000 fr. par tranche de cent quatre-vingts jours d'incarcération ou d'internement, est payable à l'intéressé par quart, tous les trois mois, pendant quatre années et pour la première fois le 1^{er} juillet 1947; à l'exception de la première tranche de cent quatre-vingts jours, toute autre tranche commencée est réputée entière pour le calcul de l'allocation.

Les bénéficiaires de la présente loi auront droit à cette allocation complémentaire à condition que leurs revenus nets de toute nature et de toute origine afférents à l'année 1945 n'excèdent pas 150.000 francs. Les revenus à prendre en considération sont ceux prévus à l'article 8, § 1^{er}, 2^o. Lorsque le montant de ces revenus *dépasse* 150.000 francs, *l'allocation est réduite* d'un cinquième par tranche de 20.000 francs de revenus, toute fraction de 20.000 francs étant comptée pour une tranche. »

ART. 12.

A l'article 12 de la même loi, les mots « à l'article 33 » sont remplacés par les mots « aux articles 32 et 36. »

(1) Modification apportée par la loi du 31 mars 1949.

ART. 11.

De rechthebbenden op deze wet die een hechtenis hebben ondergaan van ten minste zes maanden, hebben recht op een bijkomende vergoeding ten laste van den Staat, in evenredigheid met den duur van hun gevangenschap.

Deze vergoeding, ten jaarlijkschen bedrage van 3.000 frank voor iederen termijn van zes maanden gevangenschap, is per vierde driemaandelijks uitkeerbaar aan den belanghebbende, gedurende vier jaar en voor de eerste maal den 1^{sten} der vierde maand na het in werking treden van de wet.

Wie op de bijkomende vergoeding recht heeft, kan de uitkeering vragen van het bedrag in kapitaal van deze toelage op den 1^{sten} der vierde maand na het in werking treden van de wet. De vrederechter wiens bevoegdheid zich uitstrekt tot de gemeente waar de rechthebbende zijn woonplaats heeft, beslist over deze vordering zoo voordeelig mogelijk voor den belanghebbende.

De rechthebbenden op deze wet, die recht hebben op een bijkomende vergoeding, moeten ten laatste binnen zes maanden na het in werking treden van de wet, in de vordering die het voorwerp uitmaakt van artikel 35, nauwkeurig opgeven of zij driemaandelijksche uitkeering of uitkeering van haar bedrag in kapitaal verlangen; na dezen termijn worden de aanvragen tot uitkeering in kapitaal niet meer aangenomen.

De rechthebbenden op deze wet hebben recht op deze bijkomende vergoeding op voorwaarde dat hun netto-inkomsten van welke aard en van welke oorsprong ook, betrekking hebbend op het jaar 1945, 150.000 frank niet te boven gaan. De inkomsten in aanmerking komende zijn deze voorzien bij artikel 8, § 1, 2°. Wanneer het bedrag van deze inkomsten 150.000 frank te boven gaat, maar beneden 250.000 frank blijft, wordt de toelage met een vijfde verminderd voor iedere tranche van 20.000 frank inkomsten, ieder gedeelte van 20.000 frank gerekend zijnde als tranche (1).

ART. 12.

De Algemene Spaar- en Lijfrentekas wordt gemachtigd van den Staat het vestigingskapitaal van de bijkomende vergoeding te ontvangen toegestaan aan ieder persoon erkend door de commissiën waarvan sprake in artikel 33 en om deze vergoeding ten laste te nemen van het oogenblik van haar vestiging af en onder de bij artikel 11 voorziene technische voorwaarden.

Het vestigingskapitaal wordt door den Staat onder vorm van annuïteit gestort; het kapitaal en de annuïteit worden berekend volgens de rentevoeten die bij koninklijk besluit, genomen op de voordracht van den Minister van Financiën, worden vastgesteld.

ART. 11.

Artikel 11 van dezelfde wet, gewijzigd bij artikel 1 der wet van 31 Maart 1949, wordt vervangen door de volgende tekst :

« De rechthebbenden op deze wet die een gevangenzetting of een internering van ten minste honderdtachtig dagen hebben ondergaan, hebben aanspraak op een bijkomende vergoeding ten bezware van het Rijk, evenredig aan de duur van de gevangenzetting of van de internering. »

Deze vergoeding, die 3.000 frank per jaar bedraagt voor iedere termijn van honderdtachtig dagen gevangenzetting of internering, wordt driemaandelijks per vierde aan de belanghebbende uitbetaald, gedurende vier jaar en voor de eerste maal op 1 Juli 1947; voor het berekenen van de vergoeding wordt, met uitzondering van de eerste termijn van honderdtachtig dagen, iedere begonnen termijn als geheel beschouwd.

De rechthebbenden op deze wet hebben aanspraak op deze bijkomende vergoeding, op voorwaarde dat hun netto-inkomsten van welke aard en van welke oorsprong ook, betrekking hebbend op het jaar 1945, 150.000 frank niet te boven gaan. De in aanmerking komende inkomsten zijn die bedoeld bij artikel 8, § 1, 2°. Wanneer het bedrag van deze inkomsten 150.000 frank te boven gaat, wordt de toelage verminderd met een vijfde voor iedere tranche van 20.000 frank inkomsten, ieder gedeelte van 20.000 frank gerekend zijnde als een tranche.

ART. 12.

In artikel 12 van dezelfde wet worden de woorden « in artikel 33 » vervangen door de woorden « in de artikelen 32 en 36 ».

(1) Wijziging bij de wet van 31 Maart 1949.

ART. 13.

Les soins médicaux, pharmaceutiques, d'hospitalisation et de prothèse nécessités par les maladies, affections ou dommages physiques subis par les bénéficiaires du statut au cours de leur détention ou résultant des conséquences de celle-ci seront à charge de l'Etat si leur invalidité est de 50 p. c. ou supérieure à 50 p. c.; si elle est inférieure à 50 p. c. l'intervention de l'Etat sera déterminée par arrêté ministériel.

ART. 14.

Pendant une période de dix ans à dater de la publication au *Moniteur belge* du présent statut, priorité sera accordée à ces bénéficiaires ou à leurs ayants droit pour la location d'immeubles ou parties d'immeubles gérés par la Société nationale des Logements et Habitations à bon marché ou par l'une des sociétés agréées par celle-ci, pour autant que les intéressés répondent au règlement requis par les dites sociétés.

ART. 15.

Les cotisations dues en vertu des lois d'assurance sociale sont considérées comme ayant été versées par les bénéficiaires du présent statut au cours de leur détention. Les dépenses entraînées par l'application de cette disposition sont à charge de l'Etat. Les Commissions des Prisonniers politiques fixeront la durée de la période d'inactivité.

ART. 16.

Les bénéficiaires du présent statut pourront faire un apprentissage professionnel aux frais de l'Etat, dans les conditions prévues par le chapitre III de l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organisant le Fonds provisoire de Soutien des Chômeurs involontaires. Cet apprentissage aura pour but, soit de les initier à un métier s'ils n'en exerçaient aucun, soit de les réadapter dans leur propre métier, soit de les instruire dans d'autres métiers que le leur.

Les allocations et primes payées par l'Etat aux chômeurs en vertu de l'arrêté précité et des arrêtés d'exécution subséquents seront majorées de 50 p. c. pour l'application des présentes dispositions, sans que leur montant puisse dépasser le salaire normal de la catégorie professionnelle dans laquelle l'intéressé se réadapte.

ART. 13.

L'article 13 de la même loi est supprimé.

ART. 14.

L'article 14 de la même loi est remplacé comme suit :

« Priorité est accordée aux prisonniers politiques et à leurs ayants droit pour prendre, en location, des sociétés agréées par la « Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché » des immeubles ou des parties d'immeubles appropriés à la composition de leurs familles, sous réserve qu'ils réunissent les conditions réglementaires prescrites pour être admis comme locataires de ces immeubles ou de ces parties d'immeubles. »

ART. 15.

L'article 16 de la même loi est complété comme suit :

« Les avantages prévus au présent article peuvent être accordés à titre provisionnel.

» L'alinéa qui précède est applicable aux résistants civils, aux réfractaires et aux déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945, qui, en vertu de leurs statuts, peuvent faire un apprentissage professionnel aux frais de l'Etat. »

ART. 13.

De geneeskundige, pharmaceutische, hospitaal- en prothesezorgen vereischt door de ziekten, aandoeningen of fysieke schaden, opgelopen door de rechthebbenden op het statuut tijdens hun hechtenis of voortspruitend uit haar gevolgen, vallen ten laste van den Staat, indien hun invaliditeit 50 t. h. bedraagt of 50 t. h. te boven gaat; bedraagt ze minder dan 50 t. h., dan wordt de Staatstussenkost bij ministerieel besluit vastgesteld.

ART. 14.

Gedurende een periode van tien jaar, te rekenen van de bekendmaking van dit statuut in het « *Belgisch Staatsblad* » wordt aan de rechthebbenden er van of aan hun rechtverkrijgenden voorrang verleend voor het huren van huizen of gedeelten van huizen, beheerd door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken of door een door deze erkende maatschappij, voor zoover de belanghebbenden beantwoorden aan het door vermelde maatschappijen vereischte reglement.

ART. 15.

De krachtens de wetten voor sociale verzekering verschuldigde bijdragen worden beschouwd als gestort zijnde door de rechthebbenden op dit statuut tijdens hun hechtenis. De uitgaven voortspruitend uit de toepassing van deze beschikking vallen ten laste van den Staat. De commissiën voor politieke gevangenen bepalen den duur van de periode van werkloosheid.

ART. 16.

De rechthebbenden op dit statuut kunnen ten koste van den Staat beroepsonderwijs volgen, onder de voorwaarden voorzien bij hoofdstuk III van het besluit van den Regent van 26 Mei 1945 dat het Voorloopig Steunfonds voor de Onvrijwillig Werklozen inricht. Dit onderwijs heeft ten doel, hetzij hen in te wijden in een vak indien zij er geen uitoefenen, hetzij hen terug aan te passen aan hun eigen vak, hetzij hen te onderrichten in andere vakken dan het hunne.

De vergoedingen en premiiën door den Staat uitbetaald aan de werklozen, krachtens voornoemd besluit en de latere uitvoeringsbesluiten, worden met 50 t. h. verhoogd voor de toepassing van deze beschikkingen, zonder dat hun bedrag het normale loon van de beroepscategorie, waarin de belanghebbende zich opnieuw aanpast, mag te boven gaan.

ART. 13.

Artikel 13 van dezelfde wet wordt opgeheven.

ART. 14.

Artikel 14 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Aan politieke gevangenen en hun rechtverkrijgenden wordt voorrang verleend om bij de samenstelling van hun gezin passende huizen of gedeelten van huizen in huur te nemen van de door de « Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken » erkende maatschappijen, op voorwaarde dat zij aan de reglementaire eisen voldoen om in aanmerking te komen als huurders van die huizen of gedeelten van huizen. »

ART. 15.

Artikel 16 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« De voordelen bepaald bij dit artikel kunnen provisioneel worden verleend.

» Vorenstaande alinea is van toepassing op de burgerlijke weerstanders, de werkweigeraars en de gedeporteerden voor de verplichte arbeidsdienst tijdens de oorlog 1940-1945, die, op grond van hun statuut, aanspraak hebben op een beroepsopleiding op kosten van de Staat. »

ART. 17.

A la demande de l'intéressé, l'Etat prendra à sa charge les frais d'instruction des étudiants admis au bénéfice de la présente loi, pour autant qu'ils aient subi une détention d'au moins un an ou aient été l'objet de sévices graves ou aient été condamnés à mort. Un arrêté royal spécifiera les conditions d'application du présent article. La présente disposition ne porte nullement atteinte aux mesures édictées par la loi du 6 avril 1940, par l'arrêté-loi du 30 août 1944 et les arrêtés du Régent des 13 octobre et 12 décembre 1944. Des bourses pourront être accordées aux étudiants visés par le présent article en vue d'assurer leur entretien au cours de leurs études. Leur montant sera déterminé par arrêté royal.

ART. 18.

Les bénéficiaires du présent statut atteints d'invalidité jouiront d'une réduction identique à celle des invalides de guerre sur le prix de leur transport par chemin de fer, par chemin de fer vicinal, régies et transports concédés.

CHAPITRE III.

**Des ayants droit des personnes
rentrant dans l'une des catégories prévues
par le présent statut.**

ART. 19.

Les ayants droit des personnes rentrant dans l'une des catégories prévues par le présent statut bénéficieront de l'allocation exceptionnelle aux lieu et place de leur auteur. Celle-ci leur sera payée jusqu'au jour du décès de leur auteur ou jusqu'au jour de son décès présumé. Sont considérés comme ayants droit les personnes qui se voient reconnaître cette qualité en vertu de la loi sur les pensions de réparation.

ART. 16.

L'article 17 de la même loi est modifié comme suit :

A. Les mots « une détention » sont remplacés par les mots « une incarcération ou un internement ».

B. *Les deux dernières phrases de cet article ainsi que de l'article 24 de la loi du 18 août 1947 réglant le statut des prisonniers de la guerre 1940-1945 sont remplacées par ce qui suit :*

« Des bourses dont le montant est déterminé par arrêté royal pourront être accordées aux étudiants visés par le présent article. »

C. *Il est ajouté un alinéa libellé comme suit :*

« Les avantages prévus au présent article peuvent être accordés à titre provisionnel. »

ART. 17.

L'article 19 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 19. — § 1. — Les ayants droit de personnes rentrant dans l'une des catégories prévues par le présent statut bénéficient au lieu et place de ces personnes, de l'allocation exceptionnelle prévue à l'article 8, aux conditions fixées par celui-ci.

Toutefois, *à cet égard*, les personnes tuées, mises à mort ou décédées, dans les conditions prévues à l'article 1^{er}, avant le 31 octobre 1944, sont réputées avoir été internées ou incarcérées jusqu'à cette date, depuis leur arrestation ou à défaut depuis leur décès (1).

§ 2. — Sont considérés comme ayants droit au sens du présent article :

A. — 1^o Le conjoint survivant non remarié, s'il n'était pas séparé de corps à la suite d'une demande formée par la victime.

(1) Les deux alinéas suivants ont été supprimés.

ART. 17.

Op verzoek van den belanghebbende neemt de Staat de onderwijskosten op zich van de studenten die in aanmerking komen om het voordeel dezer wet te genieten, voor zoover zij een hechtenis van ten minste één jaar ondergaan hebben of het voorwerp waren van ernstige mishandelingen of ter dood veroordeeld werden. Een koninklijk besluit omschrijft nader de voorwaarden van toepassing van dit artikel. De huidige beschikking maakt geenerlei inbreuk op de maatregelen uitgevaardigd door de wet van 6 April 1940, door de besluitwet van 30 Augustus 1944 en de besluiten van den Regent van 13 October en 12 December 1944. Studiebeurzen kunnen worden toegestaan aan de studenten bedoeld bij dit artikel ten einde hun onderhoud tijdens hun studiën te dekken. Het bedrag er van wordt bij koninklijk besluit vastgesteld.

ART. 18.

De rechthebbenden op dit statuut, door invaliditeit getroffen, genieten een korting gelijk aan deze van de oorlogsinvaliden op den vervoerprijs per spoorweg, per buurtspoorweg, op het regie- en concessievervoer.

HOOFDSTUK III.

**Rechthebbenden van de personen
behoorende tot een der categorieën voorzien
bij dit statuut.**

ART. 19.

De rechthebbenden van de personen behorende tot een der categorieën voorzien bij dit statuut genieten de buitengewone vergoeding in de plaats van hun rechtsvoorganger. Die vergoeding wordt hun uitgekeerd tot op den dag van het overlijden van hun rechtsvoorganger of tot op den dag van zijn vermoedelijk overlijden. Worden beschouwd als rechthebbenden, de personen aan wie, krachtens de wet op de herstellingspensioenen, deze hoedanigheid wordt toegewezen.

ART. 16.

Artikel 17 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt :

A. De woorden « een hechtenis » worden vervangen door « een gevangenzetting of een internering ».

B. *De laatste twee zinnen van dit artikel alsmede van artikel 24 der wet van 8 Augustus 1947 houdende regeling van het statuut der krijgsgevangen van 1940-1945 worden vervangen door de volgende tekst :*

« Beurzen tot een bedrag als bepaald bij koninklijk besluit kunnen aan de bij dit artikel bedoelde studenten toegekend worden ».

C. Een lid, luidend als volgt, wordt toegevoegd :

« De voordelen bepaald bij dit artikel kunnen provisioneel worden verleend. »

ART. 17.

Artikel 19 van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

Artikel 19. — § 1. — De rechtverkrijgenden van de personen behorende tot een der in dit statuut genoemde categorieën genieten de in artikel 8 genoemde buitengewone vergoeding in de plaats van die personen onder de bij dat artikel gestelde voorwaarden.

De personen die vóór 31 October 1944 gedood, ter dood gebracht of overleden zijn onder omstandigheden als genoemd in artikel 1, worden echter *in dit opzicht* geacht tot die datum geïnterneerd of gevangengezet te zijn geweest sedert hun aanhouding of, bij ontstentenis daarvan, sedert hun overlijden⁽¹⁾.

§ 2. — Worden als rechtverkrijgenden in de zin van dit artikel aangemerkt :

A. — 1^o De niet hertrouwde overlevende echtgenoot, indien hij niet van tafel en bed was gescheiden ingevolge een aanvraag door de getroffene ingediend.

(1) De volgende twee alinea's werden geschrapt.

Est assimilé au conjoint survivant, la femme non-remariée, reconnue en vertu de l'article 21 du statut.

2° S'ils n'ont pas dépassé l'âge de dix-huit ans, les enfants légitimes et légitimés, les enfants adoptés, les enfants naturels reconnus, les enfants naturels non reconnus par leur mère si celle-ci est la victime et si son nom figure dans l'acte de naissance, les enfants admis au bénéfice du statut en vertu de l'article 21.

Cet âge est porté à vingt et un ans :

a) lorsqu'il s'agit d'orphelins de père et mère;
b) lorsque le conjoint survivant était séparé de corps à la suite d'une demande formée par la victime, ou lorsque les parents étaient divorcés;

c) en cas de remariage du conjoint survivant ou lorsque celui-ci est exclu du bénéfice du présent statut.

Toutefois, les conditions d'âge fixées ci-dessus ne sont pas applicables aux enfants physiquement incapables dès avant cet âge de pourvoir à leur subsistance.

Si la victime est le mari, l'allocation ne peut être accordée pour les enfants nés plus de trois cents jours après la dissolution du mariage, ou s'il est établi que, pendant le temps qui a couru depuis le trois centième jour jusqu'au cent quatre-vingtième jour avant la naissance de ces enfants, le mari était, soit pour cause d'éloignement, soit par l'effet de quelque accident, dans l'impossibilité physique de cohabiter avec sa femme.

B. — A défaut de personne citée au littera A du présent paragraphe pouvant prétendre utilement à la qualité d'ayant droit, les pères et mère du défunt ou l'un de ceux-ci si l'autre est décédé ou exclu en vertu de l'article 23.

Toutefois, en cas de divorce, de séparation de corps ou de séparation de fait, l'époux qui justifie avoir seul élevé et entretenu la victime pendant les cinq dernières années avant qu'elle ait atteint l'âge de dix-huit ans accomplis ou avant qu'elle soit décédée si le décès est survenu antérieurement à cet âge, est seul considéré comme ayant droit et peut seul prétendre à la totalité de l'allocation.

Sont assimilés au père ou à la mère si ceux-ci ou l'un de ceux-ci sont décédés ou ne peuvent prétendre utilement à la qualité d'ayant droit, les personnes qui établissent avoir recueilli, élevé et entretenu la victime durant les cinq dernières années avant qu'elle ait atteint l'âge de dix-huit ans accomplis, ou avant qu'elle soit décédée si le décès est survenu antérieurement à cet âge.

De niet gehuwde vrouw, erkend krachtens artikel 21 van het statuut, wordt gelijkgesteld met de overlevende echtgenoot.

2º Indien zij niet ouder zijn dan achttien jaar, de wettige en gewettigde kinderen, de aangenomen kinderen, de erkende natuurlijke kinderen, de natuurlijke kinderen die niet erkend zijn door hun moeder indien deze de getroffene is en haar naam op de geboorteakte voorkomt, de *krachtens artikel 21 tot het voordeel van het statuut toegelaten* kinderen.

Die leeftijd wordt op een en twintig jaar gebracht :

- a) wanneer het ouderloze kinderen betreft;
- b) wanneer de overlevende echtgenoot, ingevolge een aanvraag van de getroffene, van tafel en bed gescheiden was of wanneer de ouders uit de echt waren gescheiden;
- c) in geval van nieuw huwelijk van de overlevende echtgenoot of wanneer deze van het genot van dit statuut is uitgesloten.

De hierboven gestelde leeftijdsvoorwaarden gelden echter niet voor de kinderen, die reeds vóór die leeftijd lichamelijk onbekwaam zijn om in hun onderhoud te voorzien.

Is de getroffene de man, dan kan de vergoeding niet worden toegekend voor de kinderen die meer dan driehonderd dagen na de ontbinding van het huwelijk zijn geboren of indien bewezen is dat de man gedurende de tijd die verlopen is sedert de driehonderdste tot de honderdtachtigste dag vóór de geboorte van die kinderen, hetzij uit oorzaak van verwijdering, hetzij ten gevolge van enig toeval, in de fysiek onmogelijkheid was om met zijn vrouw gemeenschap te hebben.

B.—Bij ontstentenis van enige in littera A van deze paragraaf genoemde persoon die met reden aanspraak kan maken op de hoedanigheid van rechtverkrijgende : de vader en de moeder van de overledene of één van beiden zo de andere overleden of krachtens artikel 23 uitgesloten is.

Nochtans wordt, in geval van echtscheiding, scheiding van tafel en bed of feitelijke scheiding, alleen de echtgenoot, die bewijst dat hij alleen de getroffene heeft opgevoed en onderhouden gedurende de laatste vijf jaren voordat die getroffene volle achttien jaar is geworden of voordat hij is overleden, indien het overlijden vóór die leeftijd heeft plaats gehad, als rechtverkrijgende aangemerkt en kan alleen hij op de gehele vergoeding aanspraak maken.

Met de vader of de moeder worden gelijkgesteld, indien dezen of *een hunner* overleden zijn of geen gegronde aanspraak kunnen maken op de hoedanigheid van rechtverkrijgende, de personen die bewijzen dat zij de getroffene hebben opgenomen, opgevoed en onderhouden gedurende de laatste vijf jaren voordat die getroffene volle achttien jaar is geworden of voordat hij is overleden, indien het overlijden vóór die leeftijd heeft plaats gehad.

C. — A défaut de personne citée aux lettres A et B du présent paragraphe pouvant prétendre utilement à la qualité d'ayant droit, les frères et sœurs âgés de moins de seize ans ou incapables physiquement dès avant cet âge de pourvoir à leur subsistance.

D. — A défaut de personne citée aux lettres A, B et C du présent paragraphe pouvant prétendre utilement à la qualité d'ayant droit, les grands-parents.

E. — A défaut de personne citée aux lettres A, B, C et D du présent paragraphe, pouvant prétendre utilement à la qualité d'ayant droit, *le conjoint survivant remarié, s'il n'était pas séparé de corps à la suite d'une demande formée par la victime.*

F. — *A défaut de personne citée aux lettres A, B, C, D et E du présent paragraphe pouvant prétendre utilement à la qualité d'ayant droit, les enfants ne répondant pas aux conditions d'âge prévues au littéra A.*

G. — *A défaut de personne, citée aux lettres A, B, C, D, E et F du présent paragraphe, pouvant prétendre utilement à la qualité d'ayant droit, les frères et sœurs ne répondant pas aux conditions d'âge prévues au littéra C et qui établissent avoir fait partie du ménage du défunt durant les cinq années précédant son incarcération, son internement, son décès ou sa mise à mort, tels que définis à l'article 1^{er} de la présente loi.*

§ 3. — Sans préjudice des dispositions du § 1^{er} du présent article et de l'article 34, l'ayant droit bénéficie de l'allocation exceptionnelle aux mêmes conditions que celles qui auraient dû être remplies par le défunt pour en bénéficier, s'il avait pu en faire la demande.

§ 4. — En cas de concours entre plusieurs ayants droit, l'allocation exceptionnelle se répartit par parts égales entre ces ayants droit.

§ 5. — La demande d'un ayant droit vaut pour les ayants droit qui concourent avec lui. (1)

§ 6. — Lorsque l'ayant droit est mineur ou dans l'impossibilité de manifester sa volonté, la demande peut être introduite par la personne qui en assume effectivement la garde. Les demandes introduites par les intéressés sont également valables. La demande du père vaut pour la mère et réciproquement, sauf en cas de divorce, de séparation de corps ou de séparation de fait.

(1) Supprimé : et dont le nom est mentionné dans cette demande.

C. — Bij onstentenis van enige in A en B van deze paragraaf genoemde persoon, die met reden kan aanspraak maken op de hoedanigheid van rechtverkrijgende : de broeders en zusters beneden zestien jaar of reeds vóór die leeftijd lichamenlijk onbekwaam om in hun onderhoud te voorzien.

D. — Bij onstentenis van enige in A, B en C van deze paragraaf genoemde persoon, die met reden kan aanspraak maken op de hoedanigheid van rechtverkrijgende : de grootouders.

E. — Bij onstentenis van enige in A, B, C en D van deze paragraaf genoemde persoon, die met reden kan aanspraak maken op de hoedanigheid van rechtverkrijgende, *de hertrouwde overlevende echtgenoot, indien hij niet van tafel en bed gescheiden was ingevolge een aanvraag door de getroffene ingediend.*

F. — *Bij onstentenis van enige in A, B, C, D en E van deze paragraaf genoemde persoon, die met reden kan aanspraak maken op de hoedanigheid van rechtverkrijgende : de kinderen die niet beantwoorden aan de in littera A gestelde leeftijdsvoorwaarden.*

G. — *Bij onstentenis van enige in A, B, C, D, E en F van deze paragraaf genoemde persoon, die met reden kan aanspraak maken op de hoedanigheid van rechtverkrijgende, de broeders en zusters welke niet beantwoorden aan de in littera C gestelde leeftijdsvoorwaarden en welke bewijzen deel te hebben uitgemaakt van het gezin van de overledene gedurende de vijf laatste jaren vóór zijn gevangenzetting, zijn internering, zijn overlijden of zijn terdoodbrenging, zoals omschreven in artikel 1 van deze wet.*

§ 3. — Onverminderd het bepaalde in § 1 van dit artikel en in artikel 34, geniet de rechtverkrijgende de buitengewone vergoeding onder dezelfde voorwaarden als die, welke de overledene had moeten vervullen om ze te genieten indien hij daartoe een aanvraag had kunnen indienen.

§ 4. — Wanneer verscheidene rechtverkrijgenden samen optreden, wordt de buitengewone vergoeding in gelijke delen onder die rechtverkrijgenden verdeeld.

§ 5. — De aanvraag van een rechtverkrijgende geldt voor de rechtverkrijgenden die met hem samen optreden. (1)

§ 6. — Wanneer de rechtverkrijgende minderjarig is of in de onmogelijkheid verkeert om van zijn wil te doen blijken, kan de aanvraag worden ingediend door de persoon onder wiens effectieve bewaking hij staat. De door de belanghebbenden ingediende aanvragen zijn eveneens geldig. De aanvraag van de vader geldt voor de moeder, en omgekeerd, behalve in geval van echtscheiding, scheiding van tafel en bed of feitelijke scheiding.

(1) Geschrapt : en wier naam op die aanvraag voorkomt.

§ 7. — *Lorsqu'il s'agit d'un orphelin mineur régi par l'institution de la tutelle, les sommes qui lui sont dues en vertu des articles 8, § 1^{er}, 11 et 19 de la loi du 26 février 1947 organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayant droit, sont valablement payées par leur dépôt à un livret spécial, ouvert au nom du mineur par le Ministre compétent à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.*

Les fonds demeurent ainsi déposés jusqu'à la majorité de l'enfant, sauf autorisation de les retirer en tout ou en partie, donnée au représentant légal du mineur par le Juge de paix du for tutélaire en Belgique ou, à défaut d'organisation de la tutelle en Belgique, par l'agent diplomatique ou consulaire belge lorsque le mineur est domicilié ou réside à l'étranger.

ART. 20.

Les distinctions honorifiques attribuées à titre posthume aux prisonniers politiques décédés pourront être portées, surchargées d'un signe distinctif par la veuve ou, à défaut, par leur mère ou, à défaut de leur mère, par leur père.

ART. 21.

Les commissions prévues aux articles 32 et 33 auront le droit d'assimiler aux ayants droit d'un bénéficiaire de la présente loi, les femmes non mariées et les enfants non reconnus, pour autant qu'il soit établi :

a) que pendant la guerre la femme non mariée à partagé la vie du prisonnier politique sans avoir pu légitimer cette union du fait des circonstances de guerre;

b) que les enfants non reconnus soient nés au plus tard 300 jours après l'arrestation de la personne décédée.

ART. 22.

Les prisonniers visés au présent statut qui ne seront pas rentrés au pays lors de la mise en vigueur de la présente loi et dont on ignorera s'ils sont vivants ou morts seront présumés décédés au 8 mai 1945 pour l'application des dispositions prévues au présent chapitre.

ART. 23.

Sont exclus du bénéfice des dispositions prévues aux articles 19 et 20 les ayants droit des prisonniers visés au présent statut condamnés pour crime ou délit contre la sûreté extérieure ou intérieure de l'Etat depuis le 31 octobre 1940, ou déchus de leurs droits civils et politiques en vertu des dispositions de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 sur l'épuration civique et ceux qui auront été déchus de la natio-

ART. 18.

Remplacer à l'article 20 de la même loi les mots « Les distinctions honorifiques attribuées.... pourront être portées surchargées.... » par les mots : « La Croix du Prisonnier Politique attribuée.... peut être portée surchargée.... ».

ART. 19.

L'article 23 de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Les commissions instituées en application des articles 32 et 36 peuvent en outre exclure des droits et avantages prévus par le statut, les ayants droit qu'elles jugent indignes d'y prétendre en raison de leur conduite notoirement scandaleuse à l'égard du défunt du vivant de celui-ci ou d'injures graves à

§ 7. — Wanneer het een minderjarige aan de instelling der voogdijschap onderworpen wees geldt, zijn de sommen, waarop bedoelde wees krachtens de artikelen 8, § 1, 11 en 19 van de wet van 26 Februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden aanspraak heeft, geldig uitbetaald door hun inleg op een speciaal boekje, door de bevoegde Minister ten name van de minderjarige bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas geopend.

De gelden blijven aldus ingelegd tot de meerderjarigheid van het kind, behoudens toelating tot volledige of gedeeltelijke opvraging ervan, gegeven aan de wettelijke vertegenwoordiger van de minderjarige door de vrederechter van het voogdelijk rechtsgebied in België of, bij gebreke van de inrichting van de voogdij in België, door de Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiger, wanneer de minderjarige, in het buitenland woont of verblijft.

ART. 20.

De posthume eervolle onderscheidingen aan de overleden politieke gevangenen toegekend, mogen mits toevoeging van een onderscheidingsteeken, door hun weduwe of, bij ontstentenis, door hun moeder, of bij ontstentenis van hun moeder door hun vader gedragen worden.

ART. 21.

De in artikelen 32 en 33 voorziene commissiën hebben het recht de niet gehuwde vrouwen en de niet erkende kinderen gelijk te stellen met de rechthebbenden van een rechthebbende op deze wet overleden voor zoover wordt uitgemaakt :

a) dat de niet gehuwde vrouw, gedurende den oorlog, met den politieke gevangene geleefd heeft, maar dit huwelijk, wegens de oorlogsomstandigheden, niet heeft kunnen doen wettigen;

b) dat de niet erkende kinderen geboren werden uiterlijk 300 dagen na de aanhouding van den overleden persoon.

ART. 22.

De gevangenen bedoeld bij dit statuut die niet in het land mochten teruggekeerd zijn op het oogenblik van het in werking treden van deze wet en van wie men niet weet of ze dood of levend zijn, worden als overleden beschouwd op 8 Mei 1945, voor de toepassing van de beschikkingen voorzien in dit hoofdstuk.

ART. 23.

Worden uitgesloten van het voordeel van de bij artikel 19 tot 20 voorziene beschikkingen, de rechthebbenden van de gevangenen bedoeld bij dit statuut die veroordeeld werden wegens misdaad of wanbedrijf tegen de buitenlandsche of binnenlandsche veiligheid van den Staat, na 31 October 1940, of die van hun burgerlijke of politieke rechten vervallen verklaard werden krachtens de beschikkingen van

ART. 18.

In artikel 20 van dezelfde wet worden de woorden : « De posthume eervolle onderscheidingen.... mogen » vervangen door : « Het Kruis van de Politieke Gevangene.... mag. »

ART. 19.

Artikel 23 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« De bij toepassing van de artikelen 32 en 36 ingestelde commissies kunnen bovendien van de rechten en voordelen bepaald bij het statuut uitsluiten de rechtverkrijgenden, die zij, wegens hun kennelijk onwaardige handelwijze ten opzichte van de overledene tijdens zijn leven of wegens grove belediging

nalité belge en vertu de la loi du 30 juillet 1934 et de l'arrêté-loi du 20 juin 1945.

ART. 24.

L'instruction à tous les degrés des enfants des bénéficiaires du présent statut, mis à mort par l'ennemi, décédés en captivité ou des suites de celle-ci, est à charge de l'Etat.

Un arrêté royal déterminera les conditions d'application de la présente disposition.

CHAPITRE IV.

Dispositions générales.

ART. 25.

Sont exempts du droit de timbre les certificats, actes de notoriété, extraits de registres des actes de l'Etat civil, quittances et toutes autres pièces dressées ou délivrées pour l'exécution de la présente loi. Ils portent en tête l'énonciation de leur destination et ne peuvent servir à d'autres fins.

Les actes relatifs à la procédure visée au troisième alinéa de l'article 11 sont exempts du droit de greffe et de la formalité d'enregistrement.

ART. 26.

Les allocations, indemnités et pensions assimilables à celles visées à l'article 29, § 4, 2°, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, accordées en vertu de la présente loi, sont exonérées des impôts directs et de toutes taxes similaires.

La même exonération est applicable aux sommes qui revêtent un caractère analogue et qui ont été allouées par application de dispositions temporaires avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

ART. 27.

Les droits perçus avant la mise en application de la présente loi seront remboursés.

ART. 28.

Les pensions, indemnités et indemnités complémentaires prévues dans la présente loi sont incessibles et insaisissables, sauf pour obligations alimentaires.

ART. 20.

L'article 24 de la même loi est complété comme suit :

« Les avantages prévus au présent article peuvent être accordés à titre provisionnel. »

ART. 21.

Dans le cas de rejet de la demande visée à l'article 34 de la loi du 26 février 1947, les sommes allouées à titre provisionnel en vertu des articles 15, 16 et 20 de la présente loi ne donneront lieu à récupération que lorsque leur paiement résulte de manœuvres frauduleuses des intéressés ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes.

ART. 22.

L'article 28 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Les allocations et les indemnités prévues par la présente loi sont incessibles et insaisissables, sauf pour obligations alimentaires et créances de

(1) Le mot « particulièrement » a été supprimé.

de besluitwet van 19 September 1945 betreffende de epuratie inzake burgertrouw en dezen die van de Belgische nationaliteit vervallen werden verklaard op grond van de wet van 30 Juli 1934 en van de besluitwet van 20 Juni 1945.

ART. 24.

Het onderricht in alle graden van de kinderen van de rechthebbenden op dit statuut die ter dood gebracht werden door den vijand, die overleden zijn in gevangenschap of ten gevolge er van, valt ten laste van den Staat.

Een koninklijk besluit bepaalt de voorwaarden van toepassing van deze bepaling.

HOOFDSTUK IV.

Algemeene bepalingen.

ART. 25.

Zijn vrij van zegelrecht, de getuigschriften, de akten van bekendheid, de uittreksels uit de registers van de akten van den burgerlijken stand, de kwijtschriften en alle andere stukken opgemaakt of afgeleverd voor de uitvoering van deze wet. Zij dragen bovenaan de vermelding van hun bestemming en mogen tot geen ander doeleinde dienen.

De akten betreffende de onder de derde alinea van artikel 11 beoogde rechtspleging zijn vrij van het griffierecht en van de formaliteit van registratie.

ART. 26.

De vergoedingen, de toelagen en pensioenen die kunnen gelijkgesteld worden met deze bedoeld onder artikel 29, § 4, 2°, der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen en toegekend werden krachtens deze wet, worden vrijgesteld van de rechtstreeksche belastingen en van alle gelijkaardige taxes.

Dezelfde vrijstelling is toepasselijk op de bedragen die een analoog karakter aannemen en die toegekend werden bij toepassing van tijdelijke beschikkingen vóór het in werking treden van deze wet.

ART. 27.

De rechten geïnd vóór het in werking treden van deze wet, worden terugbetaald.

ART. 28.

De pensioenen, toeslagen en bijkomende vergoedingen, bij deze wet voorzien, zijn onafstaanbaar en niet vatbaar voor beslag, behoudens wegens verplichting tot onderhoud.

ART. 20.

Artikel 24 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« De bij dit artikel bepaald voordelen kunnen provisioneel worden verleend. »

ART. 21.

Bij afwijzing van de in artikel 34 van de wet van 26 Februari 1947 bedoelde aanvraag worden de provisioneel krachtens de artikelen 15, 16 en 20 van deze wet verleende bedragen alleen dan verhaald, wanneer ze uitgekeerd zijn ingevolge bedrieglijke handelingen van behanghebbenden dan wel valse of bewust onvolledige verklaringen.

ART. 22.

Artikel 28 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De uitkeringen en vergoedingen bij deze wet bepaald zijn onbeslagbaar en onsverdragbaar behoudens wegens verplichting tot onderhoud en

(1) Hier is het woord : « bijzonder » geschrapt.

ART. 29.

Le fait de s'attribuer illégalement le titre de prisonnier politique et le port illégal des distinctions honorifiques qui y sont attachées seront punis conformément à l'article 228 du Code pénal.

ART. 30.

Les auteurs de déclarations ou attestations fausses et ceux qui, en vue de frauder l'application des mesures prises en vertu des dispositions de la présente loi, dissimulent leurs revenus ou rémunérations, seront poursuivis et punis conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 31 mai 1933 sur les déclarations en matière d'allocations à charge de l'Etat.

ART. 31.

Pourront être déchues du droit de porter les distinctions honorifiques et de jouir des avantages accordés par la présente loi, les personnes qui, après la mise en application de la présente loi, seraient condamnées pour crime ou délit de droit commun.

Dans ce dernier cas, la déchéance ne pourra être prononcée que si la peine infligée est supérieure à deux années d'emprisonnement ou si le condamné se trouve en état de récidive légale.

La déchéance visée à l'alinéa précédent est prononcée par le jugement ou l'arrêt de condamnation. Elle ne pourra dépasser dix années lorsqu'elle s'appliquera aux condamnés correctionnels.

l'Etat résultant du paiement indu de sommes allouées aux bénéficiaires ou à leurs ayants-droit en raison de l'internement, de l'incarcération ou de la mise à mort du fait de l'ennemi ou de personnes servant sa politique ou ses desseins. »

ART. 23.

A l'article 31, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « après la mise en application de la présente loi » sont remplacés par les mots « après reconnaissance de la qualité de bénéficiaire du statut ou du titre de prisonnier politique ».

ART. 24.

Un article 31*bis* rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 31*bis*. — Les allocations et indemnités accordées par le présent statut sont des biens propres à celui des époux auquel elles sont dues; à l'égard de la femme mariée, elles constituent des biens réservés au sens de l'article 224*a* du Code civil. »

ART. 29.

Het feit zich op onwettige wijze den titel van politiek gevangene toe te eigenen en het ontzettelijk dragen van de eeretekens die er aan verbonden zijn, wordt gestraft overeenkomstig artikel 228 van het Wetboek van Strafrecht.

ART. 30.

Zij die zich plichtig maken aan valsche verklaringen en getuigschriften en degenen die, ten einde de toepassing van de maatregelen, genomen krachtens de bepalingen van deze wet, te ontduiken, hun inkomsten en loonen verbergen, worden vervolgd en gestraft overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 31 Mei 1933 op de verklaringen inzake vergoedingen ten laste van den Staat.

ART. 31.

Kunnen vervallen worden verklaard van het recht eeretekens te dragen en de voordeelen te genieten door deze wet toegekend, deze personen die na het in werking treden van deze wet veroordeeld mochten zijn wegens misdad of wanbedrijf van gemeen recht.

In dit laatste geval, kan de vervallenverklaring worden uitgesproken indien de toegepaste straf twee jaar gevangenisstraf te boven gaat of indien de veroordeelde zich in staat van wettige herhaling bevindt.

De vervallenverklaring waarvan sprake in bovenvermelde alinea, wordt door het vonnis of door het arrest van veroordeeling uitgesproken. Zij gaat evenwel tien jaar niet te boven, indien het correctionele veroordeelden geldt.

wegens schuldvordering van de Staat voortvloeiend uit de onverchuldigde betaling van bedragen aan de gerechtigden of hun rechtverkrijgenden uitgekeerd wegens internering, gevangenzetting of terdoodbrenging door toedoen van de vijand of van personen die zijn politiek of zijn plannen dienden. »

ART. 23.

In artikel 31, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden « na het in werking treden van deze wet » vervangen door « na de erkenning van de hoedanigheid van rechthebbende op van sta-tuut of op de titel van politiek gevangene ».

ART. 24.

In dezelfde wet wordt een artikel 31bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 31bis. — De uitkeringen en vergoedingen door dit statuut toegekend, zijn eigen goederen van die echtgenoot aan wie zij verschuldigd zijn; wat betreft de gehuwde vrouw, zijn zij voorbehouden goederen in de zin van artikel 224a van het Burgerlijk Wetboek. »

CHAPITRE V.

Des Commissions des Prisonniers politiques et de leur compétence.

ART. 32.

Il sera créé par arrêté ministériel des Commissions d'agrégation chargées de vérifier l'existence des conditions exigées pour bénéficier des indemnités, allocations et avantages matériels quelconques, de même que pour l'octroi du titre de « prisonnier politique » ou d'ayant droit, prévus par la présente loi. (1)

ART. 33.

Chacune de ces Commissions sera composée de neuf membres dont un nommé par le Ministre des Finances, deux nommés par le Ministre compétent pour les victimes de la guerre et six désignés par ce dernier sur une liste double de noms dressée par la Confédération Nationale des Prisonniers politiques et ayants droit.

La liste de présentation comprendra au moins un tiers d'ayants droit de fusillés et prisonniers politiques décédés.

ART. 34.

Les demandes devront être introduites sous pli recommandé à la poste adressé au Ministre de la Reconstruction, au plus tard le 30 juin 1949 (2).

Les personnes soumises au présent statut et leurs ayants droit qui désirent bénéficier des avantages pécuniaires prévus en leur faveur au chapitre II devront en faire la mention détaillée dans le texte de leur demande.

(1) L'article 4 de la loi du 31 mars 1949 prescrit que : « par dérogation à l'article 32 du statut, l'indemnité pour charge de famille est accordée par voie administrative sans l'intervention des Commissions d'agrégation ou d'appel prévues aux articles 32 et 36 du statut.

(2) Modification apportée par la loi du 31 mars 1949.

ART. 25.

L'article 32 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Il sera créé par arrêté ministériel, des commissions d'agrégation chargées de vérifier les conditions d'octroi du titre et des qualités institués par les articles 1^{er}, 19 et 21, de fixer la durée de l'internement ou de l'incarcération ainsi que le montant des allocations prévues aux articles 8, § 1, et 11.

» Sauf quand il en est autrement stipulé par le statut, les conditions exigées des bénéficiaires ou des ayants-droit s'apprécient en se référant au moment de l'introduction de la demande prévue à l'article 34; toutefois le rang des ayants-droit s'apprécie compte non tenu des ayants-droit de rangs supérieurs qui n'ont pas introduit de demande dans les délais fixés à l'article 34 ou qui ont été déboutés de leur demande. »

ART. 26.

L'article 33, alinéa 1^{er}, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« Chacune de ces commissions sera composée de neuf membres :

- un membre délégué par le Ministre des Finances;
- un membre délégué par le Ministre ayant la reconnaissance des prisonniers politiques dans ses attributions;
- un membre nommé par ce dernier;
- six membres nommés par ce dernier sur une liste double de noms, dressée par chacune des associations de prisonniers politiques et de leurs ayants droit qu'il aura agréées. »

ART. 27.

A. L'article 34 de la même loi modifiée par les lois du 31 mars 1949 et du 9 juillet 1951, est remplacé par ce qui suit :

« § 1. Les demandes devront être introduites sous pli recommandé à la poste adressé au Ministre compétent au plus tard le 31 janvier 1952.

« Toutefois, sauf disposition contraire, le délai prévu à l'alinéa qui précède reste ouvert jusqu'au 30 juin 1954 inclus au profit des personnes qui ne peuvent prétendre au bénéfice du statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit qu'en vertu des dispositions ultérieures à la loi du 26 février 1947 modifiée par les lois des 31 mars 1949 et 9 juillet 1951.

HOOFDSTUK V.

Commissiën voor de Politieke Gevangenen en hun bevoegdheid.

ART. 32.

Bij ministerieel besluit worden Aannemingscommissiën opgericht, belast met het onderzoek naar het bestaan van de voorwaarden vereischt om de vergoedingen, toelagen en eenigerlei materiele voordeelen te verkrijgen, alsmede om den titel « politiek gevangene » of rechthebbende, voorzien bij de wet, toe te kennen. (1)

ART. 33.

Elk dezer Commissiën bestaat uit negen leden, waaronder één benoemd door den Minister van Financiën, twee door den Minister bevoegd voor de oorlogsgetroffenen, die er ook zes aanduidt op een dubbele lijst van namen voorgedragen door het Nationaal Verbond der Politieke Gevangenen en Rechthebbenden.

De lijst van voordracht bevat ten minste een derde rechthebbenden van gefusilleerden en overleden politieke gevangenen.

ART. 34.

De aanvragen moeten ingediend worden onder ter post aangeteekenden omslag, gericht aan den Minister van Wederopbouw, ten laatste 30 Juni 1949 (2).

De personen onderworpen aan dit statuut en hun rechthebbenden die verlangen de geldelijke voordeelen, in het hoofdstuk II te hunnen gunste voorzien, te genieten, moeten dit nauwkeurig vermelden in den tekst van hun aanvraag.

(1) Artikel 4 der wet van 31 Maart 1949 bepaalt: « In afwijking van artikel 32 van het Statuut wordt de vergoeding voor gezinslast verleend langs administratieve weg zonder de tussenkomst van de aanvaardings- of beroepscommissies voorzien bij artikelen 32 en 36 van het Statuut ».

(2) Wijziging bij de wet van 31 Maart 1949.

ART. 25.

« Artikel 32 van dezelfde wet wordt door navolgende tekst vervangen :

» Bij ministerieel besluit zullen aannemingscommissiën worden ingesteld belast met het nagaan van de voorwaarden voor het toekennen van de titel en de hoedanigheden ingesteld bij de artikelen 1, 19 en 21, en met het vaststellen van de duur der internering of der gevangenzetting alsmede van het bedrag der toelagen bedoeld in de artikelen 8, § 1, en 11.

» Tenzij het statuut hiër in anders voorziet, worden de voorwaarden vereist van de gerechtigden of van de rechtverkrijgenden beoordeeld naar gelang van het oogenblik van de indiening van de bij artikel 34 bedoelde aanvraag; niettemin wordt de rang der rechtverkrijgenden beoordeeld zonder rekening te houden met de rechtverkrijgenden van hogere rang, die geen aanvraag hebben ingediend binnen de bij artikel 34 gestelde termijnen of wier aanvraag is afgewezen. »

ART. 26.

Artikel 33, eerste lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Die commissiën bestaan elk uit negen leden :

- een lid afgewaardigd door de Minister van Financiën;
- een lid afgevaardigd door de Minister die voor de erkenning der politieke gevangenen behoort bevoegd is;
- een lid door laatstgenoemde Minister benoemd;
- zes leden door laatstgenoemde Minister benoemd uit een dubbellijst opgemaakt door elk der door hem erkende verenigingen van politieke gevangenen en hun rechtverkrijgenden. »

ART. 27.

A. Artikel 34 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 31 Maart 1949 en van 9 Juli 1951, wordt vervangen als volgt :

« 1. De aanvragen zullen op 31 Januari 1952, uiterlijk moeten ingediend worden onder een ter post aangetekende omslag, gericht aan de bevoegde Minister.

» Nochtans, behoudens andersluidende bepaling, blijft de bij de voorgaande alinea bepaalde termijn open tot en met 30 Juni 1954, ten gunste van de personen die slechts op het voordeel van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechtverkrijgenden kunnen aanspraak maken uit kracht van de bepalingen die na de wet van 26 Februari 1947, gewijzigd bij de wetten van 31 Maart 1949 en van 9 Juli 1951, tot stand zijn gekomen.

ART. 35.

Un arrêté royal déterminera les déclarations ou documents nécessaires pour la constitution des dossiers des bénéficiaires de la présente loi et la compétence des Commissions. Celles-ci devront obligatoirement demander l'avis des commissions consultatives locales ou, à leur défaut, régionales de prisonniers politiques avant de rendre leur décision.

ART. 36.

Il sera institué une commission d'appel. Un arrêté royal déterminera sa composition et la procédure à suivre pour interjeter appel des décisions des commissions d'agrégation.

ART. 37.

Le Ministre de la Reconstruction est chargé de l'exécution de la présente loi, qui entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

LOI DU 5 FÉVRIER 1947.

Statut des Etrangers prisonniers politiques.

ARTICLE PREMIER.

Les étrangers et les apatrides qui auront eu en Belgique pendant l'occupation du territoire national, une activité patriotique désintéressée dirigée contre l'ennemi ou les personnes servant sa politique ou ses desseins, pourront bénéficier des dispositions de la loi organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, dans les mêmes conditions, pour autant qu'ils ne soient pas susceptibles de bénéficier du susdit statut

» En cas de décision exécutoire déboutant l'une des personnes visées à l'article 19, § 2, sont réputées recevables bien qu'introduites après le 30 juin 1954, les demandes adressées par l'une ou l'autre des personnes de rangs inférieurs, énumérées au même article 19, § 2, dans les six mois à dater du jour auquel est signifiée la décision de rejet.

» En cas de force majeure, les demandes introduites après l'expiration des délais fixés ci-dessus, sont néanmoins recevables.

« § 2. Les personnes qui désirent bénéficier des avantages prévus aux articles 8, § 1^{er}, et 11 du présent statut, à l'exception des ayants droit, doivent en manifester l'intention dans les délais fixés au § 1^{er} du présent article pour l'introduction de leur demande. »

B. L'article 2 de la loi du 31 mars 1949 ainsi que l'article 1^{er}, § 1, de la loi du 9 juillet 1951, relatifs à l'introduction des demandes et à la non-recevabilité de certaines de celles-ci sont abrogés.

ART. 28.

L'article 37 de la même loi est supprimé.

CHAPITRE II.

Du Statut des Etrangers prisonniers politiques.

ART. 29.

A l'article 1^{er} de la loi du 5 février 1947 organisant le statut des étrangers prisonniers politiques, les mots « d'avantages analogues » sont remplacés par les mots « d'avantages équivalents. »

La modification apportée par l'alinéa qui précède n'entraîne pas l'application des dispositions prévues pour l'introduction des demandes à l'article 34, § 1^{er}, 2^e alinéa du statut des prisonniers politiques et de leurs ayants-droit.

ART. 35.

Een koninklijk besluit stelt de vereischte verklaringen en stukken vast voor de samenstelling van de dossiers van de rechthebbenden op deze wet, alsmede de bevoegdheid van de Commissiën. Deze zijn verplicht, vooraleer te beslissen, het advies der plaatselijke of, bij gebreke er van, gewestelijke commissiën voor de politieke gevangenen in te winnen.

ART. 36.

Er wordt een commissie van beroep opgericht. Een koninklijk besluit stelt de samenstelling er van en de te volgen rechtspleging om beroep aan te tekenen tegen de beslissingen van de aannemingscommissiën.

ART. 37.

De Minister van Wederopbouw is belast met de uitvoering van deze wet die in werking treedt den dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

WET VAN 5 FEBRUARI 1947.

Statuut van de buitenlanders politieke gevangenen.

ARTIKEL 1.

De vreemdelingen en de vaderlandlozen die, in België, tijdens de bezetting van 's lands grondgebied, een onbaatzuchtige, vaderlandlievende bedrijvigheid ontplooiden, gericht tegen den vijand of tegen personen die zijn politiek of zijn doeleinden dienden, kunnen de beschikkingen van de wet genieten, die het statuut der politieke gevangenen en van hun rechthebbenden regelt, onder dezelfde voorwaarden, voor zoover zij krachtens interna-

» In geval van uitvoerbare beslissing, waarbij een van de bij artikel 19, § 2, bedoelde personen wordt afgewezen, worden de aanvragen door een der personen van lagere rang, opgesomd in hetzelfde artikel 19, § 2, ingediend binnen zes maanden na de betekening van de beslissing tot afwijzing, ontvankelijk geacht alhoewel zij zijn ingediend na 30 Juni 1954.

» In geval van overmacht zijn de aanvragen welke na het verstrijken van de hierboven vastgestelde termijnen worden ingediend, alsnog ontvankelijk.

« 2. De personen die in aanmerking wensen te komen voor de voordelen bepaald bij de artikelen 8, § 1, en 11, van dit statuut, met uitzondering van de rechtverkrijgenden, dienen dit bekend te maken binnen de in paragraaf 1 van dit artikel gestelde termijn voor de indiening van hun aanvraag. »

B. Artikel 2 van de wet van 31 Maart 1949 alsmede artikel 1, § 1, van de wet van 9 Juli 1951 betreffende de indiening der aanvragen en de onontvankelijkheid van sommige dezer, worden ingetrokken.

ART. 28.

Artikel 37 van dezelfde wet wordt afgeschaft.

HOOFDSTUK II.

Statuut van de buitenlanders politieke gevangenen.

ART. 29.

In artikel 1 van de wet van 5 Februari 1947 houdende het statuut van de buitenlanders politieke gevangenen, worden de woorden « gelijkaardige voordelen » vervangen door de woorden « voordelen van gelijk waarde ».

De wijziging ingevolge vorenstaande alinea brengt de toepassing niet mede van de voorwaarde in zake termijn, voor het indienen der aanvragen bepaald bij artikel 34, § 1, 2^e alinea, van het statuut der politieke gevangenen en hun rechtverkrijgenden.

en vertu des traités internationaux ou d'avantages analogues à ceux qu'il accorde, en vertu de leur législation nationale.

ART. 2.

Les étrangers et les apatrides auxquels la qualité de prisonnier politique aura été reconnue, pourront acquérir la qualité de Belge par option, conformément aux articles 6, 7, 8, 9 et 10, de l'arrêté royal du 14 décembre 1932, portant coordination des lois sur la nationalité sans que les conditions de résidence prévues à l'article 8, 1^o, leur soient applicables.

Les étrangers et les apatrides auxquels la qualité de prisonnier politique aura été reconnue, pourront acquérir la qualité de Belge par naturalisation ordinaire, conformément aux articles 13, 14, 15, 16 et 17, de l'arrêté royal du 14 décembre 1932, sans que les conditions de résidence prévues à l'article 13, 2^o, leur soient applicables.

Les étrangers et les apatrides auxquels la qualité de prisonnier politique aura été reconnue, pourront acquérir la qualité de Belge par la grande naturalisation, conformément à l'article 12 de l'arrêté royal du 14 décembre 1932, s'ils ont leur résidence habituelle en Belgique ou dans la Colonie depuis dix ans au moins. Toutefois, ce délai est réduit à cinq ans pour l'étranger mari d'une femme belge de naissance ou divorcé d'une femme belge de naissance, dont il a un ou plusieurs descendants, et pour la femme d'origine étrangère qui a épousé un Belge.

Les options et les naturalisations visées au présent article sont exemptées du droit d'enregistrement. Les frais causés par l'instruction de ces demandes seront à charge de l'Etat.

ART. 4.

Des commissions d'agrément spéciales pour prisonniers politiques étrangers rempliront, pour ceux-ci, les fonctions des commissions d'agrément prévues par l'article 33 de la loi organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit.

Ces commissions vérifieront, en outre, si les intéressés ont eu, pendant l'occupation du territoire national, une activité patriotique désintéressée dirigée contre l'ennemi ou les personnes servant sa politique ou ses desseins.

Il sera également institué une commission d'appel.

ART. 30.

A l'article 2, alinéas 1^{er}, 2 et 3, et à l'article 3 de la même loi du 5 février 1947, les mots « la qualité de prisonnier politique » sont remplacés par les mots « la qualité de bénéficiaire ».

ART. 31.

A l'article 4, 1^{er} alinéa, de la même loi du 5 février 1947, les mots « l'article 33 » sont remplacés par les mots « l'article 32 ».

Chapitre III.

Dispositions transitoires.

ART. 32.

Les dispositions de la présente loi sont applicables aux demandes introduites antérieurement à sa mise en vigueur et sur lesquelles il n'a pas été statué définitivement.

tionale verdragen niet reeds het voordeel genieten van voornoemd statuut of van gelijkaardige voordeelen als die welke het verleent, krachtens hun nationale wetgeving.

ART. 2.

De vreemdelingen en de vaderlandloozen, wien de hoedanigheid van politiek gevangene werd toegekend, kunnen den staat van Belg verkrijgen door keuze, overeenkomstig artikelen 6, 7, 8, 9 en 10, van het koninklijk besluit van 14 December 1932, houdende samenordering van de wetten op de nationaliteit, zonder dat de bij artikel 8, 1º, voorziene verblijfsvoorwaarden op hen toepasselijk zijn.

De vreemdelingen en de vaderlandloozen wien de hoedanigheid van politiek gevangene werd toegekend, kunnen den staat van Belg verkrijgen door, de gewone naturalisatie, overeenkomstig artikelen 13, 14, 15, 16 en 17 van het koninklijk besluit van 14 December 1932, zonder dat de bij artikel 13, 2º, voorziene verblijfsvoorwaarden op hen toepasselijk zijn.

De vreemdelingen en de vaderlandloozen wien de hoedanigheid van politiek gevangene werd toegekend, kunnen den staat van Belg verkrijgen door de Staatsnaturalisatie, overeenkomstig artikel 12, van het koninklijk besluit van 14 December 1932, indien zij, sedert minstens tien jaar, hun gewone verblijfplaats in België of in de Kolonie hebben. Nochtans wordt die termijn tot vijf jaar vermindert voor den vreemdeling, die gehuwd is met een vrouw, Belg door geboorte, of die weduwnaar of uit den echt gescheiden is van een vrouw, Belg door geboorte, bij welke hij één of meer nakomelingen heeft, alsmede voor de vrouw van vreemde afkomst, die met een Belg is gehuwd.

De in dit artikel bedoelde keuzen en naturalisaties zijn vrijgesteld van het registratierecht. De onkosten veroorzaakt door het onderzoek van die aanvragen vallen ten laste van den Staat.

ART. 4.

Speciale erkenningscommissies voor vreemdelingen politieke gevangenen, vervullen, voor hen, de functies voorzien bij artikel 33, van de wet, die het statuut der politieke gevangenen en van hun rechtgebenden regelt.

Deze commissies gaan, daarenboven, na of de belanghebbenden, tijdens de bezetting van 's lands grondgebied, en onbaatzuchtige, vaderlandlievende bedrijvigheid ontplooiden gericht tegen den vijand of tegen de personen die zijn politiek of zijn doeleinden dienden.

Er wordt eveneens een commissie van beroep opgericht.

ART. 30.

In artikel 2, alinea 1, 2 en 3, en in artikel 3 van dezelfde wet van 5 Februari 1947, worden de woorden « de hoedanigheid van politiek gevangene » vervangen door de woorden « de hoedanigheid van recht-hebbende ».

ART. 31.

In artikel 4, 1ste alinea, van dezelfde wet van 5 Februari 1947, worden de woorden « artikel 33 » vervangen door de woorden « artikel 32 ».

Hoofdstuk III.

Overgangsbepalingen.

ART. 32.

De bepalingen van deze wet zijn van toepassing op de aanvragen ingediend vóór haar inwerkingtreding en waarover nog geen einduitspraak is gedaan.

Les décisions exécutoires ainsi que les actes administratifs relatifs à l'octroi des avantages prévus par le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants-droit, et par le statut des étrangers prisonniers politiques, intervenus conformément aux dispositions de la présente loi antérieurement à son entrée en vigueur, sont réputés valables.

Les décisions exécutoires déjà rendues en application de la loi du 26 février 1947, modifiée par les lois des 31 mars 1949, 9 juillet 1951 et 24 juillet 1952, ainsi qu'en application de la loi du 5 février 1947, peuvent être révisées :

1° à la demande du Ministre compétent ou des intéressés, sur base de l'article 1, des §§ 3, 1^{er} alinéa, et 4 de l'article 2 ainsi que de l'article 19 de la présente loi;

2° à la demande des intéressés, sur base des §§ 2, 3, 2^e alinéa, 5 et 6 de l'article 2, des articles 3, 4, 7, 17, 25, 2^e alinéa, et 27 de la présente loi.

Lorsque la demande en revision émane des intéressés, elle devra, sauf cas de force majeure, être introduite le 30 juin 1954 au plus tard.

L'application des dispositions du présent article ne peut entraîner le recouvrement des sommes payées en exécution des statuts visés au présent article sauf dans le cas de manœuvres frauduleuses des intéressés ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes. Il en est de même lorsque les décisions de revision rendues antérieurement à la publication de la présente loi sont conformes aux dispositions de celle-ci. Le recouvrement est ordonné par la commission compétente pour statuer sur la demande en revision.

Sauf le cas de recouvrement ainsi ordonné, l'application des mêmes dispositions ne peut non plus avoir pour effet de provoquer à nouveau, pour la même durée d'internement ou d'incarcération, le paiement de l'allocation exceptionnelle ou d'en modifier la répartition lorsque le paiement ou la répartition de cette allocation ont été effectuées en faveur d'un ou de plusieurs ayants-droit.

Les commissions d'agrément statuent sur les cas soumis à revision en application du présent article comme s'il s'agissait d'une première demande. Les décisions ainsi rendues sont susceptibles d'appel.

ART. 33.

Le Roi peut coordonner les dispositions légales relatives au statut des prisonniers politiques et de leurs ayants-droit, ainsi que celles relatives au statut des étrangers prisonniers politiques, avec les modifications que ces législations auront subies au moment où il procédera à la coordination.

De uitvoerbare beslissingen alsmede de administratieve daden die betrekking hebben op de toekenning der bij het statuut der politieke gevangenen en hun rechthebbenden en bij het statuut der buitenlanders politieke gevangenen bepaalde voordelen, overeenkomstig de bepalingen van deze wet vóór haar in werkingtreding en die gewezen of verricht zijn worden als geldig beschouwd.

De uitvoerbare beslissingen die reeds gewezen zijn met toepassing van de wet van 26 Februari 1947, gewijzigd bij de wetten van 31 Maart 1949, 9 Juli 1951 en 24 Juli 1952, alsmede met toepassing van de wet van 5 Februari 1947, kunnen worden herzien :

1º op aanvraag van de bevoegde Minister of van de belanghebbenden, op grond van artikel 1, van de §§ 3, 1^{ste} alinea, en 4 van artikel 2 alsmede van artikel 19 van deze wet;

2º op aanvraag van de belanghebbenden, op grond van de §§ 2, 3, 2^e alinea, 5 en 6 van artikel 2, van de artikelen 3, 4, 7, 17, 25, 2^e alinea, en 27 van deze wet.

Wanneer de aanvraag om herziening uitgaat van de belanghebbenden zal zij, behalve in geval van overmacht, uiterlijk op 30 Juni 1954 moeten ingediend zijn.

De toepassing van dit artikel mag de terugvordering niet medebrengen van de sommen betaald ter uitvoering van de in dit artikel bedoelde statuten, behalve in geval van bedrieglijke handelingen der belanghebbenden of van valse of bewust onvolledige verklaringen. Hetzelfde geldt wanneer de vóór de bekendmaking van deze wet gewezen beslissingen overeenstemmen met de bepalingen daarvan. De terugvordering wordt bevolen door de commissie die bevoegd is om uitspraak te doen over de aanvraag om herziening.

Behoudens het geval van de aldus bevolen terugvordering mag de toepassing van, dezelfde bepalingen evenmin tot gevolg hebben dat, voor dezelfde duur van internering of gevangenzetting, de betaling van de buitengewone vergoeding opnieuw zou geschieden of dat de verdeling ervan zou worden gewijzigd wanneer deze toelage uitbetaald of verdeeld is ten voordele van één of meer rechtverkrijgenden.

De aannemingscommissies doen uitspraak over de gevallen, die op grond van dit artikel moeten herzien worden, alsof het een eerste aanvraag geldt. Tegen de aldus gewezen beslissingen staat hoger beroep open.

ART. 33.

De Koning kan de wettelijke bepalingen betreffende het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, alsmede die welke betrekking hebben op het statuut der buitenlanders politieke gevangenen coördineren met de wijzigingen welke in deze wetgevingen zullen zijn aangebracht op het ogenblik dat hij tot de coördinatie zal overgaan.

LOIS
SUR LES PENSIONS DE RÉPARATION.
(Arrêté du Régent du 5 octobre 1948.)

ART. 23.

§ 1^{er}. Par modification à l'article 19 de la loi du 26 février 1947, organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, l'époux de la femme décédée à laquelle le titre de prisonnière politique est accordé, conformément aux stipulations de cette loi, est considéré comme ayant droit au sens de l'article 19 prémentionné.

Par dérogation au même article, l'allocation exceptionnelle est payée jusqu'au 31 octobre 1944 aux ayants droit des bénéficiaires de la loi du 26 février 1947 lorsque la victime a été fusillée, assassinée ou est décédée en captivité, avant cette date.

A cette fin, il peut :

1^o modifier l'ordre et la numérotation des titres, chapitres, sections et articles des dispositions à coordonner et les regrouper dans d'autres divisions;

2^o modifier les références contenues dans les dispositions à accorder en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle.

CHAPITRE IV.

Des pensions de réparation.

ART. 34.

Est abrogé :

L'article 23, § 1^{er}, des lois sur les pensions de réparation, coordonnées par l'arrêté du Régent du 5 octobre 1948 et complétées par les lois des 22 décembre 1949 et 26 juillet 1952.

WETTEN
OP DE VERGOEDINGSPENSIOENEN.
(Regentsbesluit van 5 October 1948.)

ART. 23.

§ 1. Met wijziging van artikel 19 van de wet van 26 Februari 1947, houdende inrichting van het statuut van de politieke gevangenen en van hun rechthebbenden, wordt de echtgenoot van de overleden vrouw waaraan de hoedanigheid van politieke gevangene wordt toegekend, overeenkomstig de bepalingen van deze wet, beschouwd als rechthebbende in de zin van voormeld artikel 19.

Bij afwijking van hetzelfde artikel, wordt de uitzonderlijke toelage tot 31 October 1944 uitbetaald aan de rechthebbenden van de begunstigden van de wet van 26 Februari 1947, wanneer het slachtoffer vóór die datum gefusilleerd, vermoord werd of overleden is in gevangenschap.

Te dien einde, mag hij :

1º de volgorde en nummering der titels, hoofdstukken, afdelingen en artikelen van de te coördineren wetten, wijzigen en ze volgens andere indelingen hergroeperen;

2º de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen wijzigen ten einde ze met de nieuwe nummering te doen overeenstemmen.

HOOFDSTUK IV.

De vergoedingspensioenen.

ART. 34.

Opgeheven wordt :

Artikel 23, § 1, van de wetten op de vergoedingspensioenen gecoördineerd bij het Regentsbesluit van 5 October 1948 en aangevuld bij de wetten van 22 December 1949 en 26 Juli 1952.